

**Schlüssel-Zentrale**  
Nienburg GmbH

**24-Stunden-Notdienst**  
zu fairen Preisen  
unter 4131

aks-Schlüssel-Zentrale Kalusche  
LANGE STRASSE 35 · NIENBURG  
TEL. (05021) 2356 oder 4131

# DIE HARKE

## am Sonntag

Sonntagszeitung Nr. 1  
im Landkreis Nienburg

**Handy Reparaturen**

- Display
- Akku

Alle Marken

**mhp tech**  
Bahnhofstr. 11 · Nienburg  
05021 6002812

SONNTAG, 14. SEPTEMBER 2014 • NR. 37 30. JAHRGANG

KOSTENLOS IM LANDKREIS NIENBURG



### SPORT

Tennistalent Tjark Kunkel träumt vom Weltfinale der OUATT-Serie. SEITE 17



### KULTUR

Kabarettist Thomas Mann gastiert im Nienburger Kulturwerk SEITE 6

### HEUTE

#### Morgen Burghügel besichtigen

**Erichshagen-Wölpe.** Die aktuellen Ausgrabungen auf dem Burghügel Wölpe nähern sich dem Ende. Kurz bevor die Archäologen aber den Platz verlassen, hat die Öffentlichkeit die Möglichkeit, sich vor Ort über den Stand der Ergebnisse zu informieren. Seite 2

#### Verdener Landstraße ist befahrbar

**Nienburg.** Der Kreisneubau an der Kreuzung Verdener Landstraße/Nordring hat nicht nur vehemente Auswirkungen auf den Verkehr, sondern auch auf den Einzelhandel, Dienstleistungsunternehmen und Ärzte. Nun ist beschildert, dass die Zufahrt eingeschränkt frei ist. Seite 3

#### Reisebericht über Meißen

**Meißen.** Viele verbinden mit diesem Ort das weltberühmte Meißener Porzellan, dem „weißen Gold“ wie es zur Zeit August des Starken (1670 - 1733) hieß. Marcus René Duensing aus Erichshagen-Wölpe hat einen lesenswerten Reisebericht geschrieben. Seite 4

#### Chancengebtag im Landkreis

**Nienburg.** Bereits zum fünften Mal wird es am Mittwoch, 1. Oktober, einen kreisweiten Chancengebtag geben. Der Niedersächsische Ministerpräsident Stephan Weil übernimmt abermals die Schirmherrschaft. In seinem Grußworten beton Stephan Weil: „Ich freue mich, bereits zum zweiten Mal Schirmherr der Chancengebtag des CJD Nienburg sein zu dürfen. Die Chancengebtag in Nienburg werden langsam zur Tradition und dies zu Recht (...).“ Seite 2



### Heute noch „Ram-Tam-Tam“

Gestern startete die Gewerbe-schau „Ram-Tam-Tam“ rund um den Nienburger Damm. Nienburgs stellvertretender Bürgermeister Wilhelm Schlemmer eröffnete die Schau und betonte in seinen Grußworten: „Ich freue mich, diese Ausstellung auf historischem Gebiet eröffnen zu dürfen“, denn laut Schlemmer,

der auch Ortsbürgermeister von Langendamm ist, sei das Gewerbegebiet auf Langendammer Grund entwickelt worden, bevor es im Jahr 1974 an die Stadt Nienburg ging. Auch heute noch findet „Ram-Tam-Tam“ statt. Die Gewerbeschau öffnet um 11 Uhr. Los geht es mit einem

Frühschoppen mit der Band „The Ellingtones“. Wie gestern gibt es auf der Bühne Musik, Gewinnspiele und Interviews im Wechsel. Zwischendurch präsentieren Tanzgruppen ihr Können. Das Ende ist gegen 18 Uhr. Das Foto zeigt den Auftritt des Tanznachwuchses des TKW Nienburg. Duensing

### Auf die Schulkinder besonders achten

Gestern war Einschulung im gesamten Landkreis

**Nienburg.** Am gestrigen Sonntagabend wurden wieder hunderte Schülerinnen und Schüler eingeschult. Mit Schulranzen und Schultüte treten die ABC-Schützen an, um lesen, schreiben und rechnen zu lernen. Schulzeit bedeutet aber auch eine aktive und regelmäßige Teilnahme im Straßenverkehr. „2013 wurden im Inspektionsbereich 109 Kinder

bei Verkehrsunfällen verletzt. Etwa ein Drittel dieser Kinder fuhr in einem Auto mit“, führt Polizeipressesprecherin Gabriela Mielke aus. Mit entsprechenden Schulanfangsaktionen will die Polizei sichere Rahmenbedingungen schaffen und zu mehr Verkehrssicherheit beitragen. An vielen Schulen finden Auftaktaktionen statt. Seite 3

#### Heute noch Bücherbörse

**Nienburg.** Bereits zum 22. Mal veranstaltet die Bibliothek des Museums Nienburg/Weser die Bücher-Börse im Zeichensaal des Quat-Faslem-Hauses, Leinstraße 4, statt. Auch heute noch von 11 bis 17 Uhr können Bücherfreunde auf Schatzsuche gehen. Die aus Spenden und Haushaltsauflösungen stammenden Bücher werden das ganze Jahr über gesammelt. Umrahmt wird die Veranstaltung von den Aktivitäten zum Tag des offenen Denkmals. Seite 5

**Guinness World Records 2015**  
Jetzt neu mit Augmented Reality!  
19,99

**Charlotte Link Sechs Jahre**  
Der Abschied von meiner Schwester  
12,99

**Pelikan grifix Bleistift** 9,99  
**Tintenschreiber** 9,99  
**Füllhalter** 11,99  
statt 13,99€

**STABILO EASY Original**  
nachfüllbarer ergonomischer Tintenroller, statt 9,25€  
8,99

**BÜCHER Leseberg** **PAPETERIE Leseberg**  
LANGE STRASSE 69 · NIENBURG/WESER · TELEFON (05021) 4070 und 2310

### Nasse Keller Feuchte Wände Wasserschaden

- Wasserschadentrocknung + Sanierung
- Leckortung, sowie Ermittlung von Druckverlust (Kosten übernimmt die Versicherung)
- Kellertrockenlegung ohne Erd-/Schachtarbeiten von Innen durch Hochdruckverpressung
- Horizontalsperre + Vertikalsperre
- Kostenlose Angebotserstellung



www.kk-bautenschutz.de  
www.leckortung-nienburg.de  
05021 9225791

**Jetzt neu bei uns**

**kullmann**  
GOLDSCHMIED

**endless**

Lange Strasse 37  
31582 Nienburg  
05021/7676

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



**FRISCH FÜR SIE ZUGELASSEN. MEHR KÖNNEN SIE NICHT SPAREN!**

**Finanzierung ab 0,9 % eff. Jahreszins - auch ohne Anzahlung!**

ŠKODA Citigo 1,0 I, 44 kW (60 PS), Tornado-Rot, Klima, Radio/CD, Airbags/ABS/ESP, höhenverstellb. Fahrersitz u.v.m.  
8.590,- €

ŠKODA Fabia Combi Fresh 1,2 I, 51 kW (69 PS), Silber Metallic, Klimaautomatik, Radio/CD, ZV m. Fernbed., el. Fh., Alufelgen, Sitzheizung, Einparkhilfe, u.v.m.  
12.990,- €

ŠKODA Rapid 1,2 I TSI, 63 kW (86 PS), Corrida-Rot, Elegance-Ausstattung, Klima, Radio/CD, Sitzheizung, Alufelgen, Einparkhilfe, Tempomat, u.v.m.  
16.990,- €

ŠKODA Yeti 1,2 I TSI, 77 kW (105 PS), Silber Metallic, Klima, Radio/CD, ZV m. Fernbed., Sitzheizung, el. Fh., Einparkhilfe, elektr. Außenspiegel, u.v.m.  
17.490,- €

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 14,7 - 3,6; außerorts: 7,8 - 2,5; kombiniert: 10,2 - 2,9; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 237 - 79 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007).

**Autohaus Schulze GmbH**  
Verdener Landstraße 185, 31582 Nienburg  
Tel.: 05021 6040-0, Fax: 05021 6040-20  
info@autohaus-schulze.com, www.autohaus-schulze.com

**AUTOHAUS Schulze**

Abbildung zeigt Sonderausstattung



**IN KÜRZE**

**Flohmarkt „Rund ums Kind“ in Linsburg**

**Linsburg.** Der Verein zur Förderung des Kindergartens „Meilenstein“ lädt am Sonntag, dem 12. Oktober, von 14 bis 16.30 zu einem Flohmarkt „Rund ums Kind“ in die Linsburger Sporthalle ein. Verkauft werden gut erhaltene Kinderbekleidung, Spielsachen, Kinderwagen, Autositze, Umstandsmode usw. Für das leibliche Wohl ist mit Kuchen gesorgt. Die Standgebühr beträgt zehn Euro. Anbieter melden sich bis zum 8. Oktober bei Indra Kappe (0 50 27/90 05 67) oder Jessica Wenzel (0 50 27/94 96 99). **DH**

**Info-Abend zur Friedhof-Umgestaltung**

**Gadesbünden.** Um den heutigen Anforderungen an Friedhöfen gerecht zu werden, plant die Samtgemeinde Heemsen derzeit die Neugestaltung der kommunalen Friedhöfe. Die Samtgemeinde Heemsen möchte den Stand der Planungen für die Friedhöfe Heemsen, Gadesbünden, Rohrsen und Drakenburg darlegen und lädt deshalb zu einem Informationsabend am Montag, 15. September, um 19 Uhr in das Dorfgemeinschaftshaus Gadesbünden die Bürger der Mitgliedsgemeinden herzlich ein. **DH**

**Sommerfest der CDU**

**Nienburg/Raddestorf.** Der CDU-Kreisverband Nienburg und der CDU-Samtgemeindeverband Uchte laden alle Mitglieder, Freunde und Interessierten zum traditionellen Sommerfest am Freitag, 19. September, herzlich ein. Das Sommerfest beginnt ab 18 Uhr und findet an der „Wassermühle Raddestorf-Harrienstedt“, Harrienstedt 81, 31604 Raddestorf statt. Als Gastredner wird der Vorsitzende der Arbeitsgruppe Ernährung und Landwirtschaft der CDU-Bundestagsfraktion, Franz-Josef Holzenkamp, erwartet. Die musikalische Untermauerung an diesem Abend übernimmt die Gruppe „VillageBeat“ aus der Gemeinde Raddestorf. Für das leibliche Wohl während der Veranstaltung durch den CDU-Ortsverband ist ebenfalls gesorgt. **DH**

**„Hilfsbereitschaft zu verschenken“**

Kreisweiter Chancengebortag findet zum fünften Mal statt / Mitmachen erwünscht

**Nienburg.** Bereits zum fünften Mal wird es unter der Beteiligung zahlreicher Partner am Mittwoch, 1. Oktober, einen kreisweiten Chancengebortag geben. Der Niedersächsische Ministerpräsident Stephan Weil übernimmt abermals die Schirmherrschaft. In seinem Grußworten beton Stephan Weil: „Ich freue mich, bereits zum zweiten Mal Schirmherr der Chancengebortage des CJD Nienburg sein zu dürfen. Die Chancengebortage in Nienburg werden langsam zur Tradition und dies zu Recht. Sie zeigen Jahr für Jahr, welche Potentiale in einer aktiven Bürgergesellschaft stecken. Auch in diesem Jahr helfen bei den Chancengebortagen Menschen anderen Menschen, zeigen Solidarität und Hilfsbereitschaft. Lassen Sie sich inspirieren von den unterschiedlichen Ideen, wie Hilfe konkret umgesetzt werden kann. Und vor allem: Genießen Sie den Tag in Nienburg und nehmen Sie teil an den vielfältigen Aktionen rund um den Chancengebortag 2014.“

Vielältige Hilfe- und Mitmachaktionen sind bereits in der Planung. Weitere aktive Beteiligung an diesem Tag der Hilfsbereitschaft wird sehr gerne gesehen, jede Art der aktiven Beteiligung ist erwünscht.

„Hilfsbereitschaft zu verschenken!“, ein ehrgeiziges Motto und zugleich Projektziel. Ein Projekt, verankert im CJD (Christliches Jugenddorfwerk Deutschlands e.V.) Nienburg und gefördert durch zahlreiche Partner aus dem Großraum Nienburg und der Soziallotterie Aktion Mensch. „Hierzu sind bereits die verschiedens-



Die Kinder aus der CJD-Tagesgruppe präsentieren stolz die Ergebnisse bereits durchgeführter Mitmachaktionen.

ten Aktionen gelaufen. So haben sich die Kinder der CJD-Tagesgruppe aus Stolzenau wieder für ein ortansässiges Tierheim engagiert, weil die Kinder hier bereits sehr wertschätzende Worte erfahren haben die natürlich sehr motivierend wirken“, erläutert Sven Kühtz aus dem CJD. Münden wird das Ganze in dem diesjährigen kreisweiten Chancengebortag, der am Mittwoch, 1. Oktober, stattfinden wird, wirken soll der Gedanke der Hilfsbereitschaft bestenfalls jeden Tag im Jahr, so die Verantwortlichen. Das Vorhaben beruht auf zwei Säulen. Zum einen geht es

den vielen Aktiven darum, den Gedanken der gegenseitigen Hilfestellung, ohne gleich die Hand aufzuhalten, wieder mehr in die Mitte der Gesellschaft zu rücken und zum anderen darum, den Akt der Hilfeleistung für möglichst alle Menschen erfahrbar zu machen. Wie dies unter anderem gelingen kann erklärt die verantwortliche CJD-Mitarbeiterin Ina Schmiededecke aus Stolzenau anhand der Spendenaktion für das Tierheim: „Die Idee, sich für ein Tierheim einzusetzen kam von den Kindern, sie wollten helfen“. Gesagt, getan, die Kinder aus der Stolze-

nauer Tagesgruppe hatten ein Sommerfest vorbereitet. Hier gab es die verschiedensten Mitmachaktionen für Groß und Klein und natürlich die dazugehörigen Preise, welche die Kinder im Vorfeld eigenständig erworben hatten. Im Gegenzug baten die Kinder von den zahlreichen Gästen des Sommerfestes um Spenden für das Tierheim.

Am Ende des gemeinsamen Tages wurde das Ziel mit einer sehr großen Zufriedenheit aller Beteiligten erreicht, zieht Ina Schmiededecke Bilanz. „Die Kinder waren ja Veranstalter, also waren die Preise bei den Mitmachaktionen nicht für sie gedacht, alleine dies auszuhalten, hat unseren Kindern alles abverlangt, dies hat mich sehr berührt!“. Eine Aussage, die auch der Chancengebortag weitertragen möchte.

Hilfsbereitschaft bereichert nicht nur denjenigen, der Hilfe erhält, sondern auch denjenigen, der Hilfe leistet. „Bestenfalls ist der Chancengebortag in unserem Landkreis bald eine feste Größe, an der sich alle, ob Verein, Institution, Schule oder Unternehmen beteiligen“, teilt Sven Kühtz mit. Nach wie vor können sich Interessierte, die sich bei dem diesjährigen Chancengebortag einbringen möchten und/oder Ideen und Anregungen haben unter (0 50 21) 971171, per E-Mail sven.kuehtz@cjd.de im CJD melden. Umfangreiche Informationen zu dem Chancengebortag gibt es auch im Internet unter: www.cjd-nienburg.de. **DH**

**IN KÜRZE**

**Ab 5. Oktober: Zumba am Sonntagmorgen**

**Heemsen.** Am 5. Oktober beginnt beim SV Heemsen der zehnwöchige Kurs „Zumba am Sonntagmorgen“. Unter Leitung von Maria Forrester wird regelmäßig sonntags von 10.30 bis 11.30 Uhr in der Gymnastikhalle trainiert. Anmeldungen sind direkt am 1. Übungstag oder unter info@sv-heemsen.de möglich. **DH**

**Weiterbildung für Leistungsträger**

**Nienburg.** Qualität im Tourismus wird immer wichtiger, der Gast wird anspruchsvoller. Um diesen Anforderungen gerecht zu werden, bietet die VHS Nienburg in Zusammenarbeit mit der Mittelweser-Touristik GmbH drei Kurse für touristische Leistungsträger an. Los geht es am Samstag, 11. Oktober, von 9 bis 12.30 Uhr mit „Fotografieren für die Eigendarstellung des Betriebes“. Wie kann ich meine digitalen Fotoarbeiten verbessern? Dabei stehen Motivwahl, Anforderungen für Print, Vergrößerungen und Recht am Bild im Vordergrund. Am Mittwoch, 22. Oktober, von 9 bis 15.30 Uhr heißt es „Kalkulation von Angeboten für Tourismus- und Beherbergungsbetriebe“. Es geht um die richtige Kalkulation, um am Ende keine roten Zahlen zu schreiben. Und am Samstag, 15. November, von 9.30 bis 15 Uhr heißt es „Basiskurs Medienarbeit für Tourismus- und Beherbergungsbetriebe“. Hier werden wesentliche Grundlagen der Pressearbeit nahe gebracht, zum Beispiel um die Chance zu erhöhen, mit dem eigenen Angebot in der Zeitung zu erscheinen. Fallbeispiele und praktische Übungen runden den Kurs ab. Alle Kurse sind einzeln zu buchen. Weitere Informationen erteilt die VHS Nienburg, Rühmkorfstraße 12, 31582 Nienburg, Telefon (0 50 21) 967-600, www.vhs-nienburg.de. **DH**

**Besuch bei den Archäologen auf dem Burghügel**

Die aktuellen Ausgrabungen auf dem Burghügel Wölpe nähern sich dem Ende. Kurz bevor die Archäologen aber den Platz verlassen, hat die Öffentlichkeit die Möglichkeit, sich vor Ort über den Stand der Ergebnisse zu informieren. Am morgigen Montag, 15. September, von 14 bis 16 Uhr stehen der örtliche Grabungsleiter Frank Wedekind sowie der Kommunalarchäologe Jens Berthold für Fragen zur Verfügung, bieten Führungen über die Ausgrabung an und präsentieren eine Auswahl der aktuellen Funde. Die Besichtigung der Ausgrabung ist kostenlos. **DH**



**DIE HARKE**  
am Sonntag  
...aktuell und informativ!

**Matthias und Maria Seven sind Ihre persönlichen Ansprechpartner.**

**Der Experte für Goldankauf in Nienburg und Umgebung!**



Seriös, kompetent, freundlich!



Markenuhren werden auch angenommen.



Sofort Bargeld, selbstverständlich

**Schmuckverkauf ist bekanntlich Vertrauenssache. Viele Kunden haben uns ihr Vertrauen bereits geschenkt – dafür bedanken wir uns.**

**Wir beraten ehrlich und kompetent. Eine seriöse und diskrete Abwicklung ist genauso garantiert wie transparente und hohe Ankaufpreise.**

**Der GOLDMANN ist Ihr Ansprechpartner für Goldankauf in Nienburg.**

**Der GOLDMANN GOLDANKAUF**

Lange Straße 70 (gegenüber Netto)  
31582 Nienburg  
Tel. (05021) 9229289 · Von 10 bis 17 Uhr geöffnet!

**Nicht nur Nudeln mit Soße**

Im Mütterzentrum in der Jahnstraße in Nienburg beginnt am 15. Oktober um 18 Uhr ein neuer Kurs mit Sabine Pera. Mütter und Väter mit Kindern im Alter von vier bis sieben Jahren sind eingeladen, mehr über eine gesunde Ernährungsweise erfahren. Gleichzeitig soll verhindert werden, dass sich das Kind lieber etwas Süßes beim Bäcker kauft, als das Kindergarten- oder Schulbrot zu verzehren, oder dass es das selbst

gekochte Essen verschmäht und am liebsten nur Nudeln mit Tomatensoße will. Der Kurs „Fit-Food 1x1 für Lecker-Entdecker“ dauert zehn Stunden, verteilt sich auf fünf Termine und beinhaltet auch eine Kochveranstaltung. Weitere Informationen, auch zur Kursgebühr, gibt es bei Sabine Pera per E-Mail unter sabine.pera@hotmail.de oder unter Telefon 0 50 21/88 84 54. Das Foto zeigt Teilnehmerinnen des letzten Kurses. **DH**



**GUTEN TAG**



VON MICHAEL DUENSING

Eine Baustelle beschäftigt die Menschen in und um Nienburg derzeit im besonderen Maße - und das vor allen Dingen, wenn sie im Auto unterwegs sind: An der Kreuzung Verdener Landstraße / Nordring wird ein Kreiselsystem gebaut. Und das hat Konsequenzen, denn eine Umleitung über die Celler Straße ist vonnöten, um nach Holtorf beziehungsweise auf der B 215 Richtung Norden zu gelangen. Nach anfänglichen Schwierigkeiten hat sich die Situation etwas entspannt, denn die Ampelschaltungen wurden angepasst. Ein Selbstversuch: Am Donnerstag gegen 14.50 befuh ich aus Richtung Innenstadt kommend die Celler Straße. Schnell wurde mir klar: Das kann jetzt schon etwas länger dauern, denn das Stauende war schnell erreicht. Doch dem war nicht so, denn bereits in der zweiten Grünphase konnte ich die Kreuzung passieren. Weiter ging es in Richtung Wölper Straße. Wieder eine lange Schlange vor der extra aufgestellten Ampel, doch auch hier: in der ersten Grünphase ging es auf die Wölper Straße in Richtung Kreiselsystem. Nun wieder zurück. Fast wäre ich über die „Krähe“ gefahren, da es sich auf der Celler Straße stadteinwärts ziemlich staut. Ich stellte mich der Situation. Und schon wieder Verwunderung. Keine lange Wartezeiten, der Verkehr lief geordnet und zügig. Ein Blick auf die Zeitnahme verriet: Weniger als sieben Minuten Gesamtstandzeit - drei Minuten bis zum Holtorfer Kreiselsystem und knapp vier Minuten auf dem Weg wieder Richtung Innenstadt - und das ist ein Brutto-Wert, denn ohne Baustelle und Umleitungen gibt es ja auch Wartezeiten an den Ampeln: Also, der Selbstversuch hat gezeigt, dass die Verkehrsplaner alles richtig gemacht haben.

# Zufahrt zu Geschäften frei

Beschilderung weist auf das Befahren der Verdener Landstraße hin

**Nienburg.** Der Kreiselsystemneubau an der Kreuzung Verdener Landstraße/Nordring hat nicht nur vehemente Auswirkungen auf den Verkehr, sondern auch auf den Einzelhandel, Dienstleistungsunternehmen und Ärzte. Am 1. September hat die Baumaßnahmen begonnen. Das bedeutet, dass die Verdener Landstraße für den Durchgangsverkehr bis zum Kreiselsystem komplett gesperrt ist. Die Straße ist nur für den Anliegerverkehr frei. Die Gewerbetreibenden und Dienstleister klagen umgehend über Umsatzeinbußen. Die Stadtverwaltung hat reagiert. Am Holtorfer Kreiselsystem wird mittels Beschilderung darauf hingewiesen, dass die Zufahrt zu allen Geschäften, zur Tierklinik, zur Hausarztpraxis, zur Apotheke und zur Tankstelle bis zur Baustelle frei ist.



Die Nutzung der Verdener Landstraße ist bei Bedarf zulässig.

Duensing

**IN KÜRZE**

**Weiterhin Vollsperrung**

**Nienburg/Lemke.** Aufgrund der Brückensanierungsarbeiten bleibt die Nebenstrecke Nienburg - Lemke zwischen der Anschlussstelle Nienburg/West und Ortseingang Lemke noch bis voraussichtlich 27. September gesperrt, teilt die Stadtverwaltung mit. *DH*

**Kurs „Tai Chi Chuan“ startet**

**Nienburg.** Ab Donnerstag, 18. September, von 18 bis 19.30 Uhr startet ein VHS-Kursus „Tai Chi Chuan“ für Fortgeschrittene und von 19.30 bis 21 Uhr für Anfänger mit Yolanda (zehn Abende). Anmeldungen sind ab sofort bei der VHS Nienburg unter Telefon (0 50 21) 967-610 möglich. Weitere ausführliche Informationen sind im Internet unter [www.vhs-nienburg.de](http://www.vhs-nienburg.de) erhältlich. *DH*

# Schulanfänger sind auch Verkehrsanfänger

Gestern wurden im Landkreis hunderte Schülerinnen und Schüler eingeschult

**Nienburg.** Am gestrigen Sonnabend wurden wieder hunderte Schülerinnen und Schüler eingeschult. Mit Schulranzen und Schultüte treten die ABC-Schützen an, um lesen, schreiben und rechnen zu lernen. Schulzeit bedeutet aber auch eine aktive und regelmäßige Teilnahme im Straßenverkehr. „2013 wurden im Inspektionsbereich 109 Kinder bei Verkehrsunfällen verletzt. Etwa ein Drittel dieser Kinder fuhr in einem Auto mit“, führt Polizeipresse Sprecherin Gabriela Mielke aus. Mit entsprechenden Schulanfängeraktionen will die Polizei sichere Rahmenbedingungen schaffen und zu mehr Verkehrssicherheit beitragen. An vielen Schulen finden Auftaktaktionen statt. Die Erstklässler werden zu Fuß auf den laut Schulwegplan empfohlenen Wegen von Eltern, Lehrkräften und Polizei zur Schule begleitet. Zudem stehen Schul-

wegtrainings auf dem Stundenplan. „Hauptunfallursache der Schülerinnen und Schüler als Fußgänger waren das falsche Verhalten beim Queren der Fahrbahnen und das plötzliche Hervortreten auf die Straße“, weiß Mielke. Die gelben Fußstapfen auf den Gehwegen entlang der Schulwege weisen auf die sicheren Querungsstellen hin und sollen daran erinnern, stehen zu bleiben und zu schauen, ob die Fahrbahn frei ist. Kinder im Grundschulalter können Geschwindigkeiten nur begrenzt einschätzen und haben noch kein vorausschauendes Gefahrenbewusstsein entwickelt. „Mit Fehlverhalten ist deshalb immer zu rechnen“, sagt die Polizeipresse Sprecherin. Nur mit hoher Aufmerksamkeit und verringerten Geschwindigkeiten können Autofahrer unbesonnenem Handeln von Kindern begegnen. Daher widmen sich die Ordnungshüter mit den Themen „Kinder-



Vorsicht im Straßenverkehr: Gestern war Einschulung im Landkreis Nienburg.

sicherung im Pkw“, „Geschwindigkeitsverhalten im Bereich von Schulwegen“ und „Parken vor/an der Schule“ besonders den Eltern und anderen Verkehrsteilnehmern und appellieren: „Seien Sie ein gutes Vorbild!“ Leider stellt die Polizei immer

wieder fest, dass die Kinder im Auto gar nicht oder falsch angeschnallt sind oder während der Fahrt den Ranzen auf dem Rücken haben. Die Halte- oder Parkverbote vor Schulen dienen nicht als reservierte Parkplätze der Eltern, während sie auf ihre

ABC-Schützen warten. „Achten Sie als Eltern darauf, dass Ihre Kinder reflektierende Kleidung - wie die Sicherheitsweste des ADAC - und bei Nutzung eines Fahrrades einen Helm tragen“, rät Gabriela Mielke abschließend. *DH*

# Kreativität und kulturelle Bildung

Kurse an der Volkshochschule (VHS) Nienburg starten

**Nienburg.** Am 4. und 5. Oktober findet von 9 bis 16 Uhr ein Theaterworkshop an der VHS Nienburg mit dem Schauspieler Eugen Fink statt. In diesem Kurs wird die Methode des „Method Acting“ nach Strasberg vorgestellt. Die „Method Acting“ sei die führende Methode der Film- und Theaterschauspieler des 20. Jahrhunderts, mit der sich auch große Stars wie z.B. Robert de Niro, Marlon Brando ihre Rollen erarbeitet hätten. Einen Wochenendkurs am 26. September von 18 bis 19.30 Uhr und einen Samstagkurs von 10 bis 15 Uhr bietet Prof. Dr. Grube zum Thema: „Zeichnen und Aquarellieren“ vor der Natur an. An zwei ausgewählten Standorten werden Motive erprobt und unter künstlerischer Anleitung werden Bildsprache und Techniken vermittelt. Eigenes Aquarellpapier ist mitzubringen. Ab Mittwoch, 8. Oktober, startet am Nachmittag ein Kreativkurs mit der Dozentin Sabine Lamping von 15.30 bis 17.45 Uhr. Interessierte können sich von den vielen Facetten der Acrylmalerei inspirieren lassen und ihre eigene Schaffensfreude entdecken. Eine Anmeldung bis eine

Woche vor Kursbeginn ist erforderlich. Ab Freitag, 10. Oktober, findet von 9.30 bis 11.45 Uhr eine Kreativwerkstatt „Ton“ für Anfängerinnen und Anfänger statt. Es können schöne Dinge für drinnen und draußen, wie zum Beispiel Vogeltränken, (Pflanz-)Schalen, Vasen, dekorative Gegenstände und Teelichter hergestellt werden. Das kreative Arbeiten macht Spaß, führt zu Erfolgserlebnissen, schult die Feinmotorik und fördert die Kreativität. Am 15. November und am 29. November 2014 startet in der Zeit von 11 bis 15 Uhr ein Kreativkurs „Ton“ zur Vorweihnachtszeit für Eltern, Großeltern und Kinder ab sieben Jahren. In diesem Kurs können Interessierte gemeinsam mit ihrem Kind töpfen und kleine weihnachtliche Dekorationen. Der Kurs richtet sich nach den Fähigkeiten der Kinder. Beide Kurse werden von der Dozentin Isabella Abraham geleitet. Ab dem 13. Oktober beginnt in der Zeit von 19 bis 21.15 an zehn Abenden ein Öl-Aquarellkurs mit der Dozentin Irina Glusgold. In diesem Kurs können Interessierte den Umgang mit Farbe,

Farbkreis, Farbstimmung, Komposition, Landschaften, Stillleben, verschiedene Malrichtungen und -möglichkeiten erlernen. Am 8. Oktober bietet die Modedesignerin Petra Jänich einen Kurs zum Thema: „Mode- und Fabberation“ an. Jeder habe sein eigenes Farbspektrum, mit dem er harmonischer und vitaler wirken. Anhand von Beispielen wird den Teilnehmenden vorgeführt, wie sich die Farben auf die unterschiedlichen Farbtypen Frühling, Herbst, Sommer oder Winter auswirken. Einen Nähkurs für Anfängerinnen und Fortgeschrittene bietet die Dozentin Rita Hölter ab Dienstag, 30. September, von 18 bis 19.30 Uhr an. Der Fortgeschrittenkurs startet im Anschluss bis 21 Uhr. Die eigene Kreativität wird neu entdeckt und Selbstheilungskräfte werden mobilisiert. Hierzu gibt die Kunsttherapeutin Monika Derleth ein Seminar am Freitag, 10. Oktober, von 18 bis 21 Uhr. Anmeldungen sind ab sofort bei der VHS Nienburg unter Telefon (0 50 21) 967-610 möglich. Weitere Informationen erhalten interessierte unter [www.vhs-nienburg.de](http://www.vhs-nienburg.de). *DH*

**IN KÜRZE**

**„Ole Schöne“ heute geöffnet**

**Drakenburg.** Der Heimatverein Drakenburg teilt mit, dass die „Ole Schöne“ heute von 14 bis 17 Uhr geöffnet hat. Es findet ein Kaffeenachmittag statt. *DH*

**Gemüsepflanze Porree ist heute Thema**

**Nienburg.** „Porree - Gemüsepflanze 2014“ - das ist das Motto der Aktion am heutigen Sonntag, 14. September, von 15 bis 18 Uhr im Naturnahen Schau- und Lehrgarten des BUND. Die Besucher haben Gelegenheit, verschiedene Gerichte zu probieren. Rezepte stehen zur Verfügung und können mitgenommen werden. Außerdem werden an diesem Tage selbstgemachte Marmeladen angeboten. *DH*

**SEHEN & HÖREN. Hören... schafft Frei(n)de**

• kostenloser Hörtest  
• passgenaue Hörlösungen

**Andreas Pröttsch**  
AUGENOPTIKER - UND HÖRGERÄTEAKUSTIKER-MEISTER  
WILHELMSTRASSE 21  
31582 NIENBURG - 0 50 21/21 31

---

**Aus unserem Reiseprogramm 2014**

03.-05.10.2014	<b>Heidelberg Deluxe</b> , inkl. ÜF, 1x Abendessen im Hotel, Neckarschiffahrt, Stadtführung, Eintritt Schlossgarten Schwetzingen <b>285,00 €</b>
03.-05.10.2014	<b>Koblenz</b> , inkl. 4*-Hotel mit HP, Seilbahnfahrt, Weinprobe, Schifffahrt, Reiseleitung <b>329,00 €</b>
05.-12.10.2014	<b>Naturerlebnis Südtirol Vals/Mühlbach</b> , inkl. 4*-Hotel mit HP, Spezialitätenabend, Stadtführung, Wanderung, Eintritt Gärten von Schloss Trauttmansdorff <b>689,00 €</b>
08.-09.11.2014	<b>Saisonabschlussfahrt - unsere Fahrt ins Blaue</b> , inkl. HP, Tanzabend, Führung vor Ort <b>155,00 €</b>
05.-07.12.2014	<b>Prag im Advent</b> , inkl. ÜF im Botel Admiral, 1x Abendessen, Altstadttrudgang, Führung der Prager Burg „Hradschin“ <b>175,00 €</b>
28.12.2014-03.01.2015	<b>Silvester - Winterzauber in Ebbs</b> , Verwöhn-HP im 4*-Hotel, Silvesterfeier mit Dinner, Musik & Tanz, Feuerwerk u. Mitternachtsbuffet <b>790,00 €</b>
29.12.2014-02.01.2015	<b>Silvester - Jelenia Góra (Hirschberg)</b> , HP im 3*-Hotel, Silvesterfeier mit Buffet, Livemusik u. Feuerwerk, Rundfahrten und Stadtführungen <b>549,00 €</b>
30.12.2014-02.01.2015	<b>Silvester im Odenwald</b> , HP im 4*-Hotel, Silvesterball mit Gala-Menü und Tanz, Altstadttrudgang, Wanderung mit Imbiss <b>495,00 €</b>

---

**Tagesfahrten 2014**

10.10.2014	<b>Bremerhaven mit Seefischkochstudio</b> , inkl. Kochshow und kalt-warmen Fischbuffet sowie Zeit zur freien Verfügung <b>51,50 €</b>
------------	---

**blockbusreisen.de** Tel. (05027) 349

# Meißen – die Wiege Sachsens

Ein Reisebericht von Marcus René Duensing

Meißen! Viele verbinden mit diesem Ort das weltberühmte Meißener Porzellan, dem „weißen Gold“ wie es zur Zeit August des Starken (1670 - 1733) hieß. Was viele nicht wissen: Die Entdeckung der Rezeptur durch Johann Friedrich Böttger (1682 - 1719) war eher ein Zufall, denn der Alchimist sollte für den sächsischen Herrscher den Stein der Weisen finden, also die Umwandlung von unedlem Metall in Gold, um die leere sächsische Staatskasse zu füllen. Der junge Böttger hatte 1701 bei einer öffentlichen Demonstration angeblich silberne Münzen in goldene verwandelt. Auch August der Starke erfuhr von dem jungen Apothekenlehrling und ließ ihn nach Dresden bringen. Dort bekam er ein Labor zur Verfügung gestellt. 1705 wurde die Einrichtung auf die Albrechtsburg nach Meißen verlegt. Bekanntlich scheiterte Böttger, bei der Goldherstellung aber entdeckte die Rezeptur des Porzellans, welches bisher nur aus China importiert wurde. Um die Herstellung des „weißen Goldes“ geheim zu halten, wurde 1710 die erste europäische Porzellanmanufaktur durch August den Starken in der Albrechtsburg eingerichtet. Allerdings hielt das Geheimnis nicht lange, denn bereits 1718 nahm die „Wiener Porzellanmanufaktur“ ihren Betrieb auf.

## Das erste Schloss Sachsens

Mitte des 19. Jahrhunderts wurde die Kritik an der Nutzung der Albrechtsburg als Porzellanmanufaktur immer lauter, war die Albrechtsburg doch das erste Schloss Sachsens, ja ganz Deutschlands. Es wurde 1471 im Auftrag der beiden sächsischen Kurfürsten Ernst und Albrecht anstelle der alten Marktgrafenburg komplett als reines Schloss neu errichtet, das bedeutete, es gab keinerlei Wehranlagen.

In einem Gutachten von Dr. Gustav Klemm 1857 hieß es: „Mehr als Feindeshand hat sie [die Porzellanherstellung] bereits am Zerstörungswerk vollbracht und abgesehen von einem leicht möglichen Explodieren des Dampfkessels, welcher im Schloß aufgestellt ist, wird der der Burg entgegen laufende Gebrauch derselben den Ruin herbeiführen.“

1863 hatten die Kritiker schließlich Erfolg, und die Meißener Porzellanmanufaktur siedelte ins Meißner Triebischtal um, an deren Stelle sich der Firmensitz noch heute befindet.

„Erlebniswelt Haus Meißen“ nennt sich das Besucherzentrum mit Porzellanmuseum,



Imposanter Anblick: die Albrechtsburg in Meißen.

Schauwerkstätten, Boutique- und Outlet-Shop, doch als ich als Souvenir ein prunkvolles Stück aus echtem Meißener Porzellan zum Angeben für Zuhause mitnehmen wollte, dachte ich nur: „Da ist die Tasse ja mehr wert als meine Vitrine“, und nahm Abstand von dieser Idee. Es sollte ja auch ein Becher, Teller oder eine Tasse sein, auf denen man die zwei gekreuzten Schwerter erkennen kann, das einfache aber in aller Welt bekannte Markenzeichen des Meißener Porzellans. Auf die Anmerkung eines Teilnehmers bei der Führung durch die Schauwerkstätten, man könne diese Schwerter doch einfach kopieren, antwortete die Führerin: „Die Schwerter ja, aber die Rezeptur der mittlerweile über 40.000 Farben nicht, die Rezeptur ist das Geheimnis, an ihnen kann man echtes von kopiertem Meißener Porzellan unterscheiden.“

Nach dem Auszug der Porzellanmanufaktur musste eine neue Nutzung der Albrechtsburg gefunden werden. Schnell entschied man sich, auf ihr die Geschichte Sachsens der Öffentlichkeit zu präsentieren. Leider ist sämtliches Mobiliar aus dieser Zeit nicht mehr vorhanden, es wurde größtenteils zu DDR-Zeiten gegen Devisen in alle Welt verkauft. Was allerdings erhalten geblieben ist, und jedes Jahr Besucher aus aller Welt anlockt, sind die imposanten, farbenprächtigen Wandbilder zur Geschichte Sachsens und Meißen, die zwischen 1873 und 1885 an die Wände der beiden Hauptgeschosse aufgebracht

wurden. Wenn der Besucher den Großen Saal betritt, fällt sein Blick sofort auf das große Gemälde von König Heinrich I., der 929 die Burg Meißen gründet, und einem Vasall, der vor ihm kniend den Lehnseid ablegt. So wusste der Besucher in früheren Zeiten sofort, in welcher Position er das Schloss betrat.

Gleich daneben das Gemälde „Bestürmung der Burg Meißen durch ein polnisches Heer Herzogs Mieszko“. Dabei sind die angreifenden Polen eher wie Orks dargestellt und führen Götzenbilder mit sich, so ist ein aufgespießter Ochsenkopf als Banner zu erkennen. Für mich ähnelte die Szene eher aus dem Film „Herr der Ringe“, aber trotzdem war ich fasziniert von der Symbolik und Schönheit dieser Wandgemälde.

Höhepunkt sind aber die drei Szenen des Altenburger Prinzenraubs, auch sächsischer Prinzenraub genannt, in der Großen Hofstube. Der Ritter Kunz von Kauffungen entführt in der Nacht vom 7. auf den 8. Juli 1455 die Prinzen Ernst und Albrecht und will so den Kurfürsten Friedrich den Sanftmütigen zwingen, ihm Entschädigung für seine verloren gegangenen Ländereien zu zahlen. Auf der Flucht trennt sich die Entführergruppe. Wilhelm von Mosen und Wilhelm von Schönfels versuchen mit Prinz Ernst über das Vogtland nach Böhmen zu kommen, Kunz von Kauffungen mit Prinz Albrecht nimmt die Route über Stollberg und Thalheim. Noch am selben Tag gelingt es Prinz Albrecht im Erzgebirge ei-

nen Köhler um Hilfe zu rufen, der mit seinen Männern Kunz von Kauffungen überwältigt. Mosen und Schönfels schaffen es stattdessen bis nach Hartenstein im Erzgebirge, wo sie Prinz Ernst in der Prinzenhöhle verstecken und mit dem Hartensteiner Schlossherrn Friedrich von Schönburg erfolgreich verhandeln. Im Austausch gegen Prinz Ernst erhalten sie Straffreiheit und freien Abzug ins Exil. Kunz von Kauffungen wird jedoch schon fünf Tage nach der Entführung von einem Gericht in Freiberg für schuldig befunden und den darauffolgenden Tag auf dem Freiburger Obermarkt enthauptet.

## Mythos Prinzenraub

Warum ist dieser Prinzenraub nun so wichtig? Er ist einer der wichtigsten Mythen in der sächsischen Geschichte und gilt als die eigentliche Gründung des Landes Sachsen. Schnell bemerkt man, dass Prinz Albrecht im „sächsischen Prinzenraub“ als der Held herausgestellt wird, während sein Bruder Ernst eher der Schwächling ist. Dieses ist noch viel deutlicher auf den drei Gemälden in der Großen Hofstube zu erkennen, so befindet sich Prinz Albrecht beim feierlichen Einzug in Altenburg in einem roten Gewand und auf einem weißen Pferd in der Mitte des Bildes, während Ernst unscheinbar im schwarzen Gewand nebenher reitet. Die Erklärung dafür ist einfach: Hatten Ernst und Albrecht von 1464 an gemeinsam regiert, kommt es 1485 zum Streit. Die Brüder teilten ihr Land in eine Albertinische und eine Ernestiner Linie. Albrecht blieb Herzog von Sachsen und erhielt den größten Teil des meißnischen Gebietes mit der Albrechtsburg, die zu diesem Zeitpunkt nach ihm benannt wurde, und den Städten Leipzig und Dresden, während Ernst das Herzogtum Sachsen um Wittenberg, mit dem die Kurwürde verbunden war, und die thüringischen Gebiete erhielt. So gilt Albrecht als der Stammvater der Albertiner Linie der Wettiner, die Sachsen von nun an regierten. Übrigens macht der Mythos des Prinzenraubs schon an der Grenze zu Thüringen halt, dort kennt man dieses Ereignis nicht, denn Ernst gilt als Stammvater Thüringens. Seit etwa einhundert Jahren

wird dieser Mythos des Prinzenraubs allerdings durch eine Person überstrahlt: August der Starke, der wie kein anderer König das Land Sachsen in der Welt symbolisiert.

## August der Starke und seine 365 Kinder

Man denke nur an seine ihm nachgesagten 365 Kinder. Aber er verkörpert das, wie die Sachsen sich selber sehen: kunstinteressiert, kräftig, sportlich und fruchtbar. Diese Aussage kam übrigens von einem Sachsen selbst, der uns durch die Albrechtsburg führte.

1990 rückt noch einmal die Albrechtsburg, dem Ausgangspunkt der sächsischen Geschichte, ins Rampenlicht, denn als die DDR sich auflöst, wird auf ihr am 3. Oktober 1990 in der Großen Hofstube unterhalb der drei Gemälde des Prinzenraubs der Freistaat Sachsen gegründet. Seitdem wurde die Albrechtsburg von Grund auf saniert und die Vitrinen in den Räumen extra von einer Agentur entworfen. Letztens las ich, dass Sachsen bereits 450 Millionen Euro in seine Schlösser investiert hat, und die Albrechtsburg auf Platz zwei der zehn schönsten Schlösser Deutschlands gewählt wurde, sie hatte natürlich gegen Neuschwanstein keine Chance.

Seit 968 ist die Albrechtsburg auch Sitz des gleichnamigen Bistums, das von Kaiser Otto I. gegründet wurde. Somit geht von hier auch die Christianisierung Sachsens aus. Der heutige Dom wurde anstelle einer viertürmigen romanischen Basilika vor 1250 begonnen und erst 1430 mit der Fertigstellung des Langhauses vollendet. Allerdings besaß die Kathedrale jahrhundertlang nur einen einzigen Turm, der 1909 umfassend saniert wurde. Die heute weit sichtbaren 81 Meter hohen Türme wurden erst zwischen 1903 und 1909 errichtet.

1425 lässt der erste sächsische Kurfürst, Friedrich der Streitbare, eine Fürstenkapelle direkt an die Westfront des Doms als neue Begräbnisstätte der Wettiner bauen. Hier wurden bis 1539 die Kurfürsten und Herzöge von Sachsen beigesetzt. Friedrich der Streitbare selbst fand in einer bronzenen Grabtumba in der Mitte der Fürstenkapelle seine letzte Ruhestätte. Insgesamt

sind im Dom noch 164 weitere Grabdenkmäler zu finden.

Noch heute verfügt der Dom über eine der reichsten und wertvollsten Ausstattungen sächsischer Kirchen. Und auch hier findet man wieder das „weiße Gold“. 1760 schuf der berühmte Porzellan-Dekorrestalter Johann Joachim Kändler das Kreuzifix und die Altarleuchter aus Meißner Porzellan.

Doch in Meißen gibt es nicht nur die Porzellanmanufaktur, die Albrechtsburg und den Dom, am Elbufer wird Wein angebaut, und da der Zweite Weltkrieg kaum Schäden in Meißen anrichtete, ist die Altstadt in ihrem mittelalterlichen Erscheinungsbild erhalten geblieben, allerdings wird an vielen Stellen noch intensiv saniert und restauriert. Der historische Marktplatz wird vom weißen spätgotischen Rathaus dominiert. Es wurde von 1470 bis 1486 erbaut und gilt als das älteste seiner Art im sächsischen Raum, schon das 13.000 qm große Dach lässt einen stauen.

Aber auch für „Ostalgie-Anhänger“ konnte ich auf meinen Erkundungstouren durch Meißen etwas finden. Direkt an der Altstadtbrücke gegenüber der Albrechtsburg entdeckte ich die „Fettbemmenschänke“. Schon ein wenig in die Jahre gekommen, aber jedes Mal, wenn ich an ihr vorbei ging, gut besucht. Eine Fettbemme ist übrigens ein Butterbrot, habe ich mir sagen lassen.

Ich hatte am Anfang von zwei Mythen der sächsischen Geschichte berichtet, eine weitere, scheinbar neueren Ursprungs, möchte ich Ihnen mit einem Augenzwinkern nicht vorenthalten:

Als ich von der Albrechtsburg hinunter auf die Elbe blickte, stand auch eine geführte Gruppe neben mir und die Gästeführerin erläuterte gerade die gegenüber liegenden Weingüter. Dann meinte sie mit Blick auf den Fluss: „Die Elbe hat im Moment nur eine Tiefe von 1,50 Meter, aber sie mündet ja in die Nordsee und dort gibt es auch Ebbe und Flut.“ Naja, die Nordsee ist noch einige hundert Kilometer entfernt, aber warum soll es in Meißen nicht auch Ebbe und Flut geben. Immerhin steht in Moritzburg nahe Dresden der älteste Leuchtturm Sachsens, und das ist kein Mythos. Also warum in die Ferne fahren, wenn das Schöne so nah ist.



Traditionsgastronomie: eine „Fettbemmenschänke“ in Meißen.



## Vorbereitung auf die nächste Gartensaison

Bereits jetzt, wenn die ersten Gemüsebeete leerstehen, kann die Vorbereitung für das nächste Jahr beginnen. Säen Sie Gründüngungspflanzen wie Lupinen, Ölrettich, Senf, Bienenfreund etc. auf die freien Flächen.

Die Auswaschung von Nährstoffen wird so eingedämmt. Lassen Sie die Pflanzen den Winter über stehen und harken Sie die Reste im Frühjahr in den Boden ein. Wichtige Bodenbakterien und Regenwürmer werden es Ihnen danken!

**Übrigens: Ein besonderes Angebot gibt es wieder am 17. September um 18.00 Uhr im Stadtgarten des Diakonie-Projektes „Alt und Jung im Garten“. Hannelore Siemering bietet dort Meditativen Tanz an. Wer mag, ist anschließend zu einem frischen Kräutertee eingeladen. Die Teilnahme ist kostenlos. Vorher von 15.30 bis 17.00 Uhr findet, wie gewohnt, der Mittwoch-nachmittags-Treff mit Jörg Rottmann statt. Der Garten liegt direkt neben dem Gemeindehaus St. Martin in Nienburg.**

### IN KÜRZE

#### Treffen der Senioren-Union

**Nienburg.** Die nächste Monatsversammlung der Senioren-Union findet am Montag, 15. September, um 15 Uhr im Hotel „Weserschloßchen“ statt. Das Thema an diesem Nachmittag lautet: „Aktuelle Themen und Informationen aus dem Bundestag“.

Als Referent wird Maik Beermann (MdB) berichten. Gäste sind herzlich willkommen. *DH*

#### Kneipp-Verein im September unterwegs

**Nienburg.** Im September lädt der Kneipp-Verein Nienburg zu folgenden Unternehmungen ein: 17. September Wanderung im Raum Bücken/Hoya mit Dombesichtigung, Treffpunkt ist um 13.30 Uhr der Familia-Parkplatz; 21. September, 15 bis 18 Uhr, Spielenachmittag im AWO-Haus; 24. September, 9.30 Uhr, Frühstücksstammtisch im Mister Q. Anmeldungen nimmt Angelika Frei unter (0 50 21) 1 79 82 oder (01 72) 1 03 38 06 entgegen. *DH*

# Stöbern, Finden und Schmökern

Heute noch Bücherbörse im Nienburger Quaet-Faslem-Haus

**Nienburg.** Bereits zum 22. Mal veranstaltet die Bibliothek des Museums Nienburg/Weser die Bücher-Börse im Zeichensaal des Quaet-Faslem-Hauses, Leinstraße 4, statt. Auch heute noch von 11 bis 17 Uhr können Bücherfreunde auf Schatzsuche gehen. Die aus Spenden und Haushaltsauflösungen stammenden Bücher werden das ganze Jahr über gesammelt.

Unmittelbar vor der Börse sor-

tiert ein eingespieltes Team von ehrenamtlichen Helfern rund um Regina Steudte, Leiterin der Museumsbibliothek, die Bücher nach Sachgebieten.

In angenehmer und entspannter Atmosphäre können sich Leseratten zu kleinen Preisen von 50 Cent für ein Taschenbuch, ein Euro für gebundene Bücher und bis zu vier Euro für Bildbände mit Lesestoff eindecken. Der Erlös fließt in die Muse-

umsarbeit. Wer sich darüber hinaus an der Instandhaltung des historischen Buchbestandes beteiligen möchte, ist mit einer Buch-Patenschaft dabei. Ab zehn Euro aufwärts kann man bei der Restaurierung besonderer Einzelobjekte mithelfen. Dieses Jahr steht ein Sorgenkind der Museumsbibliothek im Mittelpunkt. Eines der ältesten Bücher im Bestand, ein Sachsen-Spiegel von 1560, ist in größter

Not. Umrahmt wird die Veranstaltung von den Aktivitäten zum Tag des offenen Denkmals. So farbig wie das Sortiment an Büchern, so lautet auch das diesjährige Motto – nämlich „Farbe.“ Nach dem Stöbern in den Büchern bietet sich hier die Gelegenheit, auch das leibliche Wohl nicht zu vernachlässigen: Gegrilltes, Kuchen, Kaffee und kalte Getränke sollen die Gäste verwöhnen. *DH*

## Bücherschrank wird bestens angenommen

Bestens angenommen wird der Bücherschrank, den die Bürgerstiftung für den Landkreis Nienburg um Hans-Jürgen Meyer (Zweiter von links) und Heidi Knust der Samtgemeinde

Heemsen gespendet hat. Kaum von Michael Holst, Tischlermeister beim CJD Nienburg (links), aufgestellt, nutzten bereits die ersten Leseratten die Gelegenheit, sich mit Lektüre zu

versorgen. Voraussichtlich noch im September wandert der Bücherschrank dann an seinen endgültigen Platz. Zunächst „warm und trocken“ im Eingangsbereich der Sparkasse in

Rohrsen aufgestellt, soll er künftig für alle gut sichtbar unter dem Dach zwischen dem Eingang zum Jibi-Markt und zur Sparkasse stehen. Betreut wird der Bücherschrank vom jüngeren Frauengesprächskreis der Kirchengemeinde Drakenburg-Heemsen um Dorothea Lichtblau (ganz rechts) und von Renate Schellenberger und Brigitte Hartmann (Bildmitte) von der Bücherei der Samtgemeinde Heemsen. Sie alle wollen dafür sorgen, dass der Bücherschrank der Bürgerstiftung immer gut bestückt ist, aber nicht mit Konsalik & Co. überfrachtet wird. Die Bücher für kleine und große Leseratten können von jedermann jederzeit entliehen und zu Hause in Ruhe durchgeschmökert werden. Und wer mag, kann den Bestand gerne auch um das eine oder andere Exemplar aufstocken. Auch Heemsens Samtgemeindebürgermeister Fietze Koop zeigte sich im Gespräch mit dem Vorstand der Bürgerstiftung sehr erfreut darüber, dass jetzt auch Heemsen zum erlauchten Kreis der Kommunen gehört, die von der Bürgerstiftung mit einem Offenen Bücherschrank bedacht wurden. *Knust*



# Französisch, Zumba und Gitarre

Neue VHS-Kurse starten in Heemsen

**Heemsen.** Zu Beginn des Wintersemesters der VHS-Heemsen werden wieder zahlreiche altbewährte aber auch neue Kurse angeboten.

So starten am 15. September zwei Kurse Französisch für Fortgeschrittene unter der Leitung von Daniele Salique-Schlachter und ein Zumba-Kurs bei Sabine Balint. Ideal für Patienten mit Rückenbeschwerden auch durch leichte Verschleißerscheinungen, Osteoporose oder Arthrose wird ab Mittwoch, 17. September um 20 Uhr „Ich beweg' mich – Rückenstärkung“ mit Renate Rollenbeck angeboten. Einen weiteren Zumba-Kurs bietet am 18.

September Sascha Richter an. Gitarrenkurse für Anfänger, aber auch für Anfänger mit Vorkenntnissen, werden jeweils am 30. September und am 9. Oktober Kurse mit Marcell Hoffmann angeboten.

Mit Heilpflanzen aus unserer Natur die eigene Salbe herstellen können, dies und weitere wertvolle Therapiemöglichkeiten bei Erkältungskrankheiten, Blasen- oder rheumatischen Erkrankungen beinhaltet der Kursabend am 10. Oktober unter der Leitung von Barbara Bettac-Lüdeke. Sina Schmitting stellt in ihrem Kursus „Starker Rücken - starker Halt“ ab Sonnabend, 11.

November, verschiedene Sportarten, wie „Aroha“, „Trilo Chi“, „Gymnation Rückenfit“ und „Walking“ vor. Microsoft Excel – oft ein Programm mit vielen Siegeln – wird ab Freitag, 14. November, von 18.30 bis 20.45 Uhr unter Anleitung von Thorsten Bettges zum hilfreichen Helfer für Kalkulationen, Berechnungen oder Tabellen.

Ein eigener Laptop mit Microsoft Office 2010 muss mitgebracht werden. Anmeldungen und detaillierte Beschreibungen gibt die VHS-Arbeitsstelle Heemsen unter Telefon (0 50 21) 91 66 91 oder per E-Mail an vhs-heemsen@gmx.de wei-

ter. Weitere Kursangebote und Termine sind im Internet unter [www.vhs-nienburg.de](http://www.vhs-nienburg.de) veröffentlicht. *DH*

### IN KÜRZE

#### Musik-Zwergenlandkurse an der VHS

**Nienburg.** Ab Mittwoch, 17. September, sowie ab dem 12. November, 14. Januar 2015, 15. April 2015 und 27. Mai 2015 starten an sechs Nachmittagen von 15.30 bis 16.30 Uhr wieder die Musik-Zwergenlandkurse mit der Dozentin Bettina Elmhorst. Mit kindgerechten Liedern und Versen, Finger- und Bewegungsspielen sollen die Kinder mit allen Sinnen Musik erleben. Der Kurs ist für Kinder ab 18 Monaten bis drei Jahren zusammen mit einem Elternteil gedacht. Weitere Musik-Zwergenlandkurse beginnen ab Donnerstag, 18. September, 13. November 2014 sowie am 8. Januar 2015, 12. März 2015, 11. Juni 2015 an sechs Vormittagen in der Zeit von 9.30 bis 10.30 Uhr und freitags ab dem 26. September, 9. Januar 2015 und 13. März 2015 von 9.15 bis 10.15 und von 10.30 bis 11.30 Uhr, teilt die VHS mit. Anmeldungen sind bei der VHS Nienburg unter Telefon (0 50 21) 967-610 möglich. Weitere Infos unter [www.vhs-nienburg.de](http://www.vhs-nienburg.de). *DH*

#### Neuer Zumba-Kurs in Drakenburg

**Drakenburg.** Die VHS Heemsen bietet unter der Leitung von Sabine Balint ab dem 15. September und dem 18. September unter der Leitung von Sascha Richter jeweils von 19 bis 20 Uhr Zumba-Fitness in der Grundschule Drakenburg an. Anmeldungen nimmt die VHS-Arbeitsstelle Heemsen unter 0 50 21/9 24 58 31 oder [vhs-heemsen@gmx.de](mailto:vhs-heemsen@gmx.de) entgegen. *DH*

#### Ausflug in das Polizeimuseum

**Nienburg.** Zu einem Halbtagesausflug ins Polizeimuseum und zum Kaffeetrinken fährt das DRK Wietzen-Holte am 16. September. Abfahrt ist um 13.30 Uhr am Gasthof Kunst. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet. Gäste sind willkommen. *DH*

**Angebot 4 Stück nur 11,-** **Passbilder** immer in vorschriftsmäßiger Größe für Ausweise, Reisepass, Kinderausweis, Bewerbungsfotos

Neu: auch für Ihre Krankenkassenkarte

Neu: Foto Mini Labor! Ihre Digitalfotos gleich zum Mitnehmen!

**Drogerie & Parfümerie Hellwig**

31592 Stolzenau · Lange Straße 11 · Telefon (057 61) 1000

Unser Party-Service für je 10 Personen

<p><b>Süchtings Hochzeitssuppe</b> m. Eierstich, Mett(k)öbchen, Nudeln, Geflügelfleisch, Blumenkohl <b>39,-</b></p> <p><b>Süchtings Saunasuppe</b> mit Tomaten, Mett, Paprika, Zwiebeln, Sahne, Käse, Kaviarbrötchen <b>39,-</b></p> <p><b>Gem. Häppchenplatte auf Brot</b> mit Käse, Kasseler, Schinken, Mettwurst, Thüringer Mett, Hackbällchen, kleine Schnitzel, Jagdwurst <b>49,-</b></p> <p><b>Currywursttopf</b> in Tomatencurrysaucen, Ofenkartoffeln, Krautsalat <b>65,-</b></p> <p><b>Knusprige Schweinshaxe</b> Sauerkraut oder Krautsalat, Kartoffelbrei oder Kaviarbrötchen <b>75,-</b></p> <p><b>Party-Knüller</b> 10 kl. Schnitzel, 10 Schaschlik in Currysaucen, 10 Frikadellen, Pellkartoffelsalat mit Ei, Bohnensalat <b>69,-</b></p> <p><b>Sahnegeschneitzeltes</b> Reis oder Kartoffeln oder Spätzle, Bohnen- und Krautsalat <b>75,-</b></p> <p><b>Krustenbraten oder Spanferkel</b> Bratenstücke im Ganzen, Krautsalat oder Sauerkraut, Kartoffelbrei oder Brot <b>75,-</b></p>	<p><b>Schweinefiletspieße</b> in Paprikasauce, Djuwecreis, Krautsalat <b>79,-</b></p> <p><b>»Kalt-warmes Büfett«</b> warmer Kasseler Braten, Schnitzel, Mett(b)älchen, Mettwurst-Schinkenplatte, Kartoffel-, Nudel-, Karottensalat, Brot, Butter <b>79,-</b></p> <p><b>Schweinefilet-Medaillons</b> in Rahmsauce, Kartoffelgratin, Erbsen und Möhren <b>79,-</b></p> <p><b>Hähnchenbrust</b> natur, in Zwiebel-Sahnesauce, Kartoffeltaschen, Karottensalat <b>79,-</b></p> <p><b>20 kleine Schnitzel</b> mit Pilzen, Zwiebeln und Käse überbacken, Kartoffelgratin, Bohnensalat <b>79,-</b></p> <p><b>Gyrosteller</b> Pfannengyros, Cevapcici, Roter Reis, Zaziki, Krautsalat, Peperoni, Zwiebelringe <b>85,-</b></p> <p><b>Sommerbüfett</b>, Hähnchenkeule, Hähnchenschnitzel, Lummerbraten, Kartoffelgratin, Kartoffelsalat, Florida-Krautsalat, Bohnensalat, gemischte Häppchen auf Brot <b>89,-</b></p>	<p><b>70er-Jahre-Büfett</b> Currywurst, Schaschlik, Mini-Frikadellen, kleine Wiener, Nudel- und Kartoffelsalat, Mettigel, Käsespieße, gefüllte Eier, Partybrötchen, Butter, Schokopudding und Sauce <b>119,-</b></p> <p><b>Süchtings Grillplatte</b> Nackensteak, Kotelettsteak, Bratwurst, Krakauer, Kartoffel- u. Nudelsalat, Krautsalat (zum Selberg grillen) <b>65,-</b></p> <p><b>Süchtings Schlemmerplatte</b> Putensteak, Filetspieß, Bratwurst, Schinkenwurst, Kartoffelsalat, bayr. Kartoffelsalat, Rohkost/Dressing (zum Selberg grillen) <b>75,-</b></p> <p><b>Gyros überbacken</b> in Rotweinsauce, Butterreis, Krautsalat <b>79,-</b></p> <p><b>20 Schaschlik</b> in Paprikasauce, Ofenkartoffeln, o. Kartoffelsalat, Krautsalat <b>79,-</b></p> <p><b>20 Hähnchenschnitzel</b> Cocktailsauce, Reismüsepfanne <b>79,-</b></p>	<p><b>Sommermenü 1</b> Hochzeitssuppe, Schweinefilet, Hähnchenbrust, Kartoffeln, Sauce, Kaisergemüse, Hollandaise, Karottensalat, Himbeer-Götterspeise m. weißer Mousse <b>129,-</b></p> <p><b>Sommermenü 2</b> Rindfleischsuppe, Schweine- u. Rinderrouladen, Rotkohl, Kartoffeln, Krautsalat, Rote Grütze m. Vanillesauce <b>129,-</b></p> <p><b>Hubertusbraten</b> <b>89,-</b></p> <p><b>Prinzenbraten</b> <b>89,-</b></p> <p><b>20 kl. S.-Rouladen</b> <b>79,-</b></p> <p><b>20 kl. R.-Rouladen</b> <b>89,-</b></p> <p><small>Jeweils mit Beilagen nach Wahl: Kartoffeln oder Spätzle, Rotkohl, Rosenkohl, Butterbohnen, Bohnensalat, Krautsalat oder Apfelrotkohlsalat.</small></p>	<p><b>Warmes Mittagessen:</b></p> <p><b>Mo.: Berliner Currywurst</b> Sauce, Pellkartoffelsalat mit Ei <b>4,50</b></p> <p><b>Di.: Rahmgeschneitzeltes</b> Nudeln, Salat <b>4,80</b></p> <p><b>Mi.: Holländischer Eintopf</b> 2 kl. Wiener Würstchen <b>3,80</b></p> <p><b>Do.: Sahnegeschneitzel</b> Kroketten, Salat <b>4,80</b></p> <p><b>Fr.: Paprikabraten</b> Sauce, Kartoffeln, Speckbohnen <b>4,80</b></p> <p><b>Sa.: Rinderhochzeitsuppe</b> <b>3,00</b></p> <p><small>Nur Sa., 20. Sept. 2014, von 11 – 13 Uhr</small></p> <p><b>Kalbsleber</b> - Bitte vorbestellen - Schmorzwiebeln, Kartoffelbrei, Tomatensalat ... Port. nur <b>7,95</b></p>	<p><b>Unsere Wochenangebote vom 15.9. bis 20.9.2014:</b></p> <p><b>Wochenknüller</b> Schmetterlingssteaks verschieden gewürzt kg <b>6,99</b></p> <p><b>Th. Mett</b> frisch 100 g <b>-,59</b> <b>Topfsülze</b> 100 g <b>-,59</b></p> <p><b>Schmorbraten</b> aus der Semmerrolle 100 g <b>-,99</b> <b>Fleischsalat</b> 100 g <b>-,75</b></p> <p><b>Gyros geschneitzeltes</b> 100 g <b>-,69</b> <b>Schinkenspeck</b> 100 g <b>-,99</b></p> <p><b>Mortadella</b> 100 g <b>-,79</b> <b>Rauchenden</b> 100 g <b>-,89</b></p> <p><b>Täglich von 11 – 13 Uhr und 17 – 18 Uhr</b> Bitte 30 Min. vorbestellen!</p> <p><b>Currywurst, Pommes o. Kartoffelsalat</b> Port. <b>3,80 €</b></p> <p><b>2 kl. Schnitzel, Paprikasauce, Pommes o. Kartoffelsalat</b> Port. <b>4,80 €</b></p> <p><b>2 kl. Hähnchenschnitzel, Snacksauce, Kartoffeltaschen</b> Port. <b>4,80 €</b></p>
--	---	--	--	--	---

Wir bitten um 2 bis 3 Tage Vorbestellung. Außerhalb Liebenau + Liebenauer Heide Service-Bring-Dienst 7,50 €

## Buchtipps der Woche

### Ein Mann namens Ove

Ove ist der Nachbar aus der Hölle: Jeden Morgen macht er seine Kontrollrunde, schreibt-Falschparker auf, räumt Fahrräder an ihren Platz und prüft die Mülltrennung. Aber hinter seinem Gegrummel verbergen sich ein großes Herz und eine berührende Geschichte. Seit Oves geliebte Frau Sonja gestorben ist und man ihn vorzeitig in Rente geschickt hat, sieht er keinen Sinn mehr und trifft praktische Vorbereitungen zum Sterben. Doch dann zieht im Reihenhaus nebenan eine junge Familie ein, die als Erstes mal Oves Briefkasten umnietet. Eine Geschichte über Freundschaft, Liebe, das richtige Werkzeug und was sonst noch wirklich zählt im Leben. Dem Leser wird es gehen wie Oves Nachbarn im Buch, ist er anfangs von dem nörgeligen, peniblen Griesgram genervt, so wird er am Ende doch seinetwegen weinen. Es ist schon wieder ein schwedischer Autor dem dieses skurrile und zu Herzen gehende Geschichte gelungen ist, eine absolute Empfehlung.



Gelesen von Sandra Beck  
Bücher Leseberg  
Hardcover, 368 Seiten  
Fredrik Backman:  
Ein Mann namens Ove  
Fischer Verlag  
18,99€  
ISBN: 978-3-8105-0480-7

### Fahrt nach Bremen zum Musical „Hair“

**Steyerberg.** Seit nahezu zehn Jahren fährt der „KulturImpuls Steyerberg“ zwei- bis drei-mal jährlich in die Bremer Oper. Am Sonntag, 12. Oktober, wird dort in einer neuen Inszenierung das Musical „Hair“ gegeben. Unter Beteiligung aller Sparten des Bremer Theaters (Oper, Schauspiel, Tanz, Jugend und Bürger) wird das Hippie-Musical aufgeführt, von Musikern der Bremer Philharmoniker sowie der Band Warren Suicide begleitet. In den 1960/70er Jahren ein Musiktheater für die absolute Freiheit und gegen die Verkrustungen der Gesellschaft. Die neue Bremer Inszenierung zeigt heutige Alternativen auf, stellt die Frage nach der heutigen Gültigkeit des Musicals und fragt: wie sieht Widerstand heute aus. Der Bus fährt um 14.30 Uhr ab Stolzenau, 14.40 Uhr Landesberg, 15.00 Uhr Steyerberg sowie 15.10 Uhr ab Liebenau (weitere Haltestellen auf Anfrage) Eine Einführung erfolgt wie gewohnt im Bus, ab 16.30 Uhr Erholung in Bremens Innenstadt mit Stärkung (auf Wunsch auch mit Führung), ab ca. 18.45 Uhr geht es dann in Richtung Oper. Die Rückkehr ist gegen 23 Uhr. Preise für Bus und Vorstellung (auf den Stammplätzen dort): 52 Euro, (ermäßigt 42 Euro / Schüler, Studenten, Azubis 25 Euro). Es ist ein begrenztes Kartenkontingent vorhanden, deshalb ist eine schnelle Anmeldung ratsam im Kulturbüro, Langestraße 26, Steyerberg, Telefon (0 57 64) 94 26 59 oder unter (0 57 64) 4 57. Letzter Melde- und Zahltermin ist der 1. Oktober. **DH**

# „Irrgarten unserer Informationsgesellschaft“

Kabarettist und Comedian Tobias Mann tritt am 4. Oktober im Nienburger Kulturwerk auf

**Nienburg.** Am Samstag, 4. Oktober, um 20 Uhr sorgt das quirlige Allroundtalent Tobias Mann für Spaß zwischen Kabarett und Comedy im Nienburger Kulturwerk. Die globalen Ressourcen werden immer knapper! Dennoch weigert sich Tobias Mann auch in seinem neuen Programm „Verrückt in die Zukunft“ standhaft dagegen, Energie zu sparen. Deutschlands wohl flinkster Komiker schickt sich wieder einmal an, die Grenzen zwischen Kabarett und Comedy genüsslich einzureißen.

Im Schweinsgalopp und mit Gitarre, Klavier und Mundwerk im Anschlag rast er durch den Irrgarten unserer Informationsgesellschaft. Die Situation ist hoffnungslos, aber irre komisch: Wir ballern uns via WWW das Hirn mit dem Wissen der Welt voll und können uns anschließend die PIN Nummer der EC-Karte nicht mehr merken. Aber wozu auch? Um Geld abzuheben, das morgen schon nichts mehr wert ist? Doch wie kann man die Zukunft retten? Optimistische Eltern möchten ihren Nachwuchs mit Hilfe von pädagogisch wertvollem Spielzeug zu verantwortungsvollen Menschen erziehen und müssen schockiert erkennen, dass die lieben Kleinen das alte Holzgewehr von Opas Speicher offenbar doch viel faszinierender finden. Päpste sind mit ihrem Latein am Ende, Propheten fühlen sich missverstanden und selbst moderne Gurus wie Unternehmensberater und Work-Life-Balance-Trainer rufen ratlos aus: „Was ist los mit Gottes (Er-)schöpfung?“ Obendrein sitzt manch überfordertes Politiker, ohne es zu wissen, im Glashaus und ist dann überrascht, wenn gläserne Bürger mit Steinen werfen. Kurzum: Der Untergang des Abendlandes ist beschlossene Sache – also widmet sich Tobias Mann der Apokalypse einfach mit extrem guter Laune und spitzbübischem Charme. Er lässt einen wahren Pointenhagel auf das Publikum niedergehen, wenn er von seiner Suche nach fair gehandelten Boxershorts berichtet, innenpolitische Lehren aus dem Alltag afrikanischer Erdmännchen zieht oder heitere Lieder über das Ende der Welt

zum Besten gibt. Der Shooting-Star Tobias Mann, der auch schon mal bei „Neues aus der Anstalt“ oder dem „Satieregipfel“ zu sehen ist, hat bereits die renommiertesten deutschen Kabarettpreise gewonnen. Die Jury des Deutschen Kleinkunstpreises formulierte ihr Urteil so: „...ein lausbubenhafter Charmeur, der mit kritischem Blick souverän einen Bogen schlägt zwischen Kabarett und Comedy, zwischen Politik und Philosophie, zwischen Wissenschaft und WorldWide-Web. Davon erzählt und singt er facettenreich und mit großer Musikalität. Spielend verbindet er Genres und Generationen.“ Der Vorverkauf läuft im Nienburger Kulturwerk, Mindener Landstraße, und in den Buchhandlungen Bücherbutze und Leseberg, beide Lange Straße, Nienburg. Der Eintritt beträgt 17 Euro, ermäßigt 12,50 Euro. Weitere Informationen im Nienburger Kulturwerk, Telefon (0 50 21) 9 22 58-0, E-Mail info@nienburger-kulturwerk.de oder im Internet unter www.nienburger-kulturwerk.de. **DH**



Tobias Mann präsentiert am 4. Oktober sein neues Programm „Verrückt in die Zukunft“.

## Erst Axel Prahl, dann Poetry-Rock

Beim Heimatverein Haßbergen ist das neue Programm gestartet

**Haßbergen.** Mit einem Highlight ist vor einer Woche das Haßberger Kulturprogramm in der Alten Kapelle gestartet. Mit dem „5. Haßberger Kulturpicknick auf Höfen“ machte der Schauspieler und Sänger Axel Prahl mit seinem neunköpfigen Insolorchester auf seiner Deutschland-Tournee durch 30 Städte Halt in Haßbergen.

Am 4. Oktober erwartet die Besucher der Alten Kapelle Poetry-Rock mit der jungen Leipziger Band „zwischenFall“. Hier trifft Pop auf Poesie, Swing stößt auf Slam und Latin begegnet Lyrik.

Kabarett ist am Samstag, 18. Oktober, mit der Schauspielerin und Kabarettistin Sabine Wackernagel aus Kassel auf der Kleinkunsthöhle zu sehen. Mit ihrem Soloprogramm „Ich war

Schneewittchens Stiefmutter – Märchen der Brüder Grimm aus der etwas anderen Sicht ... ihrer Frauen“ nähert sich die Künstlerin dem Thema aus speziell weiblicher Sicht.

Wichtig ist dem Veranstaltungsteam der Alten Kapelle, dass die plattdeutsche Sprache eine der Säulen im Programm ist. Wenn die Hamburger Band „Tüdelband“ mit ihrem Konzert „Nieland“ am 1. November am Start ist, wird es kuschelig norddeutsch. Mit ihren raffinierten Pop-Kleinoden sorgen die vier jungen Hamburger für unvergessliche Abende. Die außergewöhnliche Band füllt mit ihren Texten „op Platt“ die kulturelle Lücke zwischen schönem Girlie-Pop und albackener Mundart. Quirlig und mit viel Charme.

Bereits eine Woche später, am 8. November, steht die Hamburger Sängerin, Pianistin, Songschreiberin und Sachersagerin Katie Freudenschuss mit ihrem Comedy-Kabarett-Programm „Bis Hollywood is` eh zu weit“ auf der Bühne der Alten Kapelle. Ein Abend mit Katie Freudenschuss ist wie ein gelungener Abend mit guten Freunden – mit ehrlichen Gefühlen, lustigen und bösen Geschichten und guter Musik. Aber, wie das so ist mit Freunden – sie sagen einem die Wahrheit. Und die ist bekanntermaßen manchmal wunderbar rührend und bewegend und im nächsten Augenblick genauso trocken und bitterböse. Das zeigt sie sowohl in ihren Geschichten als „Sachersagerin“ als auch in ihren Songs.

Die Vortragsreihen im Kultur-

programm werden am 21. November mit Prof. Dr. Klaus Kairies fortgesetzt: „Die tiefere Dimension im Menschen – Quelle für Kreativität oder: was der Mensch von Johannes Brahms lernen könnte“. Im Vortrag wird exemplarisch auf die Art und Weise eingegangen, wie der große Komponist Johannes Brahms beim Komponieren „zu Werke“ ging, wie er dafür in die tiefere Dimension eingetaucht ist und, dass es grundsätzlich auch uns allen möglich ist, auf diese Weise schöpferisch tätig zu werden, eben kreativ zu sein, jeder auf seinem Gebiet.

In der Adventszeit stehen die traditionellen Kulturveranstaltungen der Alten Kapelle im Vordergrund: zum 19. Mal in Folge wird am 6. Dezember der Filmklassiker „Die Feuerzangenbowle“ im

besonderen Ambiente des historischen Gebäudes gezeigt. Am 13. folgt dann der musikalische Adventsspaziergang mit der Haßberger Blaskapelle und befreundeten Musikern aus dem Landkreis, und am 4. Advent ist das große Adventskonzert in der Marienkirche in Planung.

Der genaue Termin im Dezember für das Gastspiel des Staatsschauspiels Hannover mit dem Erfolgsstück „Fabian“ von Erich Kästner wird noch frühzeitig bekannt gegeben. Weitere Informationen zu den Veranstaltungen gibt es auf der Internetseite der Alten Kapelle unter www.hassbergen.de. Karten sind ab sofort für alle Veranstaltungen im Vorverkauf bei der Volksbank und Sparkasse Haßbergen zu erhalten sowie über Internet www.hassbergen.de. **DH**

## Klezmer & Jiddisch

Soeren Thies mit seinem Programm „Ojfn Weg“ zu Gast von KulturImpuls

**Steyerberg.** Soeren Thies ist in Steyerberg kein Unbekannter mehr, zuletzt unterhielt er vorzüglich mit seinem französischen Chanson-Abend. Am Samstag, 27. September, um 19.30 Uhr ist er erneut auf Einladung vom Steyerberger KulturImpuls zu Gast im „Alten Pfarrhaus“ Rießen/Steyerberg. In seinem Programm „Ojfn Weg“ singt und erzählt er über Klezmer und Jiddisch, dabei begleitet er sich meisterlich auf dem Akkordeon.

Der Abend verknüpft Jiddische Lieder aus drei Jahrhunderten mit Klezmer, eigenen Kompositionen und neuen Vertonungen deutsch-jüdischer Dichter. Ein mitreißendes Konzertprogramm, das manchmal traurig stimmt, aber auch viel Raum für das Lachen und die Freude am Leben lässt.

Soeren Thies singt und erzählt vom Unterwegs sein, von Liebe und Sehnsucht, von Hoffnung und ganz alltäglichen Begebenheiten. Sein Akkordeon lacht und weint, singt und

schnauft und verbindet die jüdische Hochzeitsmusik mit Improvisation, Ausdruck und Leidenschaft.

Soeren Thies ist geborener Hamburger, wuchs mit klassischer Musik auf und entdeckte dann mit 19 Jahren seine Liebe zum Akkordeon. Neben den Studien in Musikwissenschaft, Völkerkunde und Geografie war er als Straßenmusiker aktiv und spielte in verschiedenen Ensembles Klezmer und Folk. Seit 1996 ist er solo unterwegs.

Sein Stil wird durch Begegnungen mit Künstlern aus Frankreich, England, Israel, Schweden, den USA und verschiedenen Ländern Osteuropas beeinflusst. Er singt deutsch, jiddisch und französisch, hat auch eigene Lieder geschrieben sowie deutsch-jüdische Dichter des 19. und 20. Jahrhunderts neu vertont.

Der Eintritt beträgt acht Euro (ermäßigt fünf Euro / Schüler, Studenten, Azubis drei Euro). Die Veranstaltung erfährt durch den Landschafts-



Soeren Thies ist am 27. September erneut im „Alten Pfarrhaus“ Rießen/Steyerberg zu Gast.

verband Weser-Hunte Unterstützung. Die Abendkasse ist ab 19 Uhr geöffnet. Platzreservierungen sind im Kulturbüro,

Langestraße 26 in Steyerberg oder telefonisch unter den Nummern (0 57 64) 94 26 59 oder unter (0 57 64) 4 57 möglich. **DH**

### IN KÜRZE

#### Heute Orgelkonzert mit Reinhard Plate

**Loccum.** Am heutigen Sonntag, 14. September, um 17.30 Uhr spielt in der Reihe „Musik zur Einkehr“ im Kloster Loccum Reinhard Plate an der neuen Seifert-Organ. Reinhard Plate, langjähriger Stiftskantor in Wunstorf, bringt Werke von Georg Böhm, Johann Sebastian Bach, Sigfrid Karg-Elert und Gustav Merkel zum Klingen. Plate ist in Loccum regelmäßiger und beliebter Gast als Organist oder Flötist. Er studierte Kirchenmusik in Hannover und ist Stipendiat der Wittenberg University in Springfield/ Ohio. Die Seifert-Organ mit 37 Registern auf drei Manualen und einem zusätzlichen „Spanischen Werk“ wurde 2012 in der frisch renovierten Klosterkirche errichtet. Der Eintritt beträgt sieben Euro, Kinder und Jugendliche bis 14 Jahre haben freien Eintritt. Weitere Informationen zum Konzert sind im Internet unter www.kirchenmusik-loccum.de erhältlich. **DH**



ANZEIGE

# Weser Wies'n - Das Oktoberfestspektakel geht in eine neue Runde

02. Oktober Stolzenau / 25. Oktober Nienburg / Karten sind im Internet bestellbar [www.weser-wiesn.de](http://www.weser-wiesn.de)

Die Planungen laufen bereits auf Hochtouren, denn am 02. Oktober in Stolzenau und am 25. Oktober 2014 heißt es pünktlich um 18.00 Uhr „O'zapft is“.

Gefeiert wird in einem zünftigen Bierzelt in Stolzenau am Hafen und in Nienburg auf dem Schloßplatz.

Veranstalter Benjamin Michaelis hat gemeinsam mit seinem Team zwei original Oktoberfestkapellen engagiert.

Die Steinsberger sind zu Gast in Stolzenau. Die 7 Schwaben wurden erst kürzlich zu Deutschlands BESTER Partyband gekürt.

Sie spielen unter anderem auf den Cannstatter Wasen. Hier bringen sie stets die Bierzelte mit 1000den von Besuchern zum Kochen.

„Simmasamma“ - Die legendäre Original-Münchener Oktoberfestkapelle (bekannt aus dem Wies'n Zelt "Hippodrom") sorgt im riesigen Bierzelt in Nienburg für mächtig Stimmung!

Ob Volkstümliches oder Oldies, ob aktuelle Chart-Titel oder eigene Hits. Es ist garantiert alles drin, was so richtig Laune macht. Damit hat Langeweile null Chance und jeder bekommt auch wirklich das aufs Ohr, was er am liebsten mag.

Bei original Oktoberfestbier, Weissbier, feinen Weinen und beliebten Spirituosen bleibt an diesem Abend keine Kehle trocken... und im Wies'n Stadl gibt's kühle Cocktails, leckere Longdrinks und prickelnden Prosecco.

Die Landschlachterei Twachtmann aus Nienburg und der Partyservice Meyer aus Stolzenau servieren bayrische Leckerbissen der Extraklasse. Ob Haxen oder Krustenbraten, ob Weißwurst oder Leberkäs hier ist für jeden etwas dabei.

Verbringen Sie mit Freunden und Bekannten, Kunden, Mitarbeitern oder Kol-

legen einen tollen zünftigen Abend mit al-

lem Drum und Dran... Eintrittskarten für das Wies'n Event sind in Internet auf [www.weser-wiesn.de](http://www.weser-wiesn.de) erhältlich



Oans, zwoa, gsuffa... heisst es im zünftigen Bierzelt bei bester Stimmung

Mit Leib und Seele. Seit 1910.

## Oans, zwoa, gsuffa...!

**ahlers**  
GETRÄNKE

Ihr Ansprechpartner vor Ort: Heiko Merz 0171-86 11 466  
Industriestraße 15 · 28832 Achim [www.ahlersgetraenke.de](http://www.ahlersgetraenke.de)

Zelte für jeden Anlass

**ZELTVERLEIH**  
**J. Hustedt**

Auf dem Neuen Lande 12  
27327 Martfeld  
Tel.: 04255/92171

[www.hustedt-zelte.de](http://www.hustedt-zelte.de)

O'zapft is!

BMW MINI hoyerXS LAND-ROVER VOLVO

Walsrode - Soltau - Nienburg  
**hoyer**

Tel. (05021) 888888 [www.hoyer.ps](http://www.hoyer.ps)



Freuen sich auf die Wies'n... Bernd Müller, Peter Thäte und Benjamin Michaelis (v.l.)

**SH Elektro**  
technik

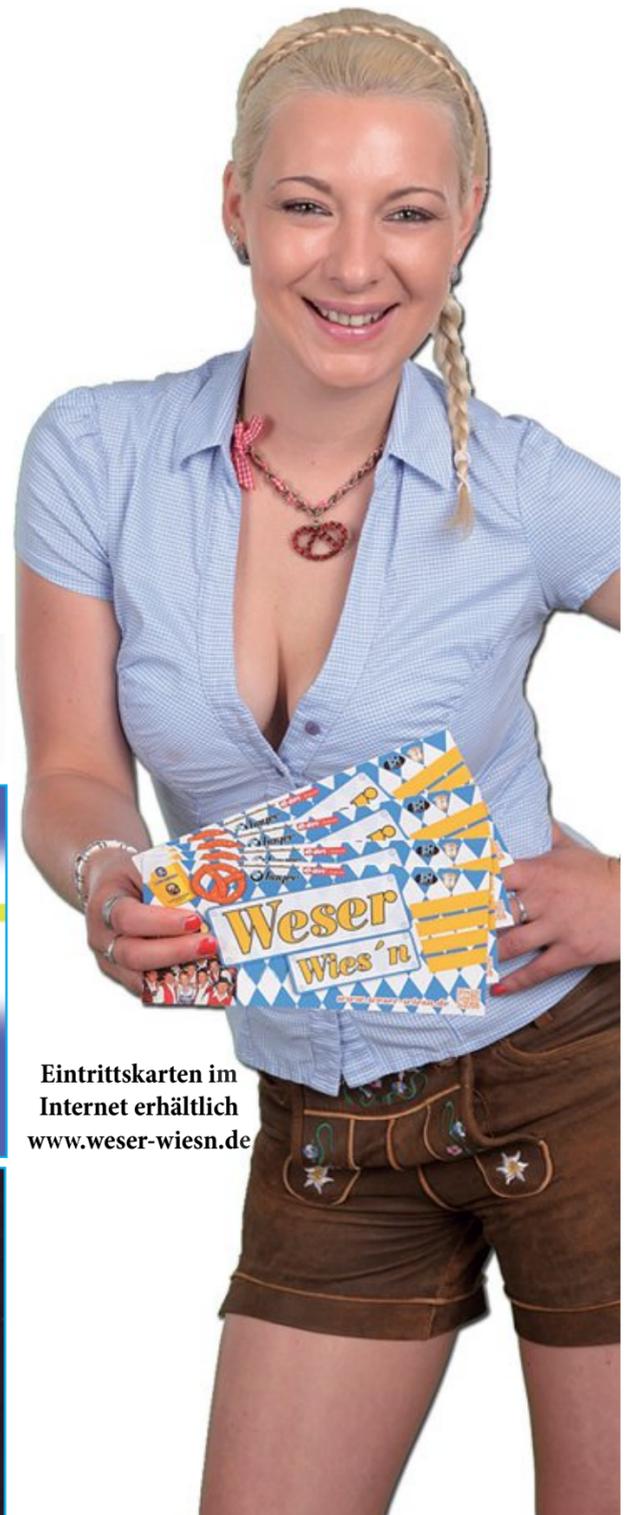
Meisterbetrieb Swen Heine

Seit 1899 Getränke aus Stolzenau  
Partner der Gastronomie

**Walko**  
Getränke-Fachgroßhandel

Biere · alkoholfreie Getränke · Spirituosen · Weine  
Getränke-Heimservice  
Ausstatter für Veranstaltungen, Feste und Feiern

Hafenstraße 4 · Stolzenau · Telefon (0 57 61) 10 28 · Telefax (0 57 61) 15 25  
email: [walko-getraenke@t-online.de](mailto:walko-getraenke@t-online.de)



Eintrittskarten im Internet erhältlich [www.weser-wiesn.de](http://www.weser-wiesn.de)

RENAS-REISEN.de

O'zapft ist! Wir wünschen viel Spaß auf den Weser Wies'n!

**Renas-Reisen**

Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 2 · 31582 Nienburg · Tel. (0 50 21) 92 25 92  
E-Mail: [info@renas-reisen.de](mailto:info@renas-reisen.de) · [www.renas-reisen.de](http://www.renas-reisen.de)

**TAXI LICHTENBERG** Taxi GmbH

Jenny  
Rehmenweg 39 · 31582 Nienburg

- TAG & NACHT
- Krankenfahrten
- Dialysefahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Kurierdienst
- Großraumtaxi

Telefon: (0 50 21) **35 55 oder 40 48**

Wir helfen Ihnen auch bei der Krankenkassen-Genehmigungsabwicklung





# Die Arbeiten laufen auf Hochtouren

Der Steimbker Landschaftssee geht seiner Vollendung entgegen



**Steimbke.** Der Bau des Landschaftssees in Steimbke an der Lichtenhorster Straße schreitet voran. Jetzt werden die Wege ausgestaltet. „Der See weckt Erwartungen und Neugierde in der Bevölkerung“, berichtete stellvertretender Gemeindevizeiter Torsten Deede in der jüngsten Sitzung des Rates der Gemeinde Steimbke. Zwischen Klostersgarten und Wiesenstraße wird ein 1,3 Hektar großer See gebaut. Er dient der Naherholung, aber auch als Auffangbecken für Regen-

wasser. Dadurch sollen Überschwemmungen im Ort bei starkem Regen verhindert werden. Hintergrund: Bei starkem Regen staut sich der Steimbker Dorfgraben „Dorfbeeke“, was zu Überschwemmungen im Ortskern führt. Die Dorfbeeke ist ein rund 6,6 Kilometer langer Nebenfluss der Alpe, die wiederum in die Aller fließt. Rund 200 Meter lang, 30 bis 70 Meter breit und 3,50 Meter bis 4,50 Meter tief wird der See. Rund um den See wird ein 550 Meter langer und



2,50 Meter breiter Rad- und Fußweg gebaut. Weitere 2,50 Meter breite Rad- und Fußwege sollen die Schule, die Sporthalle und den Kindergarten anbinden. Geplant ist auch ein acht Meter hoher Hügel als Aussichtsplattform und Rodelberg. Auch Parkplätze und Wohnmobilstellplätze werden gebaut.

925 000 Euro investiert die Gemeinde in den Bau des Sees und die Gestaltung des 14 Hektar großen Geländes. Die Gemeinde muss aber nur 411 200 Euro zahlen. Die andere Hälfte wird aus Flurbereinigungsmitteln des Landes und den EU-Fördertöpfen „Hochwasserschutz“ und „Kultur und Erholung“ beglichen.



**Wir bieten an für Sie:**

- Haarverlängerung/-verdichtung
- aktuelle Strähntechniken
- Braut- und Abendfrisuren
- Modische Herrenhaarschnitte
- typgerechtes Styling
- und vieles mehr ...

**Krägel**  
FRISUR TEAM

... wir freuen uns auf Ihren Besuch!!!

Neustadt-Hagen · Pflasterweg 8 **Tel. (05034) 7 24**  
Rodewald · Hauptstraße 2 **Tel. (05074) 1200**

**Heiner Deike**  
Gärtnereier  
Garten- und Landschaftsbau

- Planung und Anlage von Hausgärten
- Umgestaltung vorhandener Gärten
- Anlage und Pflege von Grünanlagen
- Gestaltung und Ausführung von Anpflanzungen
- Baum- und Gehölzschnitt
- Biotop- und Teichbau
- Platz-, Wege- und Parkplatzbau
- Pflasterarbeiten in Klinker, Beton und Naturstein

Friedhofsweg 2, OT Sonnenborstel, 31634 Steimbke  
Telefon (05026) 1292, Fax 8887

**KFZ-Meisterbetrieb**  
Fr. W. Biermann

Stöckser Straße 8 · 31634 Steimbke  
Telefon 050 26 / 90 04 93 · Fax 900 643

★★★ Hotel  
**Landhaus Meinkingsburg**

**Party-Service**  
warm und kalt · bis 300 Personen  
365 Tage im Jahr

Meinkingsburg Nr. 1 · 31636 Linsburg · Tel. (050 27) 766

**Führerschein zu gewinnen**

Bei jeder Neuanmeldung gibt es die Chance, den kompletten Führerschein zu gewinnen!!!

Der Gewinner zahlt nichts!  
Egal, welche Klasse A1, A2, A, B oder BE

Anmeldezeitraum gilt vom 1.10.14 - 31.10.14

Nienburg	Rodewald	Steimbke
Verdener Landstr. 263	Lichtenhorster Str. 4	Kirchstr. 2
Anmeldung Dienstag und Donnerstag 17:00 - 19:00 Uhr	Anmeldung Montag und Freitag 17:00 - 18:00 Uhr	Anmeldung Dienstag und Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr
Unterricht 18:30 - 20:00 Uhr	Unterricht 18:00 - 19:30 Uhr	Unterricht 18:00 - 19:30 Uhr

**www.fahrschule-schindler.de**

**Tierarztpraxis**  
**Dr. Heise & Dr. Sippel**

In der Twacht 25 · 31638 Stöckse · Telefon (05026) 900505

Kleintierpraxis Mo. – Fr. 16.00 – 17.00 Uhr  
und täglich nach Vereinbarung.

Pferde- und Großtierpraxis täglich nach Anmeldung.

**Das Team für Tiermedizin**

- **Pferdepraxis**
- **Zahnheilkunde beim Pferd** (incl. minimalinvasiver Chirurgie)
- **Kleintierpraxis**  
Sprechstunde Mo. – Fr. 16:00 – 18:00 Uhr und Wunschtermine
- **Landwirtschaftliche Nutztiere**  
Bestandsbetreuung u. Einzeltierbehandlung

**Tierärztliche Praxis Dr. W. Edriss**  
Dorfstr. 69 · 31637 Rodewald  
**05074/92 41 47**

**Ihr Partner der Landwirtschaft:**

**Bohnhorst**  
AGRARHANDEL GMBH

Getreide • Futtermittel • Dünger • Saatgut  
Pflanzenschutz • Diesel • Heizöl

31634 Steimbke • Hohe Straße 8 • e-mail: info@bohnhorst.de  
Tel. 05026/9800-0 • Fax 05026/9800-70 • www.bohnhorst.de

Sie haben etwas gegen die Abhängigkeit von fossilen Brennstoffen.

Da haben wir was für Sie:  
Paradigma Holzpellets-Systeme

Qualifizierter Pellet-Fachbetrieb:

**SCHIERKOLK.**  
BAEDER.HEIZUNG.SOLAR.

Telefon (05074) 92000  
www.schierkolk.de

Natürlich Wärme **PARADIGMA**



INFORMATIONEN AUS DER SAMTGEMEINDE STEIMBKE

MIT DEN GEMEINDEN LINSBURG, RODEWALD, STEIMBKE UND STÖCKSE



# Vorfreude auf den Jahrmarkt

Das Rodewalder Traditionsfest findet vom 19. bis 21. September zum 435. Mal statt

**Rodewald.** Der Rodewalder Jahrmarkt soll attraktiver werden. In der jüngsten Sitzung des Rates der Gemeinde Rodewald in der Gaststätte „Zum Keller“ hat Ratsherr Bernd-Christoph Höper (CDU) ein neues Konzept vorgeschlagen, mit dem mehr Besucher angelockt werden sollen. Erstmals soll es beim Rodewalder Jahrmarkt, der vom 19. bis 21. September läuft, einen „Panne- und Töpfermarkt“ geben. Dieser solle als ergänzendes Angebot ausprobiert werden. Höper nannte als Beispiel den Hochzeitsmarkt in Bruchhausen-Vilsen, wo ein „Panne- und Töpfermarkt“ bereits erfolgreich laufe. Dort werden unter anderem Lederwaren, Mode und Schmuck verkauft. Der Rodewalder Markt findet zum 435. Mal statt. Nach der offiziellen Eröffnung am Freitag

durch Bürgermeisterin Katharina Fick gibt es traditionell Erbsensuppe. Am Samstag gibt es einen Seniorennachmittag, am Sonntag-

vormittag findet ein Zeltgottesdienst statt. Den Abschluss des Rodewalder Marktes bildet wie in jedem Jahr ein großes Feuerwerk.



**Blumen Vogeler**  
Öffnungszeiten:  
Mo. 8.30-12 Uhr  
Di.-Fr. 8.30-12 Uhr + 14-18 Uhr  
Sa. 8.30-12 Uhr  
Dorfstraße 15c, 31637 Rodewald, Tel.: 05074-1088

**Silvester im 4\*-Hotel in Polen**  
30.12.14 - 03.01.15 - 5 Tage 395,- € p.P./DZ/HP  
inkl. Silvesterball mit Gala-Menü  
**Schnäppchen-Reisen:** Nur noch wenige Plätze frei!  
West- u. Ostpreußen/Polen ab 149,- € p.P./DZ/HP  
30.09. - 05.10.14 und 15.10. - 20.10.14 - 6 Tage  
Infos unter [www.busche-reisen.de](http://www.busche-reisen.de) oder Prospekt anfordern!  
**REISE-SERVICE BUSCHE**  
Alte Celler Heerstraße 2, 31637 Rodewald  
Telefon (05074) 924910  
info@busche-reisen.de, www.busche-reisen.de

**Autosattlerei**  
Rüdiger Neumann  
Kfz- & Sattlermeister  
31636 Linsburg · Hauptstraße 13  
Telefon (0 50 27) 82 82  
Fax (0 50 27) 94 99 49  
Handy (01 74) 7 98 80 57  
[www.autosattlerei-neumann.de](http://www.autosattlerei-neumann.de)  
E-Mail: [autosattlerei-neumann@t-online.de](mailto:autosattlerei-neumann@t-online.de)

Innenausstattung  
Motorradsitzbänke  
Cabrio-Verdecke  
Sitzheizungen  
Bootspolster  
Möbelpolsterungen

Unsere Anzeigenberaterin für die SG Steimbke  
**CARMEN FREDRICH**  
ist Ihnen bei der Gestaltung Ihrer Anzeige gerne behilflich.  
Tel. 0 50 21 - 9 66-4 35  
E-Mail: [c.fredrich@dieharke.de](mailto:c.fredrich@dieharke.de)

Heizöle und Brennstoffe  
Elektrogeräte · Hausrat · Kaminöfen · Kachelöfen · Service  
Gartengeräte · Rasenmäher · Werkzeuge · Maschinen · Eisenwaren  
gegründet 1868 **DIERKING**  
Hauptstraße 63 + 71 · 31637 Rodewald  
Telefon (0 50 74) 968-0 · Fax 968-24

**Betten-Fachmarkt**  
Meyer & Zander

**BETTEN** spezialisiert

Zauberhafte Überraschungen:  
**RIESIG SPAREN**  
mit magischen Preisen!

Betten + Matratzen + Schlafsysteme

**MY SPRING**

Das Qualitäts-Boxspringbett **ATLANTA**

Was ist Boxspring?  
Boxspring-Betten sind komplette Systembetten die Ihnen hohen Schlafkomfort aus einer Unterfederung mit stabilem Bonnell- oder Federkern und einer hochwertigen Matratze (Bonnell, Taschenfederkern, Kaltschaum) erlangen. Auf Wunsch sorgt ein Topper aus Kaltschaum oder viscoelastischem Schaum für noch besseren Liegekomfort.

Exklusives Boxspringbett in der Größe 180 x 200 cm bestehend aus Kopfteil ATLANTA, 30 cm hohe Taschenfederkern-500-Unterfederung, darauf liegt eine 7-Zonen-Taschenfederkernmatratze mit 434 Federn (bei 100 x 200) und ein softer 4 cm hoher, durchgängiger Kaltschaumtopper, moderner 5 cm hoher schwarzer Winkelkissen.  
Über 30 verschiedene Stoffe zur Auswahl! Weitere Größen und Zubehör erhältlich.

**2333,- 1999,-**

**NATÜRLICH MASSIV**

Im Aktionszeitraum bis zu **20%** auf alle DICO-Betten

ca. 140 x 200 cm  
~~521,-~~  
**419,-**

**CLASSIC**

Kernbuche 140 x 200 cm ~~539,-~~ **ab 429,-**  
Kernbuche mit Kopfteilpolster 140 x 200 cm ~~662,-~~ **ab 529,-**

**EIN SPEZIALIST KANN EINFACH MEHR!**

Kaufen Sie kein Bett bevor Sie nicht bei uns waren!

**Betten-Fachmarkt**  
Meyer & Zander

Südring 10, 31582 Nienburg  
Telefon: 0 50 21 / 89 42 640  
Telefax: 0 50 21 / 89 42 641

**Nienburg (Weser)**

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 10 - 19 Uhr, Sa 10 - 16 Uhr



## IN KÜRZE

## Eröffnung der BUND Kinderwildnis

**Nienburg.** Der Bund für Umwelt – und Naturschutz (BUND) lädt alle Interessierten herzlich zu der Eröffnungsfeier der BUND Kinderwildnis ein. Am kommenden Freitag, 19. September, um 15 Uhr werden die Tore des Naturspielplatzes zum ersten Mal für die Öffentlichkeit geöffnet. Die Besucher erwartet ein leckeres Kaffee und Kuchenbuffett, Live-Musik der Nienburger Band Cammbo sowie Bastelangebote für Kinder. Groß und Klein können das Gelände mit Baumhaus und Schaukel entdecken und ausgiebig ausprobieren. Bürgermeister Henning Onkes, Landrat Detlev Kohlmeier, Geschäftsführer der Niedersächsischen BINGO-Umweltstiftung, Karsten Behr, Kuratoriumsvorsitzende der Sparkassenstiftung, Birgit Menzel, sowie Vertreter des BUND-Landesverbandes werden gemeinsam mit der BUND-Kreisgruppe, allen Kindern und Familien die Kinderwildnis einweihen. Die Veranstaltung endet gegen 17.30 Uhr. Parkplätze werden ausgewiesen, sind aber begrenzt. Daher werden alle Nienburger gebeten, mit dem Fahrrad oder dem Bus (Haltestelle: Realschule, BBS, Oldenburger Straße) anzureisen. DH

## Ökologisches Grundeinkommen?

**Nienburg.** Im Rahmen der bundesweiten „Woche des Grundeinkommens“ lädt die örtliche Bürgerinitiative für Donnerstag, 18. September, um 19.30 Uhr zu einer öffentlichen Vortragsveranstaltung in das Nienburger Kulturwerk ein. Ulrich Schachtschneider, Politologe und Dipl.-Ingenieur aus Oldenburg, wird einen Einführungsvortrag in das von ihm entwickelte Projekt eines ökologischen Grundeinkommens (ÖGE) halten und anschließend zur Diskussion stellen. Die ökologische Wende, die bislang die Armen überproportional belastet, soll zu einer zugleich sozialen Wende umgestaltet werden. Die Nutzungsentgelte für zu hohen und nicht nachhaltigen Ressourcenverbrauch werden dabei angehoben. Sie würden dann als „Öko-Bonus“ (ÖGE) gleichermaßen an die Bevölkerung zurückverteilt, zum Beispiel durch eine kostenlose Energie-Grundversorgung. Der Referent sieht sein Vorhaben als ein „Einstiegsmodell“ zum „Tax and Share“-Prinzip einer solidarischen Umverteilung sowie zur Mitfinanzierung eines existenzsichernden, bedingungslosen Grundeinkommens. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist frei. DH

## Flohmarkt auf dem Schützenplatz

**Rodewald.** Am Freitag, 3. Oktober, findet von 11 bis 16 Uhr ein Flohmarkt auf dem Schützenplatz in Rodewald u.B. (Schützenweg) statt. Für das leibliche Wohl ist mit einem Kuchenbuffett und Leckerem vom Holzkohlegrill gesorgt. Angeboten wird eine bunte Mischung aus Trödel, Kindersachen, Bekleidung und Leckereien. Es sind noch Plätze frei. Die Standgebühr beträgt zehn Euro oder eine Torte. Anmeldungen nimmt Heidi Herburg unter 0 50 74-7 38 oder 0172-5451663 oder heidiherburg@gmx.de entgegen. DH

## Rund um den Computer

IT-Qualifizierung an der Volkshochschule startet am kommenden Sonnabend

**Nienburg.** Nach dem erfolgreichen ersten Durchlauf des Weiterbildungsangebotes „Fachkraft IT-Systeme und Netzwerke“, bietet die VHS Nienburg die Kursreihe erneut an. Um auch kleinen Betrieben das Wissen zur Administration der eigenen Computer an die Hand zu geben, wurde die Wochenendkursreihe zur „Fachkraft IT Systeme und Netzwerke“ entwickelt. Ein funktionales PC-Netzwerk sei heute die Grundlage eines reibungslosen Geschäftsbetriebes.

Die Absolventen sind in verschiedenen Bereichen tätig. Neben der Installation von Betriebssystemen und Anwenderprogrammen zählen das Aufspüren und Beheben von Hard- und Softwarefehlern sowie die Organisation des Benutzerservices zu ihren Aufgaben. Die Weiterbildung hat den Teilnehmenden des ersten Durchlaufs beruflich die Übernahme von neuen Aufgaben im Betrieb ermöglicht. Sechs Module umfasst die gesamte Kursreihe aus den Bereichen Datenschutz, PC-Technik, PC-Support, Netzwerktechnik, Windows-Server und Linux, die alle unabhängig



Absolventen des vergangenen IT-Qualifizierungskurses mit dem Gesamtzertifikat.

einander gebucht werden können. Nach dem erfolgreichem Besuch von vier frei wählbaren Kursen, die alle mit einer landesweit einheitlichen Prüfung abschließen, erhalten die Absolventen das Gesamtzertifikat „Fachkraft IT Systeme und Netzwerke (VHS)“.

Unter der Leitung des IT-Professionals Heiner Thiele startet am Samstag, 20. September, das erste Modul „Datenschutz“. Es

läuft über zwei Wochenenden, immer samstags und sonntags von 9 bis 16 Uhr. „Egal, ob es um Kunden-, Lieferanten- oder um Mitarbeiterdaten geht“, sagt Dozent Thiele, „der datenschutzgerechte Umgang mit personenbezogenen Daten ist in jedem Unternehmen Pflicht. Datenschutz spielt daher auch in kleinen Firmen eine wichtige Rolle und sollte nicht auf die leichte Schulter genommen werden. Falls

doch, drohen Strafen und Imageschäden.“ Der Kurs richtet sich an Personen, die sich im Bereich der EDV-Arbeitsplatzgestaltung weiterbilden wollen und Rechner und Netzwerke sicher und effektiv verwalten möchten.

EDV-Kenntnisse sind Voraussetzung zur Teilnahme. Informationen und Anmeldung unter [www.vhs-nienburg.de](http://www.vhs-nienburg.de) sowie Telefon (0 50 21) 967-600. DH

## Besser qualifiziert

Vorbereitung auf die Ausbildereignungsprüfung (IHK)

**Nienburg.** Ab Ende September besteht bei der Volkshochschule Nienburg wieder die Möglichkeit, am Kurs „Vorbereitung auf die Ausbildereignungsprüfung (IHK)“ teilzunehmen.

Am Freitag, 26. September, startet der Kurs, der an acht Wochenenden alles Nötige vermittelt, um die Ausbildereignungs-

prüfung an der IHK zu bestehen. Sie ist Voraussetzung, um als Ausbilder im Beruf die offizielle Verantwortung für seine Auszubildenden übernehmen zu dürfen.

Immer freitags von 18 bis 21 Uhr und samstags von 10 bis 15 Uhr, werden die nötigen berufs- und arbeitspädagogischen

Kenntnisse vermittelt. Der Kurs bereitet gezielt auf die IHK Prüfung vor. Inhaltliche Schwerpunkte im Kompaktkurs umfassen die Vorbereitung der Ausbildung sowie die Mitwirkung bei der Einstellung von Auszubildenden. Dazu kommen die Prüfung und Planung von Ausbildungs-

voraussetzungen, sowie die Durchführung und der Abschluss der Ausbildung.

Eine vorherige Anmeldung bei der VHS Nienburg ist erforderlich. Weitere Informationen erhalten Interessierte unter [www.vhs-nienburg.de](http://www.vhs-nienburg.de) oder Telefon (0 50 21) 967-600. DH

## Jetzt Zuschuss beantragen

Klassenfahrten nach Berlin werden gefördert

**Berlin/Kirchdorf.** Regelmäßig besuchen Schulklassen aus dem Wahlkreis Diepholz/Nienburg den Deutschen Bundestag in Berlin. Wie der Abgeordnete Axel Knoerig aus Kirchdorf mitteilt, können ab sofort Zuschüsse für Klassenfahrten im Jahr 2015 beantragt werden. „Es gibt ein begrenztes Kontingent an Zuschüssen zu Fahrtkosten sowie für einen Imbiss im Besucherrestaurant“, erläutert der MdB. „Da die Vergabe in der Reihenfolge der eingegangenen Anfragen erfolgt, sollten interessierte Gruppen sich jetzt schriftlich dafür vormerken lassen.“ Ansprechpartnerin ist Knoerigs Mitarbeiterin Ramona Rhein

unter Telefon (0 30) 22 77 17 29 bzw. per Mail unter [axel.knoerig.ma02@bundestag.de](mailto:axel.knoerig.ma02@bundestag.de).

Auch der Bundesrat fördert Klassenreisen nach Berlin: Die Antragstellung für 2015 erfolgt im Zeitraum vom 16. bis 29. September 2014 über die Internetseite [www.bundesrat.de/zuschuss](http://www.bundesrat.de/zuschuss). Gefördert werden Gruppen ab der 9. Jahrgangsstufe mit zehn bis 50 Teilnehmern. Pro Bildungsreinrichtung kann allerdings nur eine Reise bezuschusst werden.

„Genauso gilt, dass jede Klasse nur einen Zuschuss, entweder vom Bundestag oder vom Bundesrat, in Anspruch nehmen kann“, hebt Knoerig hervor. „In

beiden Institutionen sind aber jederzeit Anmeldungen für Besuchstermine ohne Bezuschussung möglich.“ So bietet der Deutsche Bundestag verschiedene Programmpunkte für Klassen mit Schülern ab 15 Jahren an. Dazu gehören die Teilnahme an einer Plenardebatte, ein Vortrag auf der Besuchertribüne des Plenarsaals, Führungen mit unterschiedlichen Themenschwerpunkten und die Besichtigung der Reichstagskuppel. „Gern empfangen ich Gäste aus meinem Wahlkreis zu einem persönlichen Diskussionsgespräch im Bundestag“, so Knoerig.

Der Bundesrat bietet ebenfalls ein Besichtigungsprogramm für

Schülergruppen an. Dazu zählen ein Rundgang mit Besichtigung des Plenarsaals, ein Vortrag zur Arbeitsweise des Bundesrates sowie eine Diskussion und ein Rollenspiel mit den Jugendlichen.

Neu ist das Angebot eines interaktiven Rollenspiels, welches der Besucherdienst des Deutschen Bundestages im Deutschen Dom in Berlin durchführt. Im Nachbau des Plenarsaals können bis zu 50 Jugendliche eine Parlamentssitzung nachspielen. Termine gibt es bislang nur für das Jahr 2014. Alle Informationen hierzu stehen unter [bundestag.de/besuche/ausstellungen/wege/196466](http://bundestag.de/besuche/ausstellungen/wege/196466).

## Nienburger Spargelkönigin trifft David McAllister

Am vergangenen Sonntag machte sich die Nienburger Spargelkönigin 2014 Luisa Krumwiede mit ihrem Gefolge, bestehend aus Vanessa Siemer (Spargelkönigin 2012), Fritz Bormann (AG Nienburger Spargel), ihrer Freundin Ellen und Meike Schmidt (Spargelkönigin 2013), auf den Weg nach Bad Bederkesa zur Krönung der neuen Sonnenblumenkönigin Laura Striepeke. Nach einem gemütlichen Brunch am See wurde sie, sowie fünf weitere Königinnen und ein König von Mathilde ut Beers durch die Stadt geführt. Im Anschluss folgte eine Autogrammstunde und ein Marsch zur Mühle. Dort stieß



auch der Europaabgeordnete David McAllister zu den Majestäten. Von dort aus ging es für Luisa mit der Kutsche wieder zur

Bühne, wo im Anschluss an die Vorstellung der Gastköniginnen und ihrer Produkte, die Krönung der ehemaligen Sonnenblumen-

prinzessin zur Königin folgte. Zur Seite steht der neuen Königin die Sonnenblumenprinzessin Anna Gukenheimer. DH

## IN KÜRZE

## AOK Nienburg mit Pilates am Vormittag

**Nienburg.** Am 17. September startet die AOK in Nienburg das sechswöchige Kursangebot „Pilates am Vormittag“. Pilates ist eine ganzheitliche Methode des Körpertrainings mit hohem Anspruch an Körperwahrnehmung und muskuläre Belastbarkeit. Mit jeder Übung werden die verschiedenen Schichten der Bauch-, Beckenboden- und Rückenmuskulatur trainiert. Ziel ist, Kraft, Flexibilität und Entspannung in Balance zu halten. Das Pilates-Seminar findet jeweils mittwochs von 10 bis 11:30 Uhr in den Veranstaltungsräumen der AOK, Große Drakenburger Straße 5, statt. Anmeldungen für den Kurs mit der Nummer 20 15 63 66 werden kostenfrei unter 0800/2 65 65 11 entgegengenommen. DH

## Übungsabend des Männergesangsvereins

**Erichshagen-Wölpe.** Der Männergesangsverein Erichshagen-Wölpe trifft sich am kommenden Donnerstag, 18. September, um 20.15 im Ortschaftszimmer an der Celler Straße zu einem Übungsabend. Interessierte sind herzlich willkommen. DH

## Gedächtnistraining für jung und alt

**Stolzenau.** Die VHS Stolzenau bietet erneut „Gedächtnistraining für jung und alt“ an. Die Teilnehmende erhalten viele Tipps zur Unterstützung und Verbesserung der Gedächtnisleistung. Der Kurs findet ab dem 15. September an sechs Abenden jeweils ab 18 Uhr im Gymnasium statt. Anmeldungen werden unter Telefon 0 57 61/77 67 oder Email [vhs-stolzenau@gmx.de](mailto:vhs-stolzenau@gmx.de) entgegengenommen. DH

## VHS-Info-Abend „Fremdsprachen“

**Nienburg.** Die neuen Kurse der VHS Nienburg beginnen in den nächsten Wochen, und wie in jedem Jahr findet im Volkshochschulhaus an der Rühmkorfstraße 12 ein Informationsabend „Fremdsprachen“ statt: Am Dienstag, 16. September, stellen sich die Dozenten der verschiedenen Sprachen vor, es gibt weitere Informationen zu den Kursen und Interessenten werden fundiert beraten, damit sie das für sie passende Angebot finden können.

Der Informationsabend ist wie immer kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich - die Gelegenheit zur Beratung sollte aber unbedingt genutzt werden, da sie Grundlage für einen optimalen Kurseinstieg sei, schreibt die VHS. DH

## „Nordic Walking“-Kurs für Anfänger

**Nienburg.** Die „Nordic Walking“-Schule Nienburg bietet einen „Nordic Walking“-Kurs für Anfänger an. Termine sind der 20./21. September. Samstag beginnt der Kurs um 16 Uhr, Sonntag um 10 Uhr. Die Kurseinheiten dauern jeweils 90 Minuten, Stöcke können kostenlos zur Verfügung gestellt werden. Wer sich also vorgenommen hat, wieder sportlich aktiv zu werden, für den ist solch ein Kurs die beste Möglichkeit. Informationen sowie Anmeldung bei Intersport Hoffmann oder Telefon (0 50 21) 40 30. DH

# Der Garten im Herbst

## Herbstliche Gartendekoration

Zauberhafte Früchte des Gartens

Der Herbst beschert uns Früchte in Hülle und Fülle. Dekorationen sind kaum leichter zu arrangieren als in dieser Jahreszeit. Fast aus allen Gaben der Natur kann man jetzt schöne Arrangements zaubern: Hagebutten, Zieräpfel, Lampionblume, Zierkohl und buntes Laub sind nur einige Beispiele. Neben der Vielfalt aus den Gärten kommt begünstigend dazu, dass die Dekorationen durch die kühleren Temperaturen länger halten.

Neben herbstlichen Sträußen, die man in alten Töpfen oder Kannchen wunderbar zur Geltung bringen kann, sind vor allem herbstlich geschmückte Türkränze und bunt bepflanzte Töpfe

ein Blickfang. Mit wenigen Handgriffen kann man schon viel erreichen. Einige bunt gefärbte Ahornzweige, die man mit fruchttragenden Hagebuttenzweigen locker in eine schmale Vase oder einen alten Krug steckt, zaubern bereits eine tolle Stimmung. Legt man noch Kastanien und ein paar Zieräpfel darum, ist die herbstliche Dekoration schon perfekt. Die Schönheit und Vergänglichkeit des Herbstes wird unterstrichen, indem man trockene Zweige in die Herbststräuße einarbeitet. Die orangefarbenen Blütenkelche der Lampionblume sind ein besonderes Highlight des ausgehenden Sommers. Die Äste werden mit den Blütenköpfen ab-

geschnitten und entweder direkt in eine Vase gestellt oder kopfüber an einem luftigen, trockenen Ort zum Trocknen aufgehängt. Auch mit den Zweigen von Wildfrüchten lässt sich wunderbar dekorieren. Hagebutte, Sanddorn und Vogelbeere geben mit ihren Früchten einen schönen Farbakzent, der sowohl solitär wirkt als auch in einem Arrangement mit Herbstblumen, wie zum Beispiel Dahlien und Astern. Wenn man in die Dekoration nun noch die unterschiedlichen Kürbis- und Zierkohlsorten einbezieht, wird man den vielfältigen Dekorationsmöglichkeiten des Herbstes erst richtig gerecht.

Ips/Sk



Auch Wildbeeren, wie die Vogelbeere, eignen sich hervorragend zur Herbstdekoration.



## Winterfest und frühlingsbereit

Dahlien und Co. machen Tulpen und Narzissen Platz

Wenn sich der Winter nähert, muss der Gartenbesitzer Beete, Rasen und Gehölze sorgsam auf die kalte Jahreszeit vorbereiten. So müssen beispielsweise alle Knollen, die nicht winterfest sind, wie beispielsweise die von Begonien, Gladiolen und Dahlien, ausgegraben werden. Mit dem Ausgraben sollte man warten, bis das Laub welkt. Dabei schaden ein paar leichte Frostnächte den Pflanzen nicht, allerdings darf der Frost nicht bis auf Knollentiefe durchfrieren. Wenn möglich, sollte die Erde beim Ausgraben der Pflanze trocken sein,

denn dann löst sie sich leichter von der Knolle. Zunächst werden alle Stängel auf Bodenhöhe abgeschnitten. Danach wird das Wurzelwerk mit einer Spatengabel gerodet. Die gerodete Knolle wird dann ein paar Tage an einem warmen, frostfreien Ort abgetrocknet und anschließend gesäubert. Dabei sollte man sie einer kritischen Prüfung unterziehen und alle beschädigten oder faulen Speicherorgane aussortieren. Schließlich werden nur die gesunden, unverletzten Knollen eingelagert. Am besten überwintern die Knollen in einer Kiste

im frostfreien Keller oder in trockenem Torf. In den Beeten ist nun Platz für die Frühblüher wie Schneeglöckchen, Narzissen, Tulpen und Krokusse. Denn soll der Garten im Frühjahr erblühen, müssen die Blumenzwiebeln jetzt schon in die Erde. Schöne Effekte lassen sich hier erzielen, wenn man mehrere Zwiebeln einer Art zusammen pflanzt. Als Faustregel gilt, dass die Zwiebeln etwa im doppelten Abstand zueinander und doppelt so tief gepflanzt werden, wie sie dick sind.

Ips/Sk

**IHR GARTENSPEZIALIST**

Für Privat und Profi

BESUCHEN SIE UNSERE NEUGESTALTETE GARTENAUSSTELLUNG IN SULINGEN!



+++NEU+++NEU+++NEU+++NEU+++



31582 Nienburg  
Verdener Landstr. 184  
Telefon 05021 97770

27232 Sulingen  
Nienburger Str. 105 - 133  
Telefon 04271 840

www.leymann-baustoffe.de

**LEYMANN BAUSTOFFE**

Gut überwintert erblühen die Dahlien auch im nächsten Jahr in voller Pracht.



Kompetente Beratung sowie fachgerechte Ausführung vom Experten

GaLaBau GmbH  
Insel 1 · 31636 Linsburg  
Telefon (05027) 1806  
Mobil 01 71 5336202  
www.galabau-weiss.de



- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Baumfällung
- Gartenpflege

**Garten- und Landschaftsbau**

Gartenräume aus Profihand

- Neuanlage, Umgestaltung und Pflege
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Teiche und Wasserbecken
- Zaunbau
- Pflanzarbeiten und Bewässerung
- Gehölz- und Heckenschnitt



Tennis- und Sportanlagenbau

Sarninghausen 35  
31595 Steyerberg  
Tel. (05764) 2348

www.halfbrodt-kraft.de

Besichtigung unserer Musteraulagen nach Rücksprache.

**Nietfeld**

Garten-, Landschafts- & Schwimmteichbau GmbH

31595 Steyerberg  
T: 05769/247  
www.galabau-nietfeld.de



Gartengestaltung · Steinarbeiten  
Schwimmteichbau · Teichbau

Mach's einfach mit OBI!

**OBI**



2,49 Stück ab

**Chrysantheme (Chrysanthemum indicum)**  
in verschiedenen Farben. Für Kübel oder Beet.  
Standort sonnig-halbschattig. (o. Übertopf)  
Höhe ca. 30 cm, Topf-Ø ca. 14 cm: € 2,49/St.  
Höhe ca. 40 cm, Topf-Ø ca. 19 cm: € 3,99/St.



5,99 ab Stück

**Gräser** Standort sonnig-halbschattig.  
1 Z. B. Japanisches Blutgras oder Lampenputzergras, Topf-Ø ca. 19 cm € 5,99/St.  
2 Z. B. Chinaschilf, Topf-Ø ca. 23 cm € 7,99/St.  
3 Z. B. Pampasgras Topf-Ø ca. 23 cm € 9,99/St.

Große Auswahl für Ihre Herbstbepflanzung



Großpackungen

4,99 Packung

Jetzt den Frühling pflanzen

**Blumenzwiebeln** Tulpen in 60er- oder Narzissen in 50er-Packung



mit natürlicher Sofort- und Langzeitwirkung

19,99 10 kg ab

**Herbstrasendünger Azet®**  
10 oder 20 kg (10 kg reichen für ca. 200 m²)  
10 kg € 19,99 (€ 2,-/kg); 20 kg € 34,99 (€ 1,75/kg)

Dies ist eine Werbung der OBI-Heimwerkmarkt Fr. Goswisch Jr. GmbH & Co. KG, Oyler Str. 10, 31582 Nienburg. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Nur solange der Vorrat reicht. Alle Artikel ohne Dekoration.

**OBI Nienburg · Oyler Straße 10**

# Der Garten im Herbst



Nicht nur zur Erntezeit sind Äpfel ein wahrer Genuss.

## Gutes bewahren

### Äpfel richtig lagern

Der Herbst bringt eine Fülle von Obst, das sich so schnell nicht verarbeiten lässt. Noch lange Freude an frisch gepflückten Äpfeln hat man, wenn einige Dinge bei der Lagerung beachtet werden. Denn mit der richtigen Lagerung bleiben die Vitaminbomben noch lange knackig. Schon beim Pflücken der Äpfel wird der Grundstein für eine erfolgreiche Aufbewahrung gelegt. Der Apfel sollte reif und mit Stiel gepflückt werden.

Mit der Kipp-Probe erkennt man den richtigen Zeitpunkt. Der Apfel wird dabei vorsichtig um 90 Grad gekippt, wenn sich der Stiel dabei problemlos vom Ast und nicht etwa vom Apfel löst, kann mit der Ernte begonnen werden. Äpfel müssen getrennt von jeglichem anderen Obst und Gemüse bei kühlen Temperaturen von zwei bis fünf Grad Celsius gelagert werden. Äpfel sind nicht frostresistent. Die, die vor der Ernte oder während der Lagerung Frost gesehen haben, sind als Lageräpfel nicht mehr zu gebrauchen und vergammeln innerhalb kürzester Zeit. Äpfel, die dagegen im warmen Sonnenschein gepflückt werden, sollten vor dem Einkellern erst abkühlen. Wichtig ist auch, dass nur gesunde und unbeschädigte Früchte eingelagert werden. Zur Lagerung bietet sich ein

kühler Keller oder eine frostfreie Garage an. Am besten werden die Äpfel einlagig in Kisten oder Kartons gepackt. Auch die Schubladen alter Kommoden bieten sich an. Wichtig ist, dass sich die Früchte nicht berühren. Damit die Äpfel weich liegen am besten mehrere Lagen Zeitungspapier unterlegen. Zeitungslagen können auch als Puffer benutzt werden, wenn man mehrere Lagen Äpfel in einer Kiste aufbewahren möchte. Zu den Sorten, die sich gut einlagern lassen, gehören die Herbstsorten wie Berlepsch, Boskoop, Braeburn, Elstar, Gala, Golden Delicious und Jonagold. Die frühen Sommeräpfel dagegen sind nur für den sofortigen Gebrauch geeignet. Die Äpfel sollten einmal pro Woche kontrolliert und die schlechten Äpfel aussortiert werden. *lps/Sk*

## Der Herbst ist Pflanzzeit

### Obstbäume und Sträucher richtig pflanzen

Der Herbst ist die beste Jahreszeit, um Sträucher zu pflanzen, denn so können sie noch vor der Winterpause Wurzeln ausbilden und anwachsen. Bis zum Frühling haben sich die Sträucher von dem Pflanzschock erholt und starten gleich gut durch. Wenn der passende Platz im Garten gefunden ist, kann es auch schon losgehen. Bei der Platzwahl muss man den Ansprüchen und der späteren Größe des Strauches gerecht werden. Zunächst hebt man mit dem Spaten ein Loch aus, das mindestens doppelt so groß ist wie der Wurzelballen. Bevor man den Strauch einsetzt, sollte der Boden des Lochs mit einer Spatengabel aufgelockert werden. So können die Wurzeln leichter in tiefere Bodenschichten vordringen. Außerdem

beugt man so Staunässe vor. Bei lehmhaltigen Böden empfiehlt es sich auch, eine Schicht Kies als Drainage zu verwenden. Bevor man den Strauch nun pflanzt, wird der Wurzelballen aufgelockert. Allerdings muss darauf geachtet werden, dass die feinen Haarzyklen nicht beschädigt werden. Nachdem man das Gestrüch nun in das Pflanzloch gesetzt hat, richtet man die Pflanze gerade aus. Bei größeren Pflanzen empfiehlt sich, zur Stabilisierung einen Pfahl mit in die Erde zu graben. Das Pflanzloch wird zur Hälfte mit dem Aushub und zur ande-

ren Hälfte mit Kompost beziehungsweise Pflanzenerde aufgefüllt. Zum Düngen eine Handvoll organischen Dünger verwenden. Der Dünger sollte auf keinen Fall stark stickstoffbetont sein. Nachdem die Erde um den Strauch behutsam festgetreten wurde, wird um den Strauch ein kleiner Erdwall gezogen. So kann das Gießwasser am gewünschten Platz langsam in die Erde sickern. Mit dem Gießen sollte man gleich beginnen und so lange weitermachen, bis der Strauch gut angewachsen ist. Besonders wichtig ist dies in Trockenperioden.



Ein Gießwall sorgt dafür, dass das Wasser am gewünschten Platz in die Erde sickert.

## Rhabarber pflanzen

Der äußerst robuste Rhabarber erfährt gerade eine Renaissance und erfreut sich wieder großer Beliebtheit. Wer den Rhabarber im eigenen Garten ernten will, sollte ihn am besten im Oktober pflanzen, dann kann er ab dem übernächsten Frühjahr schon geerntet werden. Als Standort bevorzugt der Rhabarber ein sonniges Plätzchen, da bei Lichtmangel seine Stängel sehr dünn werden können. Der Boden sollte sehr nährstoffreich und tiefgründig sein. Be-

sonders gut sind lehmige Böden. Vor dem Pflanzen sollte der Boden bis in die Tiefe gelockert werden und mit ausreichend Humusmaterial angereichert werden. Die besten Nährstoffe liefern Kompost und Stallmist. Auch im Hochsommer sollte die Erde regelmäßig damit aufgewertet werden. Außerdem benötigt die Pflanze viel Wasser. Allerdings sollte Staunässe vermieden werden. Der ideale Pflanzenabstand liegt zwischen 80 und 100 Zentimetern. Dabei

muss die Rhabarberpflanze so tief gepflanzt werden, dass die Triebknospe gerade noch sichtbar ist. Dann noch die Erde um die Pflanze festtreten, denn ein guter Bodenkontakt ist wichtig. Auch das Gießen nicht vergessen. Im ersten Jahr nach der Pflanzung sollten der Rhabarber noch nicht geerntet werden. Der Rhabarber sollte nicht länger als zehn Jahre am gleichen Ort stehen, denn sonst lässt die Ertragsfähigkeit deutlich nach. *lps/Sk*

**husmann**  
Ganz in Ihrer Nähe!  
Baumschule Siedenburg  
Sulinger Straße 1

**Pflanzen kaufen, wo sie wachsen!**

**Herbstaktion**  
Bei Vorlage dieses Coupons bekommen Sie ab 25,- € Einkaufswert **5,- € Preisnachlass!**

www.baumschule-husmann.de  
Telefon (04272) 93130

**DIE HARKE am Sonntag**  
...aktuell und informativ!

**HHS GARTENBAU**  
Christian Kretschmann  
Rendelkamp 4a · Nienburg/W.

**Erdarbeiten · Terrassen-/Wegebau  
Baumfällungen · Gartenpflege**

☎ 05021 / 63238 • www.hhs-gartenbau.de

**Heiner Deike**  
Gärtnermeister  
Garten- und Landschaftsbau

- Planung und Anlage von Hausgärten
- Umgestaltung vorhandener Gärten
- Anlage und Pflege von Grünanlagen
- Gestaltung und Ausführung von Anpflanzungen
  - Baum- und Gehölzschnitt
  - Biotope- und Teichbau
  - Platz-, Wege- und Parkplatzbau
  - Pflasterarbeiten in Klinker, Beton und Naturstein

Friedhofsweg 2, OT Sonnenborstel, 31634 Steimbke  
Telefon (05026) 1292, Fax 8887

Gartengestaltung speziell Hausgärten

**ANDREAS EICK**

Kirchweg 13 · Haßbergen  
Telefon (05024) 880311  
0174 / 272.0000  
8.00 – 13.00 Uhr · 15.00 – 20.00 Uhr

LASSEN SIE SICH EIN UNVERBINDLICHES ANGEBOT MACHEN IN SACHEN:

- Garten, Neu- und Umgestaltungen
- Teich, Pergolen und Zaunbau
- Bäume roden und fällen
- Neuanpflanzungen
- Raseneuanlagen
- Reinigung von Natursteinen, Waschbeton und allem anderen Pflaster (auch Klinker)
- Pflasterarbeiten

• Wir überwintern Ihre Kübelpflanzen für Sie.  
• Planen Sie rechtzeitig.  
Anderen eine Freude machen: [www.dapolonia.de](http://www.dapolonia.de)

**d'Apollonia**  
Blumenhaus · Gartenbaubetrieb  
31592 Stolzenau · Am Markt 8 · ☎ (05761) 2080

seit 1959 **Gärtnerei & Floristik**

... über 50 Jahre Leidenschaft für Blumen!

**Woelk**

Reichhaltige Auswahl an Stiefmütterchen, Silberreihen, Eriken usw. aus eigenem Anbau.

31582 Nienburg · Zu den Köhlerbergen 3 · Tel. (05021) 913088

**Herbstliches Gartenfest**  
am 14. September 2014

**HEUTE** von 9.00 bis 18.00 Uhr

An diesem Tag erhalten Sie **10% Rabatt** auf Ihren Pflanzeneinkauf!

**LOHHOF STAUDEN**  
Lohhof 28 bei Uchte

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Blumenzwiebeln im Herbst - Freude im Frühling!

**Utrike Meyer**  
Drüber 2, 27313 Dörverden  
direkt an der B 215 zwischen Dörverden und Hassel  
[www.pflanz-dir-was.de](http://www.pflanz-dir-was.de)

Der Garten-Komplett-Service ... speziell Privatgärten

- Gartenneu- und -umgestaltung
- Pflasterarbeiten
- Bäume fällen und Stubben fräsen

**FREK SCHWIER** Garten & Ideen  
Garten- und Landschaftsbau GmbH  
Gärtnermeister

Verdener Landstraße 273 · 31582 Nienburg · ☎ (05021) 911417 · Fax 923417

# Der Garten im Herbst

## Terrassenboden putzen

Ohne Unkraut und Algen ist man gut präpariert für den nächsten Frühling

Damit der Putzaufwand im Frühjahr geringer ausfällt, sollten die warmen Herbsttage zum Reinigen von Balkon und Terrasse genutzt werden. Denn Moos, Gras und Unkraut siedeln sich über das Jahr gerne zwischen den Steinplatten auf der Terrasse und den Wegen an. Außerdem hinterlässt die Pracht des Sommers mit Herbstlaub, Blütenblättern und Topfabdrücken seine Spuren. Wenn Terrasse und Balkon nach dem Einräumen der Gartenmöbel und Topfpflanzen leergemacht sind, wird es Zeit, den Boden gründlich zu putzen. Damit das unerwünschte Grün in den Fugen in Form von Unkräutern nicht wie-

der austreibt, kann je nach Untergrund auch ein Abflamm- oder Infrarotgerät eingesetzt werden. Dabei genügt ein kurzes Darüberstreichen. Anschließend müssen möglichst alle Pflanzenreste entfernt werden, damit sie nicht als Dünger für die nächsten Unkräuter dienen. Wird dieser Vorgang in kurzen Abständen wiederholt, ist ein dauerhafter Erfolg gesichert. Bevor man einen Druckreiniger zum Säubern verwendet, sollten alle Moose mit einer Fugenbürste entfernt werden. Außerdem sollte der Boden gefegt und von größerem Schmutz und Laub befreit sein. So wird sichergestellt, dass

der Abfluss nicht verstopft wird und einem Staub und Blätter durch den Druck nicht um die Ohren fliegen. In den meisten Fällen genügt zur herbstlichen Grundreinigung eine Handbürste oder ein Schrubber. Mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser können so auch Ränder von Topfpflanzen beseitigt werden. Erleichtert wird die Reinigung oft durch fertigen Steingut- und Plattenreiniger aus dem Fachhandel. Aber Achtung: Beachten Sie immer die Reinigungsempfehlung des Herstellers, denn Essig und Zitronensäure können die Steinplatten angreifen.

lps/Sk



Fugen auf Wegen und Terrassen sollten vor dem Winter vom Unkraut befreit werden.



## Faulschlamm und Faulgas vermeiden

Den Gartenteich vor dem Winter ausräumen

Seerosenblätter sollten möglichst weit unten abgeschnitten werden.

Soll der Gartenteich gut über den Winter kommen, muss man sich im Herbst an die Arbeit machen, denn Schnee und Eis können ihm ganz schön zusetzen. So sollte man im Herbst unbedingt die Teichpumpe, insofern sie nicht frostsicher ist, herausnehmen. Da sich gefrierendes Wasser stark ausdehnt und dabei einen enormen Druck entwickelt, besteht die Gefahr, dass sich das Förderrad der Teichpumpe verbiegt und das Gerät kaputt geht. Daher sollte die Teichpumpe im Winter abgeschaltet werden und nach dem Leer-

laufen bis zum Frühjahr frostfrei gelagert werden. Alternativ kann die Pumpe bis in frostsichere Wassertiefen abgesenkt werden, was ab einer Wassertiefe von 80 Zentimetern der Fall ist. Damit das Herbstlaub nicht zu Faulschlamm wird, sollten die schwimmenden Blätter regelmäßig abgefischt werden. Natürlich kann man auch den Teich mit einem straff gespannten Netz vor dem Laub schützen. Besonders im Winter ist der Faulschlamm ein Problem. Durch Fäulnisprozesse werden giftige Schwefelwasserstoffgase freige-

setzt, welche durch den zugefrorenen Teich nicht entweichen können. Deshalb sollte der Faulschlamm vor dem Wintereinbruch entfernt werden. Am besten macht man das mit einem Schöpfeimer an einem Stiel oder mit einem elektrischen Teichschlamm-sauger. Der Faulschlamm ist übrigens ein hervorragender Dünger. Die vergilbten Blätter von Schwimmpflanzen werden am besten möglichst weit unten mit einer speziellen Teichschere abgeschnitten und die Blätter anschließend entsorgt.

lps/Sk

NUR SONNTAG 20% RABATT  
auf Blumenzwiebeln

Jetzt Riesenauswahl  
über 200  
Sorten & Arten

So schön blüht der Herbst!

## Riesenauswahl Herbst- und Heidepflanzen

TOP Auswahl - TOP Qualität - TOP Preise

**79**

**Chrysanthemen**  
ideal für herbstlich bepflanzte Schalen und Körbe, verschiedene Farben, Eintrieber im 11 cm Topf

<p>ab 10 Stück NUR 0,89 je Stück</p> <p><b>99</b></p> <p><b>Beauty Ladies</b> winterharte Knospenblüherheide, verschiedene Farben im 9,5 cm Topf</p>	<p>ab 10 Stück NUR 1,35 je Stück</p> <p><b>49</b></p> <p><b>Beauty Sisters</b> sehr dekorativ für kleinere Gefäße oder Körbe, 3 Farben Knospenblüherheide in einem Topf im 9,5 cm Topf</p>	<p>ab 10 Stück NUR 1,35 je Stück</p> <p><b>49</b></p> <p><b>Sommerheide</b> „Calluna vulgaris“, Sorte Disco Queen beliebte winterharte Heide für den Heidegarten oder für die Gefäßbepflanzung, im 11 cm Topf</p>	<p>ab 10 Stück NUR 1,85 je Stück</p> <p><b>99</b></p> <p><b>Garden Girls</b> Knospenblüherheide mit sehr langer Blütezeit, sehr gut geeignet für die herbstliche Beet- oder Grabpflanzung, versch. Farben, im 12 cm Topf</p>	<p>ab 10 Stück NUR 1,85 je Stück</p> <p><b>99</b></p> <p><b>Twin Girls</b> zwei Farben Knospenblüherheide in einem Topf, super kräftige Pflanzen mit langer Blütezeit, im 12 cm Topf</p>
<p><b>39</b></p> <p><b>Silbereiche</b> sehr dekorative Blattschmuckpflanze, ideale Begleiter zu Heidepflanzen in Gefäßen, 9 cm Topf</p>	<p><b>39</b></p> <p><b>Hornveilchen</b> „Viola cornuta“, viele bunte Sorten bringen auch schon im Herbst Farbe und Freude, 9 cm Topf</p>	<p><b>99</b></p> <p><b>Silberdraht</b> „Calececephalus“, sehr robuste und dekorative Pflanze für gemischte Bepflanzungen, 11 cm Topf</p>	<p><b>99</b></p> <p><b>Patio Alpenveilchen</b> „Cyclamen persicum“, ideal für die herbstliche Gefäß- und Schalenbepflanzung verschiedene Farben, im 10 cm Topf</p>	<p><b>49</b></p> <p><b>Scheinbeere</b> „Gaultherie“, mit sehr schönen dekorativen Beeren, die sich im Laufe des Herbstes rot färben, im 11 cm Topf</p>

VERKAUFSOFFENER SONNTAG  
am 14. September von 12-17 Uhr

NUR am Sonntag  
auf alle Blumenzwiebeln 20 % Rabatt

z.B. 100 Tulpen- oder  
Narzissenzwiebeln statt 7,99 **Sonntag nur 6,39**

GÄRTNEREI  
OESTMANN

grün erleben

**Gärtnererei Oestmann GmbH, Armsener Dorfstraße 12, 27308 Arnsen**  
 Telefon 04238 325, Telefax 04238 750, [www.gaertnererei-oestmann.de](http://www.gaertnererei-oestmann.de)  
**ÖFFNUNGSZEITEN: MO - FR 8.00 - 18.00 Uhr, SA 8.00 - 13.00 Uhr, SO 10.00 - 12.00 Uhr**

Sonntag nur Verkauf, keine Beratung



HEUTE IM KINO

Filmpalast Nienburg
Telefon (0 50 21) 38 00

- Die Biene Maja - Der Kinofilm: 15, 16 Uhr
Doktorspiele: 16 Uhr
Drachenzähmen leicht gemacht 2: 14 Uhr
Ein Augenblick Liebe: 11 Uhr
Gott verhüte!: 11 Uhr
Guardians Of The Galaxy: 20.15 Uhr
Hercules: 20.15 Uhr
Monsieur Claude und seine Töchter: 11, 18 Uhr
Planes 2 - Immer im Einsatz: 14 Uhr
Sex Tape: 17.30, 20.15 Uhr
Wir sind die Neuen: 18 Uhr

Filmhof Hoya

Telefon (0 42 51) 23 36
Bundesliga - live: 15.30, 17.30 Uhr
Doktorspiele: 17 Uhr
Drachenzähmen leicht gemacht 2: 14.30 Uhr
Guardians Of The Galaxy: 19.30 Uhr
Monsieur Claude und seine Töchter: 18.30 Uhr
Rico, Oskar und die Tieferschatten: 15 Uhr
Sex Tape: 16.30, 20.15 Uhr

IN KÜRZE

- Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern, Rühmkorffstraße 12, Nienburg, (0 50 21) 96 76 76
Kontakt- und Informationsstelle gegen sexuelle Gewalt an Mädchen und Jungen, Nienburg, (0 50 21) 96 76 76
Sozialpsychiatrischer Dienst, Triemerstraße 17, Nienburg, (0 50 21) 96 79 49
Mobile Dienste im Kirchenkreis, Wilhelmstraße 14, Nienburg, (0 50 21) 97 96 15
Nienburger Frauenhaus, (0 50 21) 24 24
Diakonisches Werk, Wilhelmstraße 14, Nienburg, (0 50 21) 97 96 12
Ambulante Hilfe für alleinstehende Wohnungslose, Jahnstraße 29, Nienburg, (0 50 21) 6 67 76
Paritätisches Sozial- und Beratungszentrum, Wilhelmstraße 15, Nienburg (0 50 21) 9 74 50
AWO, Von-Philipsborn-Str. 2A, Nienburg, (0 50 21) 6 62 00
DRK-Kreisverband, Moltkestraße 30, Nienburg (0 50 21) 90 60
Lebenshilfe-Pflegedienste, Marktplatz 3, Nienburg, (0 50 21) 6 07 69 81 oder (0152) 9 47 40 12
Weißer Ring - Opferschutzorganisation (0 50 21) 9 22 91 22, Internet: www.weisser-ring.de

BEILAGEN

- Unsere heutige Ausgabe – oder Teilen davon – liegen Prospekte folgender Firmen bei:
ALDI
Deutsches Rotes Kreuz
dodenhof
Edeka
familia
Heineking
LIDL
Magro
M-Line
nah & gut
Netto
NP Markt Langendamm
REPO
REWE
Rossmann
Tejo
Auebote
Vögele
Uchter Extrablatt
WEZ



NABU lädt zur Schwalben-Ausstellung ein

Der NABU Kreisverband Nienburg lädt zur Schwalbenausstellung ins Vestibül des Nienburger Rathauses ein. Die Ausstellung mit fünf Schautafeln endet am kommenden Donnerstag, 18. September. Sie

gehört zum Projekt „Schwalben willkommen“ des NABU Niedersachsen und gibt Hinweise zum Leben der Schwalben. Interessierte erhalten Tipps, wie man diesen Vogel, wenn er aus seinem

Überwinterungsgebiet in Afrika zurückkehrt, mit Nisthilfen und selber angelegten Lehmputzen zur erfolgreichen Brut verhelfen kann. Viel Spaß in der kleinen Ausstellung wünscht das Team vom NABU Nienburg. DH

- VEREINE INFORMIEREN - VEREINE INFORMIEREN -

Am Donnerstag, dem 25. September, lädt der SoVD-Ortsverband Hoya um 15 Uhr zu einem Kinonachmittag im Filmhof Hoya ein. Anmeldungen werden bis zum 22. September unter Telefon 0 42 51/39 77 oder 0 42 55/9 21 47 entgegengenommen.

Das DRK Steyerberg fährt am Freitag, dem 19. September, wieder nach Bad Nenndorf ins Thermalbad. Der Bus fährt ab Heemsche um 13.50 Uhr und nimmt an den bekannten Haltestellen weitere Mitfahrende auf. Auch für neue Interessenten ist im Bus noch Platz. Weitere Informationen unter Telefon (0 57 64) 7 32.

Im September lädt der Kneipp-Verein Nienburg zu folgenden Unternehmungen ein: 17. September Wanderung im Raum Bücken/Hoya mit Dombesichtigung. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr der FAMILA-Parkplatz; 21. September, 15 bis 18 Uhr, Spieleschiff im AWO-Haus; 24. September, 9.30 Uhr, Frühstückstammtisch im Mister Q. Anmeldungen nimmt Angelika Frei unter 0 50 21/1 79 82 oder 0172/10 33 806 entgegen.

Am Donnerstag, 18. September, fährt das DRK Erichshagen-Wölpe zum Kloster Loccum. Nach einer Führung geht es wei-

ter nach Wiedenbrügge zum Landsitz Kapellenhöhe. Anschließend ist in Steinhude noch Zeit für einen Bummel am Meer oder andere Unternehmungen. Anmeldung sind noch unter Telefon (0 50 21) 34 35 möglich.

Am 5. Oktober beginnt beim SV Heemsden der zehnwöchige Kurs „Zumba am Sonntagmorgen“. Unter Leitung von Maria Forrester wird regelmäßig sonntags von 10.30 bis 11.30 Uhr in der Gymnastikhalle trainiert. Anmeldungen sind direkt am 1. Übungstag oder unter info@sv-heemsden.de möglich.

NOTDIENSTE IN STADT UND KREIS

- Feuerwehr und Rettungsdienst Telefon 112
Rettungsleitstelle/Kranken-transport: Telefon 1 92 22 (Vorwahl 0 50 21 mit Mobiltelefon)
Bereitschaftsdienst der niedergelassenen Ärzte: Telefon 116 117
Bereitschaftsdienst-Sprechstunden im Krankenhaus Nienburg: Montag, Dienstag und Donnerstag ab 19 Uhr, Mittwoch und Freitag ab 15 Uhr, Sonnabend, Sonntag, Feiertag, Heiligabend und Silvester ab 8 Uhr
Krankenhaus Stolzenau: Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 20 Uhr
Krankenhaus Sulingen: Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 21 Uhr, Mittwoch, Freitag 18 bis 20 Uhr, Sonnabend, Sonntag 10 bis 12 und 17 bis 19 Uhr
Krankenhaus Verden: Montag, Dienstag, Donnerstag 18 bis 22 Uhr, Mittwoch, Freitag 15 bis 22 Uhr, Sonnabend, Sonntag 9 bis 22 Uhr
Hoya, Eystrup, Dörverden, Westen: Bereitschaftsdienst für Notfälle unter Telefon (0 42 31) 89 94 90
Notdienst für Soldaten: Sanitätszentrum Wunstorf, Dyckerhoffstraße 67, (0 50 31) 4 05 35 91

Augenarzt
Dr. Loesch und Partner, Rotenburg (0 42 61) 67 08 00
Telefonische Anmeldung erforderlich.

Zahnärzte
Sprechstunde von 11 bis 12 Uhr
Nienburg: Jutta Wilkens-Schaper, Nienburg, Danziger Straße 25, (0 50 21) 1 66 33
Südkreis: Eugen Martens, Diepenau, Bahnhofstraße 11, (0 57 75) 5 17

Apotheken
Nienburg: Uhlen-Apotheke, Rathausstraße 2, Marklohe, (0 50 21) 1 50 25
Liebenau, Uchte, Steyerberg, Stolzenau: Apotheke Landesbergen, Lange Straße 66A, (0 50 25) 61 22
Hoya, Asendorf, Martfeld, Bruchhausen-Vilsen: Schwärmer Apotheke, Hoyaer Straße 11A, (0 32 58) 98 30 03
Rehburg-Loccum: Kloster-Apotheke, Loccum, Leesser Straße 23, (0 57 66) 9 30 40

FREIBADER IN DER REGION

- Holtorf
nur noch für Mitglieder des Fördervereins Holtorfer Freibad geöffnet: 8 bis 11 Uhr
Hoya
Montag bis Freitag 8 bis 20 Uhr, Sonnabend, Sonntag 9 bis 20 Uhr
Münchehagen
Täglich 11 bis 20 Uhr
Nöpke
Montag bis Freitag 6.30 bis 20 Uhr, Sonnabend, Sonntag 9 bis 19 Uhr (witterungsbedingt)
Rodewald
Naturbad, Montag bis Freitag 14 bis 19 Uhr, Sonnabend, Sonntag 12 bis 19 Uhr
Stolzenau
Montag bis Freitag 6.30 bis 20 Uhr, Sonnabend, Sonntag 10 bis 19 Uhr

- Uchte
Montag bis Freitag 6 bis 20 Uhr, Sonnabend, Sonntag 9 bis 20 Uhr
Wietzen
Täglich 9 bis 12 und 14 bis 20 Uhr, Montag bis Freitag auch 6 bis 8 Uhr
Hallenbad und Sauna
Rahden
Montag bis Freitag 6 bis 8 Uhr; Dienstag bis Freitag 15 bis 21 Uhr; Sonnabend 8 bis 18; Sonntag 8 bis 12 Uhr; Mittwoch Warmbadetag
Steimbke
Dienstag, Mittwoch, Freitag 14.30 bis 20; Donnerstag 14.30 bis 17.30 Uhr; Sonnabend 14 bis 20 Uhr, Sonntag 8 bis 14 Uhr; Sauna: jeweils 15 bis 21 Uhr, Dienstag, Donnerstag Damen, Mittwoch Herren, Freitag gemischt

RATSELN MIT DER HARKE AM SONNTAG

Word search puzzle grid with clues in German. Includes a small grid for the solution of the last puzzle.

IMPRESSUM

Die Harke am Sonntag
Kostenlos verteilte Sonntagszeitung für alle erreichbaren Haushalte in der Stadt Nienburg, der Stadt Rehburg-Loccum, dem Flecken Steyerberg sowie den Samtgemeinden Eystrup, Heemsden, Hoya, Liebenau, Marklohe, Mittelweser, Steimbke, Uchte und Siedenburg
Auflage: über 56 000 verteilte Exemplare
HERAUSGEBERIN: Renate Rumpeltn geb. Hoffmann-Günter
VERLEGER: Christian Rumpeltn
REDAKTION: Edda Hagebölling Martina Thielking-Rumpeltn (verantwort.)
VERTRIEB: Eigenvertrieb
SATZ: Mittelweser Medien GmbH, Nienburg
DRUCK: Oppermann Druck, Rodenberg
Keine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos.
Anzeigenpreisliste Nr. 54 vom 1. Oktober 2013
ANSCHRIFT FÜR REDAKTION, ANZEIGEN UND VERTRIEB: Die Harke am Sonntag An der Stadtgrenze 2 31582 Nienburg
Tel. (0 50 21) 966-447 (Redaktion) E-Mail: eha@hams-online.de
Tel. (0 50 21) 966-0 (Anzeigen/Vertrieb) Fax (0 50 21) 966-470 (Anzeigenabteilung)



**IN KÜRZE**

**Farbenführungen in der Kirche**

**Eystrup/Haßbergen.** Am heutigen Sonntag, 14. September, nehmen die Willehadikirche zu Eystrup und die Marienkirche Haßbergen am Tag des offenen Denkmals unter dem Jahresthema „Farbe“ teil. Die Willehadikirche zu Eystrup ist von 14 bis 18 Uhr geöffnet. Um 16 Uhr führen Ursula Schwe-neker und Pastor Thies Jarecki unter dem Gesichtspunkt „Farbe“ durch das Gotteshaus. Die Führung beginnt am Friedhofstor. Die Marienkirche Haßbergen ist nach dem Gottesdienst (ca. 10.30 Uhr) bis 18 Uhr geöffnet. Um 15 Uhr informiert dort Kirchen- und Gästeführerin Ursula Hackbarth über die Farben in der Kirche. *DH*

**DIE HARKE am Sonntag**  
...aktuell und informativ!

**Abschlussingen mit „Orpheus“**

**Bruchhausen-Vilsen.** Das Abschlusskonzert der Reihe der Sonntagskonzerte findet heute um 15 Uhr am Kohlwührensee in Bruchhausen-Vilsen, hinter der Sparkasse, statt. Der Männergesangsverein und der Kinderchor vom „Orpheus“ werden die Zuhörer mit ihrem Gesang bei Kaffee und Kuchen erfreuen. *DH*

**„Starke Eltern – starke Kinder“**

Am 9. Oktober beginnt in Hoya ein Elternkursus

**Hoya.** Das Familien-Service-Büro der Samtgemeinde Grafschaft Hoya startet am 9. Oktober in Kooperation mit dem evangelisch-lutherischen Familienzentrum Grafschaft Hoya einen weiteren Elternkurs „Starke Eltern – starke Kinder“.

„Mit dem von Deutschen Kinderschutzbund entwickelten Programm können Eltern eine Stärkung und Unterstützung in ihrer Erziehungsaufgabe erfahren. Im Leben mit Kindern gibt es immer wieder neue Herausforderungen. Fragen stellen sich und auch Unsicherheiten im Umgang mit bestimmten Situationen im Familienalltag kennen sicher alle Eltern. „Wann und wie setze ich meinem Kind sinnvoll Grenzen? Wie schaffe ich es in anstrengenden Momenten, die Ruhe zu bewahren und die Situation zu entspannen? Was kann ich tun, um in Auseinandersetzungen mit meinem Kind eine



Freya Lask, Koordinatorin des evangelischen Familienzentrums Grafschaft Hoya (links) mit Ursula Priggen-de Riese vom Familien-Service-Büro der Samtgemeinde Grafschaft Hoya.

gute Lösung zu finden?“ Eltern werden unterstützt, den Familienalltag gelassener und mit gestärktem Vertrauen in die eigene Erziehungsfähigkeit, gestalten zu können“, heißt es in einer Pressemitteilung. Der Kurs umfasst acht Nachmittage mit jeweils zwei Stunden und wird von

Fachkräften durchgeführt. Eine kostenfreie Kinderbetreuung wird angeboten. Es werden theoretische Grundlagen in verständlicher Weise vermittelt und Übungen in Kleingruppen durchgeführt. Aufgaben für zuhause bieten die Möglichkeit, das eigene Verhalten zu überprüfen

und gegebenenfalls zu verändern. Der Kurs startet am Donnerstag, 9. Oktober, um 15.30 Uhr im Ev. Familienzentrum Grafschaft Hoya, Rudolf-Harbig-Straße 4a in Hoya. Anmeldungen sind ab sofort möglich. Der Kurs wird gefördert durch das Niedersächsische Ministerium für Soziales, Gesundheit und Gleichstellung. Die Teilnahme kostet 20 Euro. Unter bestimmten Voraussetzungen ist eine Ermäßigung möglich. *DH*

**Anmeldeformulare sind im Familienzentrum, in allen Kindertagesstätten und im Familien-Service-Büro der Samtgemeinde Grafschaft Hoya im Rathaus Eystrup erhältlich. Fragen beantwortet Ursula Priggen-de Riese, Familien-Service-Büro der Samtgemeinde Grafschaft Hoya, Bahnhofstraße 53 in Eystrup, Telefon (0 42 54) 93 10 53.**

**IN KÜRZE**

**Wassermühle heute geöffnet**

**Blenhorst.** Heute findet der diesjährige „Tag des Denkmals“ in Deutschland statt. Das Thema lautet in diesem Jahr „Farbe“. Die Blenhorster Wassermühle beteiligt sich am Denkmaltag. Das Team um die Wassermühle freut sich, Besucher zwischen 13 und 18 Uhr zu begrüßen.

Es werden Besichtigungen der Technik des Mahl- und Sägebereiches angeboten, im Horizontaltgatter werden Bretter gesägt. Holznägel können auf einer Ziehbank selbst angefertigt werden.

Der Mitmach-Zirkus von Ilse Berg bietet ein offenes Mitmachangebot für junge und Junggebliebene Besucher an. Hier können unter fachkundiger Anleitung Zirkusrequisiten ausprobiert werden.

Comedypolizist Riemschneider sorgt während der Veranstaltung für „Ordnung“ und sicherlich einige Verwirrungen. Sein falscher Polizeiwagen steht für Notfälle bereit.

Für das leibliche Wohl werden Kaffee und Kuchen sowie Kaltgetränke und Bratwürstchen vom Grill angeboten.

Die in der Mühle ansässige Dipl.-Restauratorin Christine Früchtenicht-Wydora steht zum Thema Farben, speziell für Bilder zur Verfügung, schreiben die Organisatoren in ihrer Ankündigung. *DH*

**Jam-Session und „Fadenspannungen“**

Adelheidshof lädt am heutigen Sonntag nach Hilgermissen ein

**Hilgermissen.** Der erste Kultursalon auf dem Adelheidshof in Hilgermissen findet statt am heutigen Sonntag, 14. September, ab 14 Uhr. Es gibt Musikalisches, Künstlerisches und Kulinarisches sowie ab 17 Uhr eine Jam-Session. Der Eintritt ist frei – die Veranstalter freuen sich aber über eine Spende für den Verein Kultursalon.

Die Ausstellung „Fadenspannungen“ von Karin Schroeder auf dem Adelheidshof ist geöffnet Samstag und Sonntag von 14 bis 18 Uhr. Aus parallel gespannten Fäden und ihrer nachfolgenden Verknüpfung miteinander entstehen zeichnerische Arbeiten. Ausgehend von der Zeichenserie „gestrickt-gezeichnet“, in der die Künstlerin die

Grenzen und Möglichkeiten der Technik des Strickens mit dem Stift auf dem Papier erkundete, wird in der Arbeit „Fadenspannungen“ der Faden selbst zum zeichnerischen Mittel.

Der Adelheidshof wurde um 1900 aus rotem Backstein erbaut und ist ein für die Region typischer Drei-Seiten-Hof mit Fachwerkscheune.

In dem Sommermonat bietet das „Kleine Café“ auf dem Adelheidshof, begleitet von temporären kleinen Ausstellungen, viele kulinarische Köstlichkeiten: selbstgebackene Kuchen, Nussecken, saisonale Obstsorten und Fairtrade-Kaffee, Espresso, Capuccino oder Milchcafé, sowie heiße Schokolade, Säfte oder Kräuterbowlen. *DH*

**EDEKA center**

**Lustfeld** Kommen Sie uns besuchen.

**MONTAG, 15. September:**

Herforder Pils +3,66 Pfand, 1l = 0,90 27x0,33l Flasche **7,99** Sie sparen 2,80€

**DIENSTAG, 16. September:**

Vilsa Mineralwasser Classic oder Medium, +3,30 Pfand, 1l = 0,26 12x0,7l Flasche **2,22** Sie sparen 1,57€

**MITTWOCH, 17. September:**

Aus unserer Fleischabteilung **Kasseler-Sauerkrautpfanne 1kg** **3,99**

**DO** Jeder ist **INNERSTAG** E center **OTAG!**

**101 Jahre** Donnerstag

**NEU** Gouda holl. Schnittkäse, rahmig mild im Geschmack, 48% Fett i. T., 100g **0,55**

**BILLIGER** Ofenfrische Brötchen / Schrippen 100g **0,09**

**NEU** Thüringer Mett / Hackepeter mit geräuch. Speck, vielseitig verwendbar, 1kg **3,49**

**NEU** Geräucherter Forelle goldgelb aus dem Rauch, 100g = 1,66 mind. 180g Stück **2,99**

**0,99** Frische Brine Mineralwasser mit Kohlensäure +3,30 € Pfand, 1l = 0,12 12x0,7l Flasche

Ab einem Einkauf von 75 Euro\* erhalten Sie jeden Donnerstag einen Einkaufsgutschein im Wert von **5 Euro!**

31582 Nienburg • Verdener Landstraße 55 • Tel.: 0 50 21 / 92 28 50

**IN KÜRZE**

**Heute Kartoffelfest an Meyersieks Mühle**

**Steyerberg.** Am heutigen Sonntag, 14. September, findet im Rahmen des kreisweiten Tages des offenen Denkmals an der Meyersiekschen Mühle in Steyerberg von 11 bis 18 Uhr ein Kartoffelfest statt. Kartoffeln werden wie früher sortiert, können erworben, aber auch angeliefert werden. Seile drehen, Stühle flechten, Besen binden, Weben, Klöppeln und Spinnen werden außerdem in und vor der Mühle vorgeführt. Schuhmacher informieren zudem über ihr altes Handwerk. Im Sägewerk findet um 15 Uhr eine Sägevorführung mit Fritz Meyersiek statt.

Das Programm wird von der Feuerwehrkapelle Steyerberg, der Kindertanzgruppe des TuS Steyerberg und den Steyerberger Mühlenzänern abgerundet. Kinder können sich schminken lassen, auf einer Hüpfburg austoben oder mit Kartoffeln basteln. Für das leibliche Wohl ist unter anderem mit Kartoffelsuppe, Kartoffelpuffer, frischem Butterkuchen und Kaffee und Kuchen gesorgt. Am Denkmalstag ist außerdem die Kirche geöffnet. DH

**Neu: Seniorensport für Männer**

**Wölpinghausen.** Seniorensport für Männer bietet der Sportverein Wölpinghausen ab dem 16. September jeden Dienstag von 10 bis 11 Uhr in der Sporthalle in Wölpinghausen an. Nähere Informationen gibt es bei Bernd Düllmann unter 0 50 37/ 32 26. DH

**Stolzenau.** Die letzten wärmenden Sonnenstrahlen fallen auf die Erde, die Tage werden langsam kürzer und die Nächte länger. Das ist ein Zeichen, dass der Herbst naht und das wiederum ruft die Karnevalisten auf den Plan. Denn wenn die kalte Jahreszeit beginnt, geht es bei den Narren und Närrinnen wieder heiß her. Prinz Karsten I. und Prinzessin Katja I. werden am 15. November im Hotel zur Post verabschiedet. Eine Session mit viel Spaß, Musik und Tanz geht dann zu Ende. „Wir müssen schon frühzeitig an die nächste Session 2015/2016 denken. Deshalb ist eine Bewerbung auf das majestätische Ehrenamt ab sofort möglich“, so der 1. Vorsitzende des Stolzenauer Karnevalsvereins Rot-Gold e.V., Werner Kosjak. Schriftliche Bewerbungen können an folgende Adresse geschickt werden: SKV Rot-Gold, Postfach 1148, 31586 Stolzenau. DH

**Jetzt bewerben**

Karnevalsverein SKV sucht neue Majestäten



Prinz Karsten I., Prinzessin Katja I. und Adjutant Werner sind schon ganz gespannt, wer in der nächsten Session das Narrenvolk regieren wird.

**IN KÜRZE**

**Neue Kurse bei der VHS in Uchte**

**Uchte.** Spanisch für Teilnehmer mit Grundkenntnissen startet am 15. September und Spanisch für Anfänger am 16. September mit Claudia Vélez-Vargas Schumacher.

Gitarre lernen können Interessierte ab den 22. September, 19 Uhr, unter der Leitung von Jürgen Tubbesing. Wiedereinsteiger und Teilnehmer anderer Kurse sind herzlich willkommen.

Latin-Dance, getanzte Fitness mit einfachen Schrittkombis, vereinen Spaß an Bewegung und Musik und bringen das Herz-Kreislauf-System in Schwung, beginnt um 18.30 Uhr. Bauchtanz, ein erdverbundener weiblicher Tanz mit weich fließenden Bewegungen, beginnt um 19.30 Uhr. Beide Kurse starten am 25. September, die Kursleitung hat Birgit Meier.

Anke Nürnberger bietet „Tai Chi - für Gesundheit, Vitalität und Entspannung“, ab dem 24. September von 20 bis 21.30 Uhr und „Qi Gong - Ein Weg zu mehr Ruhe, Gelassenheit und Lebenskraft“ ab Donnerstag, 25. September von 19.30 bis 21 Uhr an. Das Übungsprogramm ist so aufgebaut, dass es sich für Anfänger und Fortgeschrittene eignet. Ein Vortrag mit dem Thema „Eine entspannte Grundhaltung“ am 25. September um 19 Uhr mit Lilo Möllenbruck rundet das Programm im September ab. Informationen und Anmeldung bei Arbeitsstellenleiterin Margret Brandt, Telefon (0 57 63) 94 15 66 oder per E-Mail: vhs-uchte@gmx.de. DH

**Etikettiergeräte bereits jetzt abholen**

Secondhand-Basar in Stolzenau am 12. Oktober

**Stolzenau.** Die Elterninitiative Stolzenau veranstaltet am Sonntag, 12. Oktober, einen Secondhand-Basar in der Schlossschule Stolzenau. Am Samstag, 11. Oktober, können alle Anbieter ihre Ware von 13.30 bis 15 Uhr abgeben. Angenommen werden Kinder-Winterbekleidung, Babyausstattung, Umstandsmode, Kinderwagen, Fahrräder, Fahrzeuge, Spielzeug und Schuhe – alles, was Kinder und werdende Mütter brauchen, mit Ausnahme von Unterwäsche und

Plüschtieren. Wie immer soll auch festliche Kleidung angeboten werden. Ebenso wird es eine Freizeit- und Sportecke sowie einen Bereich für Elektronikspielzeug geben. Ware, die zum Verkauf angeboten werden soll, muss mit vereinseigenen Etiketten ausgezeichnet sein. Da die Anzahl der Anbieter begrenzt sein wird, sollten die Etikettiergeräte ab sofort nach telefonischer Rücksprache mit Marion Mailand unter (01 70) 5 31 76 96, Bettina Oltmann unter (0 57 61)

73 23 oder Daniela Müller unter (0 57 65) 92 41 65 abgeholt werden. Der Verleih der Geräte findet nur bis zum 9. Oktober statt.

Der Verkauf der Ware findet am Sonntag von 12.30 bis 15.30 Uhr statt. Körbe können für den Einkauf genutzt werden, Taschen oder Rucksäcke sind nicht zulässig. Kinderwagen müssen aus Platzgründen draußen bleiben.

Für das leibliche Wohl sorgt ein Café, in dem Kaffee, Tee, kal-

te Getränke, hausgebackene Torten und Kuchen sowie Bockwürste angeboten werden. Es wird darum gebeten, für den Außerhausverzehr Behältnisse mitzubringen. Die Abholung der nicht verkauften Waren sowie die Abrechnung finden am Sonntag von 19 bis 19.30 Uhr statt. 80 Prozent des Verkaufserlöses werden an die Anbieter ausgezahlt, 20 Prozent erhalten die Kindergärten und Grundschulen der Gemeinde Stolzenau als Spende. DH

**ADLER APOTHEKE**

**Almased Vitalkost**  
  
 statt € 20,75  
**€ 16,95**  
 Sie sparen 18 %  
 Almased Vitalkost, 500 g\*  
 gültig bis 30.09.2014 Grundpreis: € 33,90 pro 1 kg

**Buscopan® plus**  
  
 statt € 10,50  
**€ 6,95**  
 Sie sparen 33 %  
 Buscopan® plus Filmtabletten, 20 Stück\*  
 gültig bis 30.09.2014

**Neurexan® Tabletten**  
  
 statt € 12,45  
**€ 9,45**  
 Sie sparen 24 %  
 Neurexan® Tabletten, 50 Stück\*  
 gültig bis 30.09.2014

**A-Z Vital-Tabletten**  
  
 statt € 10,49  
**€ 4,95**  
 Sie sparen 52 %  
 gesund leben A-Z Vital-Tabletten, 60 Stück  
 gültig bis 30.09.2014

**Kamistad® Gel**  
  
 statt € 7,49  
**€ 4,95**  
 Sie sparen 33 %  
 Kamistad® Gel, 10 g\*  
 gültig bis 30.09.2014 Grundpreis: € 49,50 pro 100 g

**Chlorhexamed® FLUID 0,1%**  
  
 statt € 9,81  
**€ 6,45**  
 Sie sparen 34 %  
 Chlorhexamed® FLUID 0,1%, 200 ml\*  
 gültig bis 30.09.2014 Grundpreis: € 6,95 pro 100 ml

**NasenSpray-ratiopharm®**  
  
 statt € 3,89  
**€ 2,30**  
 Sie sparen 40 %  
 NasenSpray-ratiopharm® Erwachsene, 10 ml\*  
 gültig bis 30.09.2014 Grundpreis: € 23,00 pro 100 ml

**Acic® Creme**  
  
 statt € 4,59  
**€ 2,45**  
 Sie sparen 46 %  
 Acic® Creme bei Lippenherpes Hexal, 2 g\*  
 gültig bis 30.08.2014

**VICHY LIFTACTIV**  
  
 statt € 28,57  
**€ 20,95**  
 Sie sparen 26 %  
 VICHY LIFTACTIV, 50 ml  
 gültig bis 30.09.2014

**ThermaCare® Rückenumschläge**  
  
 statt € 14,30  
**€ 9,95**  
 Sie sparen 30 %  
 ThermaCare® Rückenumschläge Größe S-XL, 2 Stück\*  
 gültig bis 30.09.2014

Mit unserer Kundenkarte erhalten Sie attraktive Angebote und Serviceleistungen. So geben wir Ihnen direkte Einkaufsvorteile, Sie müssen keine Marken oder Punkte sammeln. Und das bei jedem Einkaufswert!\*\*\*



**Einladung zum Vortrag Schüßler-Salze**

Mit Schüßler-Salzen fit durch Herbst und Winter



Ein Vortrag für alle, die mehr über die Möglichkeiten und die Wirkungsweise von Schüßler-Salzen erfahren wollen.

**Datum:** Mo. 6. Oktober 2014, 19.30 Uhr

**Veranstaltungsort:** Schulungsräume der Adler Apotheke  
 Am Markt 18, 31592 Stolzenau

**Referentin:** Frau Maiko Hoyer  
 Heilpraktikerin

begleitet durch unsere Apothekerin:

Eintritt frei

Um Anmeldung in der Apotheke wird gebeten!

**Adler-Apotheke**

Dr. Rainer Thies

Lange Straße 14  
 31592 Stolzenau  
 Tel. 0 57 61 - 30 07  
 Fax 0 57 61 - 36 04



Daniela Bruchmann  
 Homöopathie  
 und Naturheilverfahren

**ADLER APOTHEKE**

Lange Straße 14 · 31592 STOLZENAU · Telefon (0 57 61) 3008 · Fax (0 57 61) 3604  
 Von-Kronenfeldt-Straße 33 · 27318 HOYA · Telefon (0 42 51) 670666 · Fax (0 42 51) 670667



► Liebe Leute von der GEZ, Ihr seid ganz offensichtlich drollige Leute. Ich versuche mir jedenfalls vorzustellen, dass Ihr einen – wenn auch recht eigentümlichen – Sinn für Humor habt. Denn ansonsten müsste ich mutmaßen, dass Ihr entweder nicht lesen könnt oder ganz einfach irgendwo zwischen böse und ignorant anzusiedeln seid. Gewiss: Man soll ja nicht alle Menschen über einen Kamm scheren. Daher gelten die vorhergehenden Zeilen ausschließlich den Sachbearbeitern, die den Alterungsprozess meiner Frau in den vergangenen Tagen, Wochen und Monaten negativ beeinflusst haben. Allen anderen GEZ-Mitarbeitern spreche ich meinen Respekt aus, weil sie ganz sicher pflichtbewusst und kundenorientiert ihren Job versehen.

Aber zurück zu unseren Drollis. Die schicken meiner Frau im mittlerweile festen Rhythmus Rechnungen, Erinnerungen, Mahnbescheide und nun sogar Androhungen der Zwangsvollstreckung. Das wäre ja auch in Ordnung, wenn sie irgendwo noch einen Zweitwohnsitz angemeldet hätte und ihrer Zahlungsverpflichtung nicht nachkommen würde. Nun wohnt sie allerdings schon seit über zehn Jahren mit mir unter einem Dach, und natürlich bezahle ich seit jeher die GEZ-Gebühren (seitdem ich einen Fernseher und ein Radio besitze). Insofern sorgen Rechnungen über fast 200 Euro mit Herkunft aus dem Jahre 2010 für einen Zustand zwischen Verwunderung und Entgeisterung. Denn meine in solchen Dingen recht korrekte Gattin hat die GEZ-Post nicht etwa links liegen lassen, sondern mehrmals schriftlich und plausibel zur Aufklärung beigetragen. Ohne Erfolg. Ich rate dann stets: „Ruf die an – kläre das mit einem Menschen.“ – „Versuche ich ja, da geht aber nie jemand ran.“ In der Tat ist was es vergangen Woche leichter, die Frau Bundeskanzlerin an die Strippe zu bekommen als einen GEZ-Mitarbeiter. Doch dann: das Wunder! Mitarbeiter am Telefon, Fall angehört, Fall verstanden, Fall erledigt. So einfach? Wir warten erstmal auf die nächste Mahnung.

**Mit sportlichen Grüßen**

STEFAN SCHWIERSCH



# Jetzt ist für Tjark sogar das Weltfinale ein Thema

## Das Tennistalent aus Husum gewinnt das Turnier in Lemgo und qualifiziert sich für das deutsche Masters der OUATT-Serie

**Lemgo.** Beim TC BW Lemgo fand ein Qualifikationsturnier der OUATT-Turnierserie (www.ouatt.de) statt. Diese Turniere werden deutschlandweit ausgeschrieben. Der Husumer Tjark Kunkel, der für den TSV Havelse spielt, startete hier in seiner Altersklasse U9 Midcourt. Die Gruppenphase (drei Spieler, jeder gegen jeden) gewann Tjark souverän ohne eine einzige Spielabgabe.

Im Halbfinale traf er dann auf den Westfalen Marcel Glomb vom TC RW Geseke. Auch hier überzeugte Tjark mit einer soliden Leistung und gewann 6:2 und 6:2 gegen seinen chancenlosen Gegner.

Im Finale musste sich der Husumer nun gegen Fleming Vambrie von der TSG Benrath (bei Düsseldorf) beweisen. Fleming war beim 38. Nationalen Jüngstenturnier in Detmold bis ins Viertelfinale gekommen. Nach

einer schnellen 5:2-Satzführung im ersten Satz wurde der Kontrahent vom Niederrhein stärker und verkürzte auf 4:5. Nervenstark behielt Tjark aber die Oberhand und gewann diesen Durchgang mit 6:4. Der zweite Satz war dann für den Husumer reine Formsache: Er gewann auch diesen mit 6:4 und erreichte somit seinen nächsten Turniersieg.

Dieser Erfolg ist für Tjark wichtig, denn er ist nunmehr für die Masters der OUATT-Turnierserie in Stuttgart im nächsten Jahr zugelassen und bekommt dort die Möglichkeit, sich für das Weltfinale 2015 in Frankreich zu qualifizieren.

Zusätzlich hat Tjark sich für die norddeutschen Masters im November aufgrund seiner Erfolge in der NTV Orange Cup-Turnierserie qualifiziert. Er führt den Orange Cup uneinholbar mit zehn Turniersiegen in Folge an. **DH**

### INFO

#### Das ist die OUATT-Serie

► OUATT steht für „Once Upon A Time Tennis“. Der OUATT Kids-Cup ist das größte Tennisturnier für Jugendliche zwischen 9 und 16 Jahren weltweit, das dem Geburtsjahr nach gespielt wird. Es ist ein erfolgreiches Konzept für junge Spieler mit dem Ziel, den besten Jungen und das beste Mädchen in jeder Altersgruppe zu entdecken.

In der Tenniswelt gibt es viele Turniere für Jugend in den verschiedenen Altersklassen U12, U14, U16 und so weiter, Altersklassen, in denen meistens die Älteren als Sieger vom Platz gehen, weil sie einfach den Jüngeren physisch überlegen sind. Bei den OUATT-Turnieren sind die Kontrahenten stets gleichalt-

rig. Und das nicht nur im eigenen Land, sondern auch international.

Zum ersten Mal wurde dieses Turnier 2002 in Frankreich gespielt. Danach hat es sich zu einem internationalen Event ausgebreitet. Das Turnier wurde von Philippe Sautet gegründet. Er hatte schon Erfahrungen mit der Organisation von großen Tennisereignissen – in der Vergangenheit Gründer des größten Amateur-Tenniscircuits Coca Cola-Cup, später mit dem Nestea Tennis-Cup, mit 30 000 Teilnehmern. In der Tenniswelt ist er auch als ehemaliger Generaldirektor der Firma Nassau-Bälle und als Erfinder der Kindersoftbällen bekannt.



Tjark Kunkel eilt von Erfolg zu Erfolg – jetzt hat er sich für das Bundesfinale der OUATT-Serie qualifiziert. Wird's anschließend international?

# Uchter belohnen sich nicht

Fußball-Landesliga: Stark gespielt, aber 1:3

**Uchte.** Gegen das Spitzenteam von der SpVgg Bad Pyrmont stand der SC Uchte so dicht vor einem Erfolgserlebnis wie schon lange nicht mehr. 1:3 (1:2) hieß es nach 90 mitunter packenden Minuten – „eine ärgerliche, eine unnötige Niederlage“, meinte Karsten Meyer, der Pressewart des Fußball-Landesligisten.

Die Heimelf fand gut in die Partie, stellte den bis dahin ungeschlagenen Gegner (drei Siege, ein Remis) mit einer konzentrierten Vorstellung in der Defensive. Fabian Siemann hatte die Führung auf dem Fuß, er scheiterte aber an Pyrmonts Keeper Stefan Schmidt. Konsequenter zeigte sich in dem Punkt Christopher Loges, der die Gäste aus der Drehung in Front schoss (38.). Die Uchter schüttelten sich kurz und glichen durch Janek Bargs Kopfball aus (42.). Dummerweise gelang es nicht, den Spielstand in die Pause zu retten, denn erneut Loges stach nach einem Abwehrfehler zu (44.). Diesem Rückstand lief der SCU im zweiten Durchgang hinterher, hätte ihn auch verdient gehabt, kassierte aber in der Schlussminute das 1:3 durch einen Elfmeter, wiederum durch Loges. **fan**

# Rehburg bleibt daheim eine Burg

Fußball-Bezirksliga: 2:1 gegen Heiligenfelde

**Rehburg.** Der RSV Rehburg bleibt auf heimischem Geläuf ein Phänomen: Der Fußball-Bezirksligist sammelte gestern den dritten Dreier im dritten Heimspiel, bezwang den SV Heiligenfelde in einem nicht unbedingt hochklassigen, aber hochgradig umkämpften Spiel mit 2:1 (1:1).

Mit nahezu bester Besetzung strickte der RSV gestern weiter konkret am Thema Klassenerhalt. André Jürgensen brachte die Platzherren nach 39 Minuten in Führung, doch die währte nur zwei Minuten – Lars Dieдриchs glich noch vor der Pause für die Gäste aus dem Kreis Diepholz aus. Nach dem Wechsel gelang schließlich Heiko Schrage die Entscheidung: Er traf in der 65. Minute zum 2:1 – dabei sollte es bleiben. **fan**

## FUSSBALL

LANDESLIGA	BEZIRKSLIGA	FRAUEN-OBERLIGA	KREISLIGA	1. KREISKLASSE NORD	1. KREISKLASSE SÜD
HSC Tündern – TSV Burgdorf 0:1	BSV Rehden U23 – TSV Bassum 4:1	Eintr. Bückeberge – VfL Bienrode 2:2	SCB Langendamm – SC Marklohe 1:2	SV BE Steimbke II – SV Hoyerhagen So.	SV Nendorf – SC Woltringhausen 1:2
SV Alfeld – SV Ramlingen 1:3	RSV Rehburg – SV Heiligenfelde 2:1	BSC Acosta – TSG Ahlten 2:2	SV GW Stöckse – SV Husum So.	TSV Wietzen II – SV Linsburg So.	SC Levelsloh – TV Eiche Winzlar -:-
SC Uchte – SpVgg Bad Pyrmont 1:3	TSV Mühlenfeld – SV Scharrel -:-	Eintr. Bückeberge – SG Schamerloh -:-	TuS Leese – VfL Münchenhagen So.	ASC Nienburg II – SSV Rodewald So.	TSV Loccum II – SV Warmen So.
OSV Hannover – Heebeler SV abgebr.	SV BE Steimbke – FC Sulingen So.	FFC Renshausen – Göttingen So.	TSV Eystrup – SG Schamerloh So.	TSV Hassel – SG Wendenborstel So.	RSV Rehburg II – ASC Nienburg III So.
HSC Hannover – SV Bavenstedt So.	TV Stuhr – TuS Sudweyhe So.	VfL Bienrode – MTV Barum So.	RW Estorf – SV Aue Liebenau So.	TSV Wechold – SV Inter Komata So.	TV Wellie – SSV Steinbrink So.
VfL Bückeberg – STK Eilvese So.	SG Diepholz – SG Hoya So.	ESV Göttingen – SV Ahlerstedt II So.	ASC Nienburg – SV Sebbenhausen So.	SV Duddenhausen – FC Nienburg So.	SV Nendorf – SSV Pennigsehl So.
TSV Pattensen – TuS Sulingen So.	TuS Drakenburg – TSV Wetschen So.	VfL Jesteburg – HSC Hannover So.	TSV Loccum – Landesberger SV So.	JG Oyle – SBV Erichshagen So.	SC Uchte II – TSV Anemolter So.
TuS Garbsen – SG Hameln So.	TSV Wietzen – SC Twistringern So.		SC Haßbergen – SV Kreuzkrug So.		SC Woltringhausen – TuS Steyerberg So.
1. (3.) SpVgg Bad Pyrmont 6 14:6 14	1. (1.) TSV Wetschen 5 21:3 15	1. (1.) Sparta Göttingen 3 11:1 9	1. (1.) SV Husum 5 16:5 15	1. (1.) SBV Erichshagen 4 20:7 12	1. (1.) SV Warmen 4 22:9 10
2. (1.) OSV Hannover 5 13:4 13	2. (2.) TSV Mühlenfeld 5 14:6 12	2. (2.) HSC Hannover 3 11:5 9	2. (2.) SV GW Stöckse 5 12:4 11	2. (2.) JG Oyle 4 20:8 12	2. (2.) TuS Steyerberg 4 17:7 10
3. (2.) Heebeler SV 5 15:4 12	3. (3.) TuS Drakenburg 5 14:8 12	3. (3.) TSG Ahlten 3 8:4 7	3. (3.) SC Haßbergen 5 15:10 11	3. (3.) SSV Rodewald 4 9:0 12	3. (3.) SC Levelsloh 4 11:5 9
4. (7.) TSV Burgdorf 6 11:9 10	4. (4.) FC Sulingen 5 13:7 10	4. (4.) MTV Barum 3 7:5 6	4. (4.) ASC Nienburg 5 15:10 10	4. (4.) SV Inter Komata Nien. 4 17:2 10	4. (4.) TV Wellie 4 10:8 7
5. (4.) STK Eilvese 5 10:8 10	5. (5.) TV Stuhr 5 11:10 10	5. (5.) BSC Acosta 4 8:7 5	5. (5.) VfL Münchenhagen 5 11:8 10	5. (5.) SV Linsburg 4 16:6 10	5. (5.) RSV Rehburg II 4 13:18 7
6. (11.) SV Ramlingen 5 9:10 9	6. (6.) SG Hoya 5 17:10 9	6. (6.) FFC Renshausen 3 7:4 4	6. (8.) SC Marklohe 6 14:14 10	6. (6.) FC Nienburg 4 16:12 7	6. (6.) SV Nendorf 3 8:5 6
7. (5.) SG Hameln 5 11:11 8	7. (7.) SV BE Steimbke 5 11:7 9	7. (7.) VfL Jesteburg 2 3:7 3	7. (6.) TSV Eystrup 5 19:11 9	7. (7.) SG Wendenborstel 4 10:14 4	7. (7.) TV Eiche Winzlar 4 9:10 6
8. (6.) HSC Hannover 5 12:11 7	8. (10.) RSV Rehburg 6 13:22 9	8. (8.) SG Schamerloh 1 1:1 1	8. (7.) SV Sebbenhausen 5 9:8 9	8. (8.) SV Duddenhausen 4 4:9 3	8. (8.) SC Uchte II 4 9:9 4
9. (8.) SV Bavenstedt 4 5:4 7	9. (8.) SC Twistringern 5 6:4 8	9. (9.) VfL Bienrode 3 4:8 1	9. (9.) TuS Leese 5 14:8 5	9. (9.) SV BE Steimbke II 4 8:11 2	9. (9.) SSV Steinbrink 3 7:7 4
10. (9.) VfL Bückeberg 5 9:10 6	10. (9.) TSV Bassum 6 12:9 7	9. (9.) SV Ahlerstedt II 3 4:8 1	10. (10.) Landesberger SV 5 10:12 5	10. (10.) TSV Wietzen II 4 10:22 2	10. (10.) TSV Loccum II 4 6:9 4
11. (10.) TuS Sulingen 5 7:8 6	11. (14.) BSV Rehden U23 6 12:17 6	11. (11.) Eintr. Bückeberge 3 3:9 1	11. (11.) SV Kreuzkrug 5 9:11 5	11. (11.) TSV Hassel 4 6:12 1	11. (11.) SSV Pennigsehl 4 7:11 4
12. (12.) TSV Pattensen 5 6:9 5	12. (11.) SG Diepholz 5 4:8 5	12. (12.) ESV Göttingen 3 3:11 0	12. (12.) SCB Langendamm 6 8:11 5	12. (12.) TSV Wechold 4 5:13 1	12. (12.) SC Woltringhausen 3 3:7 3
13. (13.) TuS Garbsen 5 13:12 4	13. (12.) SV Scharrel 5 11:16 4		13. (13.) SV Aue Liebenau 5 8:10 4	13. (13.) ASC Nienburg II 4 9:18 1	13. (13.) TSV Anemolter 4 6:14 0
14. (14.) HSC Tündern 6 6:8 4	14. (13.) SV Heiligenfelde 6 11:16 3		14. (14.) TSV Loccum 5 7:11 4	14. (14.) SV Hoyerhagen 4 4:20 1	14. (14.) ASC Nienburg III 3 2:11 0
15. (15.) SV Alfeld 6 6:19 1	15. (15.) TuS Sudweyhe 5 5:18 1		15. (15.) SG Schamerloh 5 4:15 1		
16. (16.) SC Uchte 6 5:19 1	16. (16.) TSV Wietzen 5 5:19 1		16. (16.) RW Estorf 5 2:25 0		

# Traum-Comeback von Kagawa beim BVB

Dortmund besiegt Freiburg dank starkem Auftritt von Rückkehrer Shinji Kagawa

**DORTMUND (sid).** Traum-Comeback von Shinji Kagawa bei Borussia Dortmund: Mit einem Tor und einer starken Vorstellung meldete sich der euphorisch gefeierte Japaner beim 3:1 (2:0) der Westfalen gegen den weiterhin sieglosen SC Freiburg nach zwei Jahren spektakulär zurück und machte den Fans Appetit auf das erste Gruppenspiel des BVB in der neuen Champions-League-Saison am Dienstag (20.45 Uhr) gegen den FC Arsenal.

Zunächst leistete Kagawa die wesentliche Vorarbeit beim zweiten Saisontor des Ex-Herthanners Adrian Ramos (34.).

**DORTMUND** **3:1**  
**FREIBURG**

Danach traf er in seinem insgesamt 50. Bundesligaspiel zum 2:0 (34.) selbst und sorgte vor 80.200 Zuschauern für

die Vorentscheidung. Der eingewechselte Pierre-Emerick Aubameyang (78.) machte schließlich den zweiten Sieg

der Borussen am dritten Bundesliga-Spieltag perfekt. Oliver Sorg (90.) gelang das Ehrentor für die Gäste.

Trainer Jürgen Klopp hatte den 25-Jährigen Kagawa in zentraler Position im Mittelfeld aufgeboten.



Shinji Kagawa (links) zeigte sich nach seiner Rückkehr aus England in Bestform. Foto: Getty Images

# Slomka kehrt heim - mit einer Bilanz des Grauens

**HAMBURG (sid).** Mirko Slomka kommt heute heim nach Hannover - als Trainer des Hamburger SV und mit einem unguuten Gefühl. Seit Mai 2013 hat der Coach der Hanseaten auswärts kein Spiel mehr gewonnen.

Rund um den Maschsee kennt Mirko Slomka jedes

Ruderboot, im nahegelegenen WM-Stadion nahezu jeden Grashalm. Doch das Nordderby am heutigen Sonntag (17.30 Uhr) bei Hannover 96 ist für den Trainer des Hamburger SV nur gefühlt ein Heimspiel, statistisch gesehen jedoch ein Auswärtsspiel. Und genau das ist das Problem des 47-Jähri-

gen: Seit Mai 2013 hat er eine solche Partie nicht mehr gewonnen - weder auf der Bank der Niedersachsen noch beim HSV.

Und so steigt der Druck von Gastspiel zu Gastspiel, auch wenn Slomka abwiegelt: „Ich versuche, diese Dinge nicht an mich heranzulassen

und sie auszublenden.“ Gar nicht so einfach, wenn der Saisonstart missglückt ist und der Vorstandsvorsitzende den Einsatz der teuer verpflichteten Neuzugänge fordert.

In der zweiten Partie am Sonntag empfängt Eintracht Frankfurt den FC Augsburg (15.30 Uhr).

## FUSSBALL-STATISTIK

### 1. Bundesliga

Leverkusen - Bremen	3:3
Bayern - Stuttgart	2:0
Dortmund - Freiburg	3:1
Hoffenheim - Wolfsburg	1:1
Hertha - Mainz	1:3
Paderborn - Köln	0:0
Gladbach - Schalke	siehe unten
Frankfurt - Augsburg	heute, 15.30
Hannover - Hamburg	heute, 17.30

1. (1) Leverkusen	3	9:5	7
2. (5) Bayern	3	5:2	7
3. (8) Dortmund	3	6:5	6
4. (2) Paderborn	3	5:2	5
5. (10) Mainz	3	5:3	5
6. (3) Hoffenheim	3	4:2	5
7. (4) Köln	3	2:0	5
8. (5) Frankfurt	2	3:2	4
9. (7) Hannover	2	2:1	4
10. (9) Bremen	3	6:6	3
11. (11) Gladbach	2	1:1	2
12. (12) Wolfsburg	3	4:5	2
13. (13) Schalke	2	2:3	1
14. (14) Freiburg	3	1:4	1
15. (17) Hamburg	2	0:3	1
16. (15) Hertha	3	5:9	1
17. (16) Stuttgart	3	1:5	1
18. (18) Augsburg	2	2:5	0

### 2. Bundesliga

K'lauren - FSV Frankfurt	1:0
Ingolstadt - Aalen	4:1
Bochum - Karlsruhe	1:1
Leipzig - Braunschweig	3:1
Darmstadt - Aue	2:0
St. Pauli - 1860	heute, 13.30
Sandhausen - Fürth	heute, 13.30
Heidenheim - Union Berlin	heute, 13.30
Nürnberg - Düsseldorf	Montag, 20.15

1. (2) Ingolstadt	5	12:4	11
2. (3) Leipzig	5	7:1	11
3. (4) Darmstadt	5	8:3	11
4. (6) K'lauren	5	9:6	11
5. (1) Bochum	5	10:5	9
6. (4) Karlsruhe	5	7:4	9
7. (7) Fürth	4	9:4	7
8. (8) Nürnberg	4	6:6	6
9. (9) Düsseldorf	4	6:5	5
10. (11) Heidenheim	4	5:7	5
11. (10) Aalen	5	5:8	5
12. (12) Braunschweig	5	8:9	4
13. (13) FSV Frankfurt	5	4:6	4
14. (14) St. Pauli	4	3:7	4
15. (15) Union Berlin	4	2:6	3
16. (16) 1860	4	5:9	2
17. (17) Sandhausen	4	2:7	1
18. (18) Aue	5	1:12	0

### 3. Liga

Wiesbaden - Erfurt	3:1
Osnabrück - Kiel	2:1
Mainz II - Cottbus	0:0
Großaspach - Dresden	1:3
Regensburg - Münster	0:1
Duisburg - Stuttg. Kickers	2:0
Köln - Unterhaching	2:0
Bielefeld - Dortmund II	3:0
Halle - Stuttgart II	0:2
Chemnitz - Rostock	heute, 14.00

1. (2) Dresden	9	18:11	19
2. (4) Duisburg	9	14:9	16
3. (1) Stuttg. Kickers	9	15:11	16
4. (5) Wiesbaden	9	16:13	16
5. (7) Münster	9	15:12	15
6. (3) Chemnitz	7	9:3	14
7. (11) Bielefeld	8	14:11	14
8. (6) Cottbus	8	8:5	13
9. (13) Osnabrück	9	11:14	13
10. (8) Erfurt	9	14:14	12
11. (9) Halle	9	12:11	11
12. (10) Unterhaching	8	13:13	11
13. (12) Großaspach	8	12:13	10
14. (14) Dortmund II	8	10:11	9
14. (15) Kiel	9	10:11	9
16. (16) Rostock	8	12:15	8
17. (17) Regensburg	9	13:20	8
18. (18) Köln	9	8:12	7
19. (20) Stuttgart II	8	10:17	7
20. (19) Mainz II	8	10:18	5

### Gladbach - Schalke

Bei Redaktionsschluss nicht beendet

### Hoffenheim - Wolfsburg

**1:1 (0:0)**  
Tore: 1:0 Modeste (55.), 1:1 Olic (89.)  
Zuschauer: 23.813  
Gelb-Rote Karte: Guilavogui wegen wiederholten Foulspiels (90.+3)

### Paderborn - Köln

**0:0**  
Zuschauer: 14.993

### Hertha - Mainz

**1:3 (0:1)**  
Tore: 0:1 Okazaki (36.), 0:2 Allagui (70.), 1:2 Ronny (86., Handelfmeter), 1:3 Okazaki (90.+1)  
Zuschauer: 42.069

### Dortmund - Freiburg

**3:1 (2:0)**  
Tore: 1:0 Ramos (34.), 2:0 Kagawa (41.), 3:0 Aubameyang (78.), 3:1 Sorg (90.)  
Zuschauer: 80.200

### Bayern - Stuttgart

**2:0 (1:0)**  
Tore: 1:0 Götze (27.), 2:0 Ribery (85.)  
Zuschauer: 71.000 (ausverkauft)

### Leverkusen - Bremen

**3:3 (1:1)**  
Tore: 1:0 Jedvaj (17.), 1:1 Bartels (45.), 1:2 Di Santo (60.), 2:2 Calhanoglu (63.), 3:2 Son (73.), 3:3 Prödl (85.)  
Zuschauer: 30.210 (ausverkauft)

## Aufsteiger noch ungeschlagen

**PADERBORN (sid).** Die Aufsteiger SC Paderborn und 1. FC Köln sind auch nach dem dritten Spieltag der Fußball-Bundesliga noch ungeschlagen. Im direkten Duell trennten sich die Ostwestfalen und die Rheinländer 0:0, beide haben somit nun jeweils fünf Punkte auf dem Konto.

**PADERBORN** **0:0**  
**KÖLN**

Die Kölner sind nach der wenig mitreißenden Partie zudem der erste Aufsteiger seit dem 1. FC Kaiserslautern vor 17 Jahren, der in den ersten drei Spielen ohne Gegentor blieb - Lautern marschierte danach sogar bis zum Meistertitel durch.

# Wie gehabt: Die Bayern besiegen Stuttgart

**MÜNCHEN (sid).** Bayern München hat eine gelungene Generalprobe für den Auftakt in der Champions League gefeiert. Vier Tage vor dem Spiel gegen den englischen Meister Manchester City besiegte der Titelverteidiger in der heimischen Arena standesgemäß den bemühten, aber auch völlig biederen VfB Stuttgart mit 2:0 (1:0). Mario Götze (27.) und der eingewechselte Franck Ribéry (85.) erzielten die Treffer zum eher glanzlosen Sieg. Für die Schwaben war es allerdings schon die zwölfte Niederlage nacheinander in einem Pflichtspiel gegen die Münchner.

Bis zum kommenden Mittwoch (20.45 Uhr) muss sich der FC Bayern erheblich steigern, um gegen ManCity, das gestern zu einem 2:2 beim FC Arsenal kam, den erhofften Auftakt zu holen. Den Münchnern wird dabei aber

womöglich Holger Badstuber fehlen. Der bis dahin sehr gute Abwehrspieler musste kurz vor der Pause verletzt

vom Feld und dem 17 Jahre alten Gianluca Gaudino Platz machen. Als Ersatz für Götze kam in der 67. Minute

Ribéry zu seinem ersten Einsatz in dieser Saison, den er gleich mit einem Tor krönte. Die Stuttgarter standen bei

Ballbesitz der Münchner sehr hoch, sie machten die Räume eng und schwärzten eifrig um den Spieler des FC Bayern herum, der den Ball führte. Das sah auch vielversprechend aus, es taugte sogar dazu, den deutschen Rekordmeister zu ärgern und deutlich zu machen, dass die Mannschaft längst nicht so spielt, wie sich Pep Guardiola dies wünschen mag.



WM-Held Mario Götze (rechts) brachte München in Führung. Foto: Getty Images

**BAYERN** **2:0**  
**STUTTGART**

Doch bei eigenem Ballbesitz waren die Stuttgarter zugleich fürchterlich harmlos.

Die Bayern spielen auch aufgrund der vielen Verletzungen derzeit weniger Ballbesitzfußball als in der vergangenen Saison, sie setzen vielmehr vermehrt auf Diagonalpässe, auf vertikales, schnelles Spiel und Flanken.

## Mainz beendet Durststrecke

**BERLIN (sid).** Mainz 05 hat die Durststrecke unter seinem neuen Trainer Kasper Hjulmand überwunden.

Die Rheinhesen gewannen am 3. Spieltag der Fußball-Bundesliga dank der Tore von Shinji Okazaki (36./90.+1) und Sami Allagui (70.) bei Hertha BSC 3:1 (1:0) und feierten den ersten Bundesligasieg unter dem dänischen Coach, der nach dem Aus in Europa

League und DFB-Pokal in die Schusslinie geraten war. Ronny (86., Handelfmeter) gelang der Treffer zum zwischenzeitlichen 1:2.

**HERTHA** **1:3**  
**MAINZ**

Hertha BSC setzte indes seinen Negativtrend der letzten Wochen fort und wartet weiter auf den ersten Saisonsieg.

Die Elf von Jos Luhukay zeigte viel zu lange eine schwache Vorstellung und dümpelt nach nur einem Punkt aus drei Spielen im unteren Drittel der Tabelle umher.

Vor 45.000 Zuschauern boten beide Teams lange Zeit Fußball zum Abgewöhnen. Die Gastgeber agierten im Aufbau schwerfällig, auch von Mainz war lange nichts zu sehen.

## Noch sieglos: Wolfsburg kommt nicht in Tritt

**SINSHEIM (sid).** Der hochgehandelte VfL Wolfsburg kommt einfach nicht in Tritt.

Einen Tag nach dem 50. Geburtstag ihres Trainers Dieter Hecking erkämpften die Niedersachsen am dritten Spieltag der Fußball-Bundesliga durch ein spätes Tor von Ivica Olic (89.) zwar ein 1:1 (0:0) bei 1899 Hoffenheim, warten aber weiter auf

den ersten Sieg in der neuen Saison.

**HOFFENHEIM** **1:1**  
**WOLFSBURG**

Die Kraichgauer, für die der Franzose Anthony Modeste traf (55.), verpassten den Sprung an die Tabellenspitze. In der Nachspielzeit sah der Wolfsburger Josuha

Guilavogui wegen wiederholten Foulspiels die Gelb-Rote Karte (90.+3).

Die 23.813 Zuschauer in der Rhein-Neckar-Arena sahen in den ersten Minuten Hochgeschwindigkeits-Fußball der Gastgeber. Die Hoffenheimer spielten schnell und zielstrebig nach vorne. Vieles erinnerte an die Spielweise der letzten Saison.



## DSB-Schützen ohne Chance

GRANADA (sid). Die deutschen Schützen sind nach dem starken Auftakt bei den Weltmeisterschaften im spanischen Granada am Samstag ohne Medaille geblieben. In der Disziplin Freie Waffe verpassten die Herren des Deutschen Schützenbundes (DSB) das Finale deutlich, Henri Junghänel (Breuberg) belegte als bester Starter mit 1170 Zählern den 20. Rang. Daniel Brodmeier, der am Donnerstag Silber im Liegendschießen mit dem Kleinkalibergewehr geholt hatte, musste sich mit dem 41. Rang zufrieden geben (1163). Gold ging an Qinan Zhu (China), der Sergei Kamenski (Russland) und Witali Bubnowitsch (Weißrussland) auf die Plätze verwies.

# DFB-Spielerinnen lösen WM-Ticket in Russland

Die deutschen Fußballerinnen haben sich dank eines Dreierpacks von Célia Sasic vorzeitig für die WM 2015 qualifiziert

MOSKAU (sid). Kanada kann kommen: Die deutschen Fußballerinnen haben das Ticket für die WM 2015 dank Celia Sasic vorzeitig in der Tasche. Die Torjägerin führte die DFB-Auswahl beim ungefährdeten 4:1 (3:1) im vorletzten Qualifikationsspiel in Russland mit einem Dreierpack zum neunten Erfolg im neunten Spiel, mit dem der Europameister vor dem Abschluss am Mittwoch (18.00 Uhr) gegen Irland in Heidenheim den Sieg in Gruppe 1 perfekt machte.

Neben Sasic traf Simone Laudehr (6.) für den zweimaligen Welt- und achtmaligen Europameister, dem für das Erreichen der Endrunde (6. Juni bis 5. Juli 2015) in knapp neun Monaten bereits ein Remis genügt hätte. Xenia Zybultowitsch (9.) erzielte per Foulelfmeter den Ehrentreffer für die Gastgeberinnen.

Vor 500 Zuschauern im Lunchniki Sports Complex erwischte die ersatzgeschwächte

deutsche Auswahl ohne sieben verletzte Spielerinnen sowie die gelb-gesperrte Fatmire

Alushi einen durchwachsenen Start. Hatte der Favorit beim 9:0 im Hinspiel vor einem

Jahr noch sehr leichtes Spiel, gingen die hochmotivierten Russinnen im Kampf um ihre letzte Chance angriffslustiger zu Werke.

Zunächst schloss Laudehr einen Konter mit einem platzierten Linksschuss aus zwölf Metern zur schnellen Führung ab. Doch nur drei Minuten später verursachte Rechtsverteidigerin Kathrin Hendrich in ihrem vierten Länderspiel einen Foulelfmeter. Die Neufrankfurterin ging im Zweikampf mit Jekaterina Sotschnewa an der Strafraumgrenze zu ungestüm zu Werke. Beim fälligen Strafstoß entschied sich Weltfußballerin Nadine Angerer im Duell mit Russlands Kapitänin für die falsche Ecke.

Doch die Treffer von Sasic verlieh dem deutschen Spiel mehr Sicherheit. Nach dem Seitenwechsel erhöhten die Gäste noch einmal den Druck.



Célia Sasic war die entscheidende deutsche Spielerin.

Foto: Getty Images

## Netzer vollendet 70. Lebensjahr

ZÜRICH (sid). Als es noch Spielmacher gab, die die Nummer 10 verkörperten, gehörte Günter Netzer zu den Besten der Welt. Heute wird Netzer der unter anderem für Borussia Mönchengladbach und Real Madrid spielte, 70 Jahre alt.

„Ich habe das richtige Tempo für mein Leben gewählt.

Das kann nicht der absolute Ruhestand sein. Ich muss immer etwas zu tun haben, woran ich Spaß habe. Das steht über allem. Zufrieden zu sein, ist das Allerwichtigste, nicht die Bedeutung, die die Dinge haben. Heute habe ich die Freiheit, meine Lebenseinstellung leben zu können; skizzierte Netzer sein Credo.

Und eine Eigenschaft hat ihn immer schon ausgezeichnet, wie der einstige Spielmacher von Borussia Mönchengladbach gesteht. „Ich kann sehr, sehr gut delegieren. Das hat damit zu tun, dass ich am liebsten faul bin. Es ist eine große Kunst, bessere Menschen um sich zu haben,“ so Netzer.

## Gössner: „Familie ist das, was zählt“

OBERHOF (sid). Dicke Nebelschwaden umhüllen die Ski-Arena von Oberhof, der Regen klatscht lautstark auf die Loipe - Miriam Gössner aber strahlt.

„Ich bin gesund und habe eine tolle Familie daheim. Das ist doch das, was zählt“, sagt die von Verletzungen

so geplagte Biathletin: „Nur wenn man gesund ist, kann man wirklich glücklich sein.“

### VERLETZUNGSSPECH

Man mag es ihr förmlich wünschen angesichts der schier endlosen Leidens-

zeit: Gössner erlitt bereits zahlreiche Knochenbrüche, unter anderem mit 13 Jahren im Gesicht nach einem Skiunfall. Im Biathlon-Lager setzte sie in jüngerer Vergangenheit eine Zahn-OP außer Gefecht, einschneidender jedoch war der Mountainbike-Unfall in Norwegen.

# Heidfeld-Crash zum Auftakt der Formel E: „That's racing“

PEKING (sid). Nick Heidfeld krabbelte auf allen vierten aus dem Wrack seines kopfüber gelandeten Autos und rannte wutentbrannt hinter seinem Widersacher Nicolas Prost her, in der Box schüttelte dessen Vater, der viermalige Formel-1-Weltmeister Alain Prost, genervt den Kopf: Bei der Premiere der Formel E im Olympiapark von Peking hatte Nico Prost vom Start weg souverän geführt, ehe er wenige Meter vor dem Ziel einen spektakulären Crash mit Heidfeld provozierte, den der Deutsche nur mit viel Glück unverletzt überstand.

„Nur damit es alle wissen: Es geht mir gut - körperlich“, twitterte Heidfeld, der für das Team von Hollywoodstar Leonardo DiCaprio fährt: „Ich hätte es gewonnen/gewinnen können/gewinnen müssen. Stattdessen nichts - so ist Racing.“ Nutznießer der Aktion

war der Brasilianer Lucas di Grassi, der für das deutsche Abt-Team den historischen ersten Sieg in der Formel E holte. Hinter dem Franzosen Franck Montagny fuhr

Teamchef-Sohn Daniel Abt auf Platz drei, wurde aber von der Rennleitung auf Platz zehn zurückgestuft, weil er zu viel Energie verbraucht hatte. „Ich freue mich über den Sieg,

aber nicht darüber, wie er zustande gekommen ist“, sagte Di Grassi: „Vor allem bin ich froh, dass Nick nichts passiert ist.“ Heidfeld war bei dem Versuch, den vom Start weg

führenden Prost kurz vor der Zielinie noch zu überholen, von dem Franzosen nach links abgedrängt worden. Das Auto des Mönchengladbacher geriet auf den Randstein, hob ab, überschlug sich und landete mit den Rädern nach oben auf der Strecke. Auch Prost musste sein Auto abstellen, am Ende wurden die beiden auf den Plätzen zwölf (Prost) und 13 gewertet.

Heidfeld, zu Beginn seiner Formel-1-Karriere im Jahr 2000 für das damalige Team von Alain Prost unterwegs, war in Peking von Platz sechs gestartet und hatte sich nach dem planmäßigen Autowechsel in der 14. von 25 Runden auf den zweiten Platz vorgeschoben. Lange sah es nicht so aus, als könne er Pole-Mann Nicolas Prost bei vier Sekunden Rückstand überhaupt noch gefährden, doch in den letzten vier Runden kam

Heidfeld dem Franzosen immer näher.

### BRUDER FROH

Kurz vor der letzten Kurve wollte sich Heidfeld dann links an Prost vorbeidrängen, doch der machte die Tür zu und schickte den Deutschen auf die Abschussrampe. „Zum Glück ist ihm nichts passiert, das ist mir persönlich im Moment viel wichtiger als die Punkte, die er verloren hat“, sagte Heidfelds Bruder Sven als Co-Kommentator beim übertragenden TV-Sender Sky.

In der neu ins Leben gerufenen Formel E fahren alle Teams das gleiche Fahrzeug, einen Spark-Renault SRT\_01. McLaren liefert Motor und Getriebe, das Chassis stammt von Dallara, die Batterien sind von Williams.



Nick Heidfeld (Foto) kollidierte kurz vor Rennende mit Nicolas Prost.

Foto: Getty Images

## Bradl in Misano von Startplatz zehn

MISANO (sid). MotoGP-Pilot Stefan Bradl (Zahling) ist im Qualifying zum Großen Preis von San Marino deutlich an einer Top-Platzierung vorbeigefahren.

Der 24 Jahre alte Honda-Fahrer belegte in Misano in 1:33,995 Minuten lediglich den zehnten Rang. In der laufenden Saison hatte Bradl bislang nur in Indianapolis einen Top-Ten-Startplatz verfehlt.

Von Platz eins geht heute der Spanier Jorge Lorenzo (Yamaha/1:33,238) ins Rennen. Weltmeister und Landsmann Marc Márquez (Honda/1:33,360) verpasste erstmals in dieser Saison die erste Startreihe und belegte nur den vierten Platz hinter Andrea Iannone (Ducati) und Valentino Rossi (Yamaha). Für Lorenzo, der die letzten drei Rennen in Misano ge-

winnen konnte, ist es die erste Pole Position seit Motegi 2013.

### FOLGER SCHWACH

In der Moto2 knüpfte Jonas Folger (Tordera/Kalex) nicht an die starken Trainingsleistungen vom Freitag an. In 1:38,706 reichte es für den 21-Jährigen nur zu Rang zwölf hinter Marcel Schrötter.

## DTM: Marco Wittmann Siebter in der Quali

KLETTWITZ (sid). Der souveräne DTM-Spitzenreiter Marco Wittmann (Markt Erlbach/BMW) hat sich für den achten Saisonlauf auf dem Lausitzring eine passable Ausgangsposition für den vorzeitigen Titelgewinn geschaffen.

Im Qualifying zum drittletzten Rennen wurde der 24-Jährige als bester BMW-

Pilot Siebter. Die Pole Position ging in 1:17,547 Minuten erstmals an den 19-jährigen Pascal Wehrlein (Sigmaringen/Mercedes), der allerdings wegen vermeintlichen Überholens in der Working Lane noch eine Untersuchung der Stewards abwarten musste (das Ergebnis der Untersuchung stand bei Redaktionsschluss noch nicht

fest, Anm. d. Red.). „Wir kamen hierher mit einigen Fragezeichen, die wenige Trainingszeit hat da nicht geholfen. Im Rennen ist aber noch alles möglich“, sagte Wittmann.

Im Rennen am heutigen Sonntag (13.30 Uhr) genügt Wittmann (120 Punkte) Platz vier, um sich vorzeitig den Titel zu sichern.



# Katharinenmarkt zu Hoya

## 20. & 21. September 2014

Katharinenmarkt – Kunst- und Bauernmarkt – Flohmarkt – Offene Geschäfte

### Im historischen Quartier zu Hoya

22. Katharinenmarkt findet in der Altstadt statt



Auf dem Katharinenmarkt herrschen bisweilen raue Sitten.

Hoya. Zelte und Stände wird der Katharinenmarktverein am 20./21. September 2014 nicht mehr in der Innenstadt aufbauen, sondern da, wo er hingehört. An der historischen Martinskirche, dem Kulturzentrum der Stadt Hoya, am Heimatmuseum und im Bürgerpark präsentiert der Katharinenmarktverein sein mittelalterliches Markttreiben „in wahrhaft passendem Ambiente“, freut sich

Vorsitzender Hans Soltau, als Marktvogt ein wichtiger Interpret des mittlerweile zum 22. Mal stattfindenden Marktes. Am Samstag, 20. September, um 13 Uhr erklingen Fanfaren zur Eröffnung des Markttreibens. Der Markt ist am Samstag bis 22 Uhr und am Sonntag nach dem Gottesdienst mit Pastor Andreas Ruh in der Martinskirche, ehemals Kirche der Grafen zu Hoya, von 12 bis 19

Uhr geöffnet. Comes Vagantes laden mit frechen Liedern zum „Saufen und Tanzen“ ein. Dazu die wüste Versammlung raubeiniger Gesellen und einer Maid, die sich der mittelalterlichen Spielmanns-Kunst verschrieben haben. Natürlich darf „Folgelvrei“ mit „absunderlich Sprachakrobatik“ vom Turme herab nicht fehlen. Casper der Narr schaut dem Volk

„auf's Maul“. Im Handwerkerbereich sind vertreten der Imker mit Honig, Kerzen und Met. Der Schmied, der aus glühendem Eisen „allerley praktisches zu richten weiß“, ist auch mit von der Partie. Der Holzspielmacher, der Waren aus Holz zur Vergnügung der Kindlein richtet, ist ebenfalls vertreten. Ein Behältnis, mit dem die Besucher all die neu erstandenen

Waren im Stil der Zeit nach Hause tragen können, bietet die Korbmacherin an. Weber, Lederer, Holzschuhmacher und „reichlich der Zünfte mehr“ sind im Altstadtviertel zu finden. Gegen Hunger und Durst ist der „gräfliche Fleischbräter“, die Met-Taverne mit „fein süffig Honigwein“, die Kaffeestube, die Grafenschänke, die

„Fischräucherei“ mit frischen Forellen, der Steinofenbäcker mit „backwerk aus vollem Korn“ und mit dem Hoyaer Mägenexler die „Quacksalberei“ auf dem Mittelaltermarkt. Auf den Grünanlagen im Bürgerpark schlagen Ritter und Edeldamen auf der Reise aus allen Teilen des Reiches ihre Zelte und Lager auf.

Horst Achtermann

## Katharinenmarkt zu Hoya

**Vernehmt was Euch wird geboten am Festwochende!**

<p><b>Samstag, 20. September</b></p> <p style="text-align: center;">Auf dem Stadt-Anger hinter der Martinskirche</p> <p>13:00 Uhr Fanfaren ertönen - Die Tore öffnen - der Markt beginnt!</p> <p>14:00 Uhr Die zeremonielle Markteröffnung - Graf Otto III und der Magistrat der Stadt eröffnen den Markt in officialität.</p> <p>15:00 Uhr Comes Vagantes - Große Trummen, laute Sätze</p> <p>16:00 Uhr Equilibristik und Jonglage - Kaspar der Gaukler</p> <p>17:00 Uhr Tanz der Marktleute - Herbei aus den Ständen!</p> <p>18:00 Uhr Kaspar's Gaukelspiel - Schabernack und Mumpitz</p> <p>19:00 Uhr Scherbelhaufen - Auserlesen Musica aus der Alten Welt</p> <p>20:00 Uhr Das Tavernenspiel - Eine Performatio aller Künstler des Marktes</p> <p>21:15 Uhr Die Pestilenz in Hoya? Pest und Bußzug zur Martinskirche</p> <p>22:00 Uhr Mittelalterliche Messe in der Martinskirche mit Pastor Ruh</p> <p>22:00 Uhr auf dem Markt: Der Nachtwächter ruft zum letzten Krug</p>	<p><b>Sonntag, 21. September</b></p> <p style="text-align: center;">Auf dem Stadt-Anger hinter der Martinskirche</p> <p>11:00 Uhr Nach Mess' und Kirchgang - Fanfaren ertönen - Die Tore öffnen</p> <p>12:00 Uhr Die zeremonielle Markteröffnung - Graf Otto III und seine Tochter Katharina von Hoya laden ein .....</p> <p>13:00 Uhr Scherbelhaufen - die Hieparade des Jahres 1428</p> <p>14:00 Uhr Die Überwindung der Schwerkraft - Kaspar der Gaukler</p> <p>15:00 Uhr Comes Vagantes - Hier droht die Welt .....</p> <p>15:30 Uhr Ein Kirchspiel - Der Chor VerVoices in der Martinskirche</p> <p>16:00 Uhr Der Tanz der Marktleute - Pavane und Erbsenpflocker .....</p> <p>17:00 Uhr Kaspar zeigt ein Gaukelspiel - Jonglage &amp; Abergwitz</p> <p>17:30 Uhr Der Chor VerVoices - auserlesen Musica aus sechs Jahrhunderten</p> <p>18:15 Uhr Das Tavernenspiel - Eine Performatio aller Künstler des Marktes</p> <p>19:00 Uhr Nachtwächterruf und End' des Festes</p>
--	---

**Erlebt im Grafenlager auf dem Museumshof:**

<p>13:05 Uhr Fanfaren ertönen - Graf Otto III erhebt sich von der Strohschütte</p> <p>14:30 Uhr Verprobung der Waren, Prüfung von Maß und Gewichten</p> <p>15:45 Uhr Dem Grafen zur Kurtzweyl - der Scherbelhaufen spielt auf!</p> <p>16:30 Uhr Da wackeln die Wände - Comes Vagantes</p> <p>17:30 Uhr Ertüchtigung beim Ritterturnier für die Kinder - Mollinari</p> <p>18:30 Uhr Comes Vagantes - des Grafen Lieblingsmusikanten</p> <p>19:30 Uhr Kurtzweyl am Grafenlager - Kaspar der Gaukler wider die Schwerkraft</p> <p>21:40 Uhr Mea Culpa und Wehrauschwaden - der Pestzug zieht durchs Lager .....</p> <p>höchste Zeit, Schutz in der Kirche zu suchen .....</p> <p>22:05 Uhr Nachtwächterrundgang - sind alle in der Messe?</p>	<p>11:05 Uhr Auch hier tönen Fanfaren - Graf Otto III bleibt heute liegen</p> <p>12:00 Uhr Audienz beim Grafen, - und Geleit zur Markteröffnung</p> <p>13:45 Uhr Giacomo ist der Brauerei entflohen und spielt auf!</p> <p>14:30 Uhr Leise Töne, zarte Weisen - Der Scherbelhaufen</p> <p>15:30 Uhr Kaspar der Gaukler - Unglaubliches gibt's zu bestaunen</p> <p>17:15 Uhr Mollinari - beim Kinderturnier messen sich die Kleinsten</p> <p>18:50 Uhr Graf Otto und Gräfin Mechtild verabschieden sich - ein Umzug mit Musik zurück zum Schloss zu Hoya .....</p> <p>19:00 Uhr Der Nachtwächter vergießt Tränen des Abschieds .....</p>
--	---

Viel mehr noch gibt es auf Markt und Feld zu sehen und zu bestaunen. Besucht die Heerlager und schaut den Rittern zu, findet die Kinderwiese und nutzt das "Rundherum". Auch die Martinskirche ist geöffnet zur Besichtigung, und zum Konzert! Die Museumsdruckerei lädt zur Besichtigung ein. Schifer Heinrich ist bereit, Euch durch die historische Altstadt zu führen.

www.katharinenmarkt-hoya.de



Jetzt Probe fahren.

### Der neue Golf Sportsvan.\* Großartig. Jeden Tag.

Der neue Golf Sportsvan ist ein echter Alleskönner, denn er vereint dynamisches Design, außergewöhnlichen Komfort und hohe Funktionalität perfekt miteinander. Er besticht mit erhöhter Sitzposition und einem bequemen sowie ergonomischen Einstieg. Infotainment auf dem neuesten Stand der Technik und hochwertiges Interieur – im neuen Golf Sportsvan fühlen Sie sich auf Anhieb wohl. Und das in jeder Lebenslage.

\* Kraftstoffverbrauch des neuen Golf Sportsvan in l/100 km: kombiniert 5,6-3,6, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 130-95.

**Golf Sportsvan Trendline BlueMotion Technology 1,2 | TSI 63 kW (85 PS) 5-Gang**  
Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,1/außerorts 4,2/kombiniert 4,9/CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 114.  
**Ausstattung:** Climatronic, Multifunktionsanzeige, Radio Composition Touch, Sitzheizung, Zentralverriegelung, Parkpilot u.v.m.

**Hauspreis: 18.980,- €**  
inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg



Das Auto.

Ihr Volkswagen Partner

**AUTOHAUS GRÜNHAGEN**  
Auf's wollen zu uns!

Autohaus Grünhagen GmbH & Co KG  
Auf dem Kulkamp 3  
27318 Hoya  
Tel. (04251) 672740  
www.autohaus-gruenhagen.de

Unsere Anzeigenberaterin  
**HEIDRUN DIECKHOFF**  
Tel. 04254 - 8557 · Fax 04254 - 801297  
E-Mail: h.dieckhoff@dieharke.de

HÖREN SEHEN VERSTEHEN  
**HUTH**  
HOYA . (04251) 26 15

**Architektin Marianne Wehr**  
Fachkundig, erfahren und ehrlich.

- ▶ Eigenheim
- ▶ Architektur
- ▶ Wohngestaltung
- ▶ Begleitung beim Hauskauf

www.wehr-architektur.de

**10% Jubiläums-Rabatt\***  
am 20. + 21. September 2014

**ZOO & ANGELSHOP**  
**Faust**

\*außer auf Hunde- und Katzenfutter

Deichstraße 5 · 27318 Hoya · Telefon 04251 / 1665

**WENZEL-POKALE**  
Jochen Wenzel

**VEREINSBEDARF**

- Orden
- Medaillen
- Pokale
- Gravuren

Lange Straße 58  
27318 Hoya  
Tel. (04251) 1644

**Immer was los im Lindenhof!**

**Bruchfermiere**

12. Oktober  
9. November  
14. Dezember

**Rechtzeitig reservieren!**

**LINDENHOF**  
ESSEN · FEIERN · EINFACH NETT HIER

Deichstr. 27 · 27318 Hoya/Weser  
Telefon (04251) 7000 · Fax 7070  
www.lindenhof-hoya.de

**Der Klimperkasten**  
Musikinstrumente + Unterricht

Lange Str. 2  
27318 Hoya  
04251-670267

www.machmusik.com

**21% auf alle vorrätigen Gitarren am Sonntag, 21. September 2014**

**Tierarztpraxis Hiltrud Richter**

Lange Str. 64 · 27318 Hoya  
Tel. (04251) 31 15

Sprechstunde:  
Mo. - Fr. 15.00 - 16.00 Uhr  
Mo., Di., Do., 18.00 - 19.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**24-Std.-Notdienst**  
Hausbesuche sind nach Vereinbarung möglich.

Ihr Zulieferer für einbaufertige Maschinenteile

**SIEBER**  
Maschinenbau gmbh

Hingster Straße 1  
27318 Hoya  
Tel. 04251-2222  
Fax 04251-672470

www.sieber-maschinenbau.de

CNC Fräsen · CNC Drehen · konventionelle Bearbeitung · Schweißkonstruktionen

**baum-m gmbh**  
Bundeswehrartikel, Aussergewöhnliches & mehr

**Bundeswehrbekleidung**

- Hosen
- Jacken
- Parka
- Nässeschutz

... einfach mal reinschauen und stöbern

**Ausrüstungen**

- Rucksäcke
- Taschen
- Zelte
- Security
- Lampen
- uvv.

**Schuhe / Stiefel**

- Kampfstiefel
- Gummistiefel
- Tropentiefel
- etc.

baum-m gmbh  
Inhaber: S.Meyer  
Hauptstr. 17  
27324 Eystrup  
Tel. 04254 - 80 25 174

www.bundeswehrshop.eu

# Katharinenmarkt zu Hoya

## 20. & 21. September 2014

Katharinenmarkt – Kunst- und Bauernmarkt – Flohmarkt – Offene Geschäfte

### Brückenschlag in Hoya

Katharinenmarkt in der Altstadt und attraktives Innenstadtprogramm der Fördergemeinschaft Hoya



Auch Edeldamen sind unterwegs.

Die Geschäfte in der Stadt sind von 12 Uhr bis 17 Uhr geöffnet.

Der Kunst- und Bauernmarkt findet ab 11 Uhr in der Deichstraße/Lange Straße statt. Die Interessengemeinschaft „Ole Schüün“ aus Magelsen führt altes bäuerliches Handwerk vor. Die Hasseler Traktorenfreunde sind mit Oldtimern vor Ort, Töpfer und Drechsler sind bei ihrer Arbeit zu beobachten. Selbstgestellter Schmuck, Gartenmöbel sowie Dekorationsartikel und vieles Mehr ist an den Ständen in der Deichstraße zu sehen. Für Kinder erzählt Hilli Seidler Märchen im „Tippi“ einem Indianerzelt. Ab 14 Uhr veranstalten Friseurere der Stadt zugunsten des Vereins Hafensänger & Puffmusiker ein Benefiz-Haare-Schneiden. Highlight dieser Aktion ist der Kabarettist und Entertainer Kay Ray.

Auf der Bühne am Lindenhof spielt die Schulband der Realschule „IMPEDANCE“ ab 14 Uhr. Ab 15 Uhr unterhält die Bluesband „CERN“ mit Blues und Rock.

Horst Achtermann



Auch die kleinen Gäste haben Spaß.

Hoya. Die Weserbrücke ist Bindeglied zwischen dem Mittelaltermarkt in der Altstadt von Hoya, rund um das Kulturzentrum Martinskirche und Heimatmuseum und dem Marktgeschehen der Neuzeit in der Innenstadt von Hoya.

Am Samstag, 20. September, beginnt um sieben Uhr der Riesenflohmarkt im Bereich Lange Straße/Deichstraße. Anmeldungen sind nicht notwendig. Gewerbliche Stände zahlen fünf Euro und Privatpersonen drei Euro, jeweils pro laufendem Meter. Deckenkinder sind frei. Die Flohmarktordnung ist auf [www.hoya-ohja.de](http://www.hoya-ohja.de) nachzulesen.

Am Sonntag, 21. September, beginnt um 11 Uhr der Herbstmarkt mit einem Frühschoppen am Centralplatz, musikalisch umrahmt von den Kolkmusikanten. Am Markttag verkehrt der historische Triebwagen „Kaffkieker“ ab Syke um: 9.37 und 13.10 Uhr nach Eystrup mit Halt in Hoya am Bahnhof und von Eystrup um 11.20 und 15.30 Uhr in Richtung Hoya.



Die Gruppe „Comes Vagantes“ wird neben anderen Bands für die Musik sorgen.

**Modenschau für jedermann in Hoya**

Festzelt Guder-Parkplatz  
Eintritt: 5 € inkl. Begrüßungsdrink

Montag, 15. Sept. 19 Uhr

SCHMUCK  
KOSMETIK  
NATURMODE  
AGSKEITUNG  
LEIDUNG ACCESSOIRES

Ihr Mehrmarken-Autohaus in Hassel

**Dickau Automobile-Service**

Freie Mehrmarken-Werkstatt

unabhängig • kompetent • preiswert • fair

Autogasumrüster • Reparaturen aller Fabrikate • TÜV • AU

Inspektion • Reifen • Autoglas • HU inkl. AU • Klima • Bremsen  
Elektrik • Diagnose • Ölwechsel • Autogas

Inh. Sebastian Dickau

Hauptstraße 70 • 27324 Hassel • Tel. 0 42 54-534 • Fax 535  
[www.dickau-automobile.de](http://www.dickau-automobile.de)

Neu bei Friseur Schwake:

**Italienische Damenmode**

Kommen Sie und stöbern Sie!

Lange Str. 5 • 27318 Hoya • Tel. (04251) 2690  
Mo. geschlossen - Di. 8.30 - 18.00 Uhr  
Mi. - Fr. 8.30 - 20.00 Uhr • Sa. 8.30 - 13.00 Uhr  
[www.friseur-schwake.de](http://www.friseur-schwake.de)

**schwake**  
DIE FRISURE DER GRAFENSTADT

**Petra's Toto-Lotto-Laden**

Tabakwaren • Zeitschriften

Stoffe • Kurzwaren • Wolle

Lange Straße 1  
27318 Hoya  
Tel. (04251) 21 61

**Kaffeeklatsch**

1 mittlere Tasse Kaffee  
1 Stück Kuchen Ihrer Wahl

**- 15% Rabatt**

Immer montags und donnerstags

Café Hoya **Deicke**

20. September, 15<sup>00</sup>  
**Welt-Kinder-Tag**  
Sondervorstellung  
**Das mag. Haus - 3D**

26. September, 19<sup>30</sup>  
**Berl. Philharmoniker**  
Live-Übertragung

4. Oktober, 20<sup>00</sup>  
**Thomas Busse**  
Romant. Song - live im Kino 1

26. November, ab 19<sup>00</sup>  
**16. Lange-Frauen-Film-Nacht**

Filmhof Hoya Kino ... und mehr!  
mit Cafe + Biergarten an der Weser  
[www.filmhofhoya.de](http://www.filmhofhoya.de) (04251) 23 36

**Frank Mählstedt**

KFZ-REPARATUREN

Freundlich  
Fair  
Preiswert

- Reparaturen aller Fabrikate
- Motorinstandsetzung
- Unfallinstandsetzung
- HU + AU: Mo. Mi. Fr.
- Klimaservice

F. Mählstedt • Ubbendorf 3 • 27318 HILGERMISSEN  
Telefon 04251/7261 • Telefax 983070

**Gelegenheit**

Mode, Schuhe, Schmuck & mehr

Lange Straße 14 | 27318 Hoya  
Öffnungszeiten: Do+Sa 9.30-13.30  
Fr 13.30-18.00

**DIE HÜTTE**  
Mode und Kunstgewerbe

**Modenschau in Hoya**  
am 15. September 2014  
um 19.00 Uhr  
im Festzelt auf dem Guder-Parkplatz

Deichstr. 10, Hoya, Tel. 0 42 51-9 20 87  
montags geschlossen  
[www.die-huette-hoya.de](http://www.die-huette-hoya.de)

Auch VORWERK – Geräte, Zubehör u. Reparatur sowie HaRa-Produkte

**Staubsaugerservice 24**

Wir beraten Sie über Neugeräte, gebrauchte und grundüberholte Geräte. Wir setzen Ihren defekten Sauger in Stand. Wir haben Verbrauchsmaterial und Zubehör.

**Günter Schindler**  
27324 Eystrup • Telefon (04254) 915 02

Keine Werksvertretung.

**THIES+CO hagebaumarkt gartencenter**

Verkaufsoffener Sonntag  
am 21. September von 13:00 - 18:00 Uhr

bis zu **25 % Rabatt** auf Gartenholz (Lagersortiment außer Gartenhäuser und Carport)

bis zu **20 % Rabatt** auf Rasenmäher (Lagersortiment)

bis zu **30 % Rabatt** auf Solarleuchten (Lagersortiment)

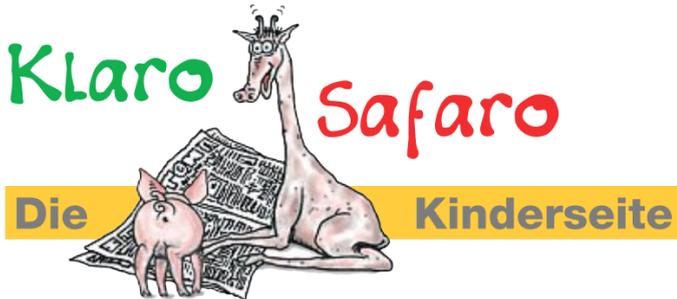
bis zu **50 % Rabatt** auf Gartenmöbel (Lagersortiment)

**THIES + CO. GMBH hagebaumarkt**  
Bücker Straße 30/32 27318 Hoya  
Tel. (04251) 824-64 Fax (04251) 824-62

[www.thies-co.de](http://www.thies-co.de)



Texte: Dr. Judith Roth - Agentur für Kindermedien  
Layout: Anna Mueller



# Wird Schottland ein eigener Staat?

**Bin ich dafür oder dagegen? Das müssen die Schotten sich überlegen. Sie stimmen in der nächsten Woche ab, ob sie ihren eigenen Staat aufmachen wollen.**



Die Schotten müssen sich entscheiden, ob sie künftig eigenständig sein und ihren eigenen Staat aufmachen wollen. Foto: AfK/Bianka Roth

## Klaro fährt die Familienministerin

Klaro hat ein lustiges Spiel im Internet entdeckt. Er muss Familienministerin Manuela Schwesig zu ihren Terminen bringen. Mit einem kleinen blauen Auto kurvt er sie durch Berlin. Allerdings muss er auf die Zeit achten. Und auf die Tankanzeige. Wenn er Umwege fährt, ist der Sprit leer. Dann hat er verloren. Klaro findet das Spiel witzig. Er hat sich auch sonst

auf der Internetseite umgesehen. Auf [www.kinder-ministerium.de](http://www.kinder-ministerium.de) wird erklärt, welche Aufgaben eine Familienministerin hat. Klaro wird das Spiel später noch mal aufrufen. Jetzt aber wollen wir erst mal unsere Seite lesen. Wir wollen wissen, was auf der Welt los ist. Ihr auch?



**Klaro**  
und  
**Safaro**

Schottland gehört im Moment zum Vereinigten Königreich. Auch England, Wales und Nordirland sind Teil des Staates, den viele einfach Großbritannien nennen. In Großbritannien sind Politiker derzeit nervös. Denn von der Abstimmung am nächsten Donnerstag hängt viel ab.

Rund vier Millionen Menschen in Schottland dürfen zur Wahl gehen. Auf dem Stimmzettel steht nur eine Frage,

**In Schottland leben knapp fünfeinhalb Millionen Menschen. Sie sprechen Englisch. Einige können auch Gälisch. Schottland hat eigene Nationalmannschaften, zum Beispiel im Fußball oder im Rugby. Die Hauptstadt von Schottland ist Edinburgh.**

- nämlich: „Soll Schottland ein unabhängiges Land werden?“.
- Wenn eine Mehrheit dafür ist, dann würde das Vereinigte Königreich kleiner werden.
- Schottland würde 18 Monate später ein eigenständiger Staat werden. Das Vereinigte Königreich hätte weniger Einwohner und würde weniger Steuern kassieren. Denn

Schottland hat Erdöl und brennt Whisky. Das bringt dem Staat viel Geld ein.

Unklar ist bisher, mit welchem Geld die Schotten zahlen würden, wenn sie tatsächlich unabhängig werden. In Schottland gibt es Politiker, die dann gern weiterhin mit dem Pfund zahlen wollen. Das aber lehnt die Regierung in der britischen Hauptstadt London ab.

Die Frage ist daher nicht geklärt. Schottland hat schon jetzt ein eigenes Parlament. Die Politiker dort können eigene Gesetze beschließen, zum Beispiel im Bereich Gesundheit. Vielen geht das aber nicht weit genug. Daher kommt es jetzt zu der Abstimmung. Der britische Regierungschef David Cameron hat die Menschen in Schottland aufgerufen, mit Nein zu stimmen. Er will den Landesteil nicht verlieren.

## Zeitungs-ABC

### Zeitungen haben ein Impressum

Zeitungen und Zeitschriften müssen ein Impressum drucken. Haben sie etwas Falsches berichtet oder gegen Gesetze verstoßen, dann sollen die Leser wissen, wer das Blatt verbreitet hat. Sie sollen die Journalisten erreichen können. Ein Verantwortlicher muss benannt sein. Er hat die Aufgabe, alles zu prüfen, bevor es gedruckt wird. Deswegen stehen der Name des Chefredakteurs sowie die Adresse und die Telefonnummern in der Zeitung. Das Impressum gehört auch in Schülerzeitungen. Sie müssen ebenfalls jemanden benennen, der für den Inhalt verantwortlich ist.



## Kinderrechte

In den nächsten Tagen wird es im Kinderkanal KiKa immer wieder um die Kinderrechte gehen, denn sie werden in diesem Jahr 25 Jahre alt. Bis zum 21. September wird das Thema in zahlreichen Sendungen aufgegriffen. Am Montag zum Beispiel wird Reporterin Linda in „logo! extra: Der Kinderrechte-Check“ auf eine Kinderrechte-Tour quer durch Deutschland gehen. Sie prüft, wie es um die Rechte der Kinder in unserem Land steht. Um 19:25 geht es los.

Habt ihr Fragen oder Wünsche? Dann schreibt uns eine E-Mail an diese Adresse:  
[klaro-safaro@dieharke.de](mailto:klaro-safaro@dieharke.de)

## Für das Zentralabitur

**Viele Eltern in Deutschland sind unzufrieden damit, wie es in den Schulen läuft. Die meisten wünschen sich ein Zentralabitur.**

In Deutschland sind die Bundesländer für die Schulen zuständig. Sie entscheiden, was Kinder und Jugendliche lernen sollen. Weil das so ist, wird in Schulen nicht überall dasselbe gemacht. Der Unterrichtsstoff unterscheidet sich, und auch die Prüfungen sind nicht exakt gleich. Viele Eltern meinen,

dass hier nachgebessert werden muss. Denn das Abitur ist so nicht gut vergleichbar. Manche Schüler müssen mehr leisten als andere, um zum Beispiel die Note „Gut“ zu bekommen. Neun von zehn Eltern finden, dass es ein Zentralabitur geben sollte, hat nun eine Befragung ergeben. Alle Schüler in Deutschland müssten dann die gleichen Aufgaben in der Abiturprüfung bearbeiten. Die Eltern meinen, dass es so gerechter zugeht.



Günther Oettinger ist in der EU künftig für Digitales zuständig. Foto: imago/Xinhua

## Team steht fest

**Wer übernimmt welchen Posten? Das steht nun fest. Jean-Claude Juncker hat diese Woche gesagt, wie die neue EU-Kommission aussieht.**

Die zwei Buchstaben EU stehen für die Europäische Union. Das ist ein Zusammenschluss von 28 Ländern in Europa. Deutschland gehört auch dazu. Die Länder der EU haben vereinbart, dass sie in Frieden miteinander leben wollen. Sie machen Gesetze, die dann in jedem EU-Land gelten.

Die Politiker in der EU arbeiten in verschiedenen Gruppen zusammen. Jean-Claude Juncker ist der neue Chef der EU-Kommission. Sie ist so etwas wie die Regierung der EU. Der Politiker hat nun gesagt, wer in seinem Team ist und welche Aufgaben die Männer und Frauen übernehmen. Günther Oettinger zum Beispiel kümmert sich in der EU-Kommission künftig um Digitales. Der Deutsche ist also für Dinge zuständig, die mit dem Internet zu tun haben.

# Zu wenig Unterstützung

**In Deutschland leben viele Kinder, die aus ihrer Heimat geflohen sind. Das Kinderhilfswerk UNICEF sagt, dass sie bei uns nicht gut genug unterstützt werden.**

Es gibt viele Gründe, warum Kinder und Erwachsene ihr Land verlassen. Es kann zum Beispiel sein, dass in ihrer Heimat gekämpft wird. Der Krieg bedroht sie. Oftmals verlassen Menschen ihr Land aber auch, weil sie aus anderen Gründen nicht mehr sicher sind. Sie werden zum Beispiel verfolgt, weil sie eine andere Meinung haben und Politiker kritisieren. Auch wegen ihrer Religion können Menschen in Bedrängnis geraten. Viele Menschen flüchten, weil sie um ihr Leben oder ihre Freiheit fürchten müssen.

Das Kinderhilfswerk UNICEF sagt, dass jeder dritte Flüchtling,



Flüchtlingskinder bekommen in Deutschland zu wenig Hilfe. Foto: imago/epd

der nach Deutschland kommt, ein Kind ist. Geschätzt etwa 65.000 Flüchtlingskinder leben bei uns, ohne genau zu wissen, ob sie bleiben können. UNICEF sagt, dass die Kinder nicht gut genug unterstützt werden. So leben sie mit ihren Familien oft jahrelang auf engem Raum. Oft sind Fremde dabei. Sie können

häufig nicht allein mit ihrer Mama oder ihrem Papa reden. Auch medizinisch sind die Kinder nicht gut genug versorgt. Zwar bekommen sie Hilfe, wenn sie akut krank sind oder Schmerzen haben. Doch dafür muss eine Behörde ihr Okay geben. Es kann sein, dass unnötig Zeit verstreicht. Zudem haben viele

der Kinder Schlimmes erlebt. Hier müsste sich jemand um sie kümmern, der ihnen helfen kann, das zu verarbeiten. Doch das passiert nicht ausreichend.

Für die Kinder ist es auch nicht leicht, in eine deutsche Schule zu gehen, sagt UNICEF. So gibt es zum Beispiel nicht genügend Angebote, damit die Kinder Deutsch lernen können. Das aber müssen sie, sonst können sie dem Unterricht nicht folgen. Auch Schulplätze gibt es nicht immer.

UNICEF sagt, dass Flüchtlingskinder in Deutschland benachteiligt werden und das nicht sein darf. Unser Land hat wie viele andere Staaten die Kinderrechtskonvention unterschrieben. In diesem Vertrag steht, welche Rechte Kinder haben. Sie sind zu achten.





# Tombola, Info-Tag und Puzzlebad

10 Jahre „Spielwaren & Züge im Eisenbahneck“ / Jubiläumsrabatt

**Nienburg.** Das Fachgeschäft „Spielwaren & Züge im Eisenbahneck“ an der Friedrich-Ludwig-Jahnstraße 9 besteht seit zehn Jahren. Und dieses Jubiläum wird ausgiebig gefeiert. Am Donnerstag, 18. September, geht es los: Eisenbahnfreunde kommen dann voll auf ihre Kosten. Der Experte und Mitarbeiter Stefan Rode wird über den Umbau von H0-Lokomotiven auf Digitaltechnik (ESU) informieren. Es werden verschiedene Lokomotiven und Triebwagen gezeigt, zudem gibt es Informationen zum nach-

träglichen Einbau von Digitalkupplungen (Telex). Es werden auch Aufträge angenommen. Wer im Aktionszeitraum vom 18. bis 20. September den Einbau eines ESU-Decoders in Auftrag gibt, bekommt einen Rabatt von bis zu 35 Prozent. Unter allen Aufträgen wird ein kostenloser Einbau verlost. „An diesem Aktionstag wird gezeigt, was mit einer Lok möglich ist. Der Umbau von analog auf digital ist bei fast allen Modellen durchführbar“, erklärt Carsten Heling vom Eisenbahneck. Gleich am nächsten Tag geht

das Jubiläumsprogramm weiter. Am Freitag, 19. September, ab 13 Uhr wird ein buntes Kinderprogramm angeboten. Im Puzzlebad gehen die Kleinen auf die Suche nach dem goldenen Puzzleteil, beim Playmobil-Suchspiel ist ein waches Auge gefragt, beim „Nerf-Torwandschießen“ müssen zielsicher die Öffnungen getroffen werden und beim Häuser basteln ist Geschicklichkeit gefragt. Zwischen 15 und 17 Uhr tritt die Clownin Siba auf. Am

Samstag, 20. September, von 10 bis 14 Uhr findet dasselbe Kinderprogramm statt. Clownin Siba sorgt von 11 bis 13 Uhr für Heiterkeit. Bei einer Riesentombola winken viele, viele Preise. Die Lose sind zu einem Preis von 1 Euro erhältlich. Der Erlös kommt dem benachbarten Mütterzentrum „Müze“ zugute. Und das Mütterzentrum beteiligt sich auch an dem Jubiläumsfeierlichkeiten. Neben einer Betreuung der Kinder bietet

das „Müze“ auch Zöpfe flechten, Bastelaktionen und gebäckene Waffeln an, erklärt Petra Niemeier vom Mütterzentrum. Die Geburtstagsfeierlichkeiten gehen bis zum 28. September. Am 25. September beginnt das Altstadtfest, am 27. September findet der große Flohmarkt, beim Eisenbahneck von 6.30 bis etwa 16 Uhr, statt. Und auch am verkaufsoffenen Sonntag (28. September) hat „Spielwaren & Züge im Eisenbahneck“ von 13

bis 18 Uhr geöffnet. In den Aktionszeiträumen vom 18. bis 20. September und 25. bis 28. September gibt es tolle Angebote mit einem Rabatt von 20 Prozent. „Wir freuen uns auf Ihren Besuch“, betont Carsten Heling.

Michael Duensing



Freuen sich auf das Jubiläum: Carsten Heling (rechts) und Stefan Rode („Spielwaren & Züge im Eisenbahneck“) sowie Petra Niemeier („Müze“).

## Historie

- 1996** An- und Verkauf von Modelleisenbahnen/Flohmärkte
- 2004** Eröffnung des Geschäftes an der Friedrich-Ludwig-Jahnstraße 15
- 2006** Geschäftserweiterung: ein Märklin-Shop wird eingerichtet
- 2011** Umzug in die neuen Geschäftsräume an der Friedrich-Ludwig-Jahnstraße 9 / Spielwaren werden ins Sortiment aufgenommen / Einrichtung einer Postfiliale



Spiele, Spielzeug und Modellautos sowie Loks gibt es in allen Variationen.

## 10 Jahre Spielwaren & Züge Tolle Angebote mit bis zu 50% Rabatt und einer Riesen-Tombola

 <b>Murmelbahn</b> 29,95 € <b>79,99</b>	 <b>Carson RC Hubschrauber mini Tyrann 260</b> 29,99 € <b>49,99</b>	 <b>Abluxxen &amp; Phase 10</b> 21,98 € <b>10,99</b>
 <b>Dickie RC X Treme Racer</b> versch. Modelle 29,99 € <b>19,99</b>	 <b>Mitnehmspiele</b> 5,99 € <b>4,99</b>	 <b>Lego Chima</b> versch. Modelle 14,99 € <b>9,99</b>
 <b>Holz-Stapelturm-Spiel Emilo</b> 9,99 € <b>6,99</b>	Sollange der Vorrat reicht.	

SPIELWAREN & ZÜGE IM

EisenbahnEck

K. B.-Heling · Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 8 · Tel. (0 50 21) 6 00 29 49 · www.eisenbahneck.de

**Kreativ83**  
aus Liebe zum Leben machen.  
Burgmannshof 6  
Telefon (0 50 21) 897 06 16

*Wir gratulieren herzlich zum 10-jährigen Bestehen.*

*Wir gratulieren!*

**Kanzler Catering**  
Nienburg/Weser  
Feine Speisen auf Reisen!

Hotel Zum Kanzler GmbH  
31582 Nienburg · Burgmannshof 15  
Telefon (0 50 21) 97 92-0  
www.kanzler-nienburg.de

*Wir gratulieren zum Jubiläum!*

**Frank Juschkat**  
Uhrenservice-Meisterbetrieb

**Uhren Service**  
Zertifizierter Fachbetrieb

Fr.-Ludwig-Jahn-Straße 21  
31582 Nienburg  
Tel. (0 50 21) 6 03 94 93  
Uhrenservice@juschkat.info

**bits & paper**  
Das Original! werbeagentur & werbetchnik  
Kreative Qualität seit 2000!

*Herzlichen Glückwunsch*

T. 05021.889590  
bits-paper.de

**RENAS-REISEN.de**

*Wir gratulieren herzlich zum 10-jährigen Bestehen!*

**Renas-Reisen**

Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 2 · 31582 Nienburg · Tel. (0 50 21) 92 25 92  
E-Mail: info@renas-reisen.de · www.renas-reisen.de

**Die Harke**

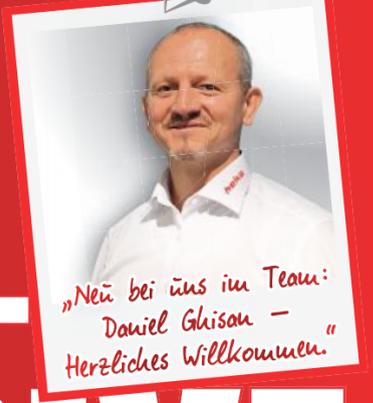
wünscht alles Gute zum 10-jährigen Bestehen!





**heka**  
KüchenWerten

Unsere Planer & Monteure sind Profis. Dank langjähriger Erfahrung bei der Planung und beim Aufbau hochwertiger Küchen sind Sie bei uns in besten Händen.



„Neu bei uns im Team: Daniel Ghisan – Herzliches Willkommen.“

# Sensationelle KÜCHEN-SPAR-OFFENSIVE 2014

2014

**6.500,- €**  
geschenkt!

Für Ihren schnellen Entschluss gibt es von uns noch eine **Umwelt-Prämie von 200,- €** für den Kauf eines 4-teiligen E-Geräte-Sets der Energie-Effizienzklasse A++ dazu.

**Sie sparen somit bis zu 70% Energie!**

**Zusätzlich**



**Werksnachlass der Hersteller beim Küchen-Neukauf!\***

Küchenwert:	Werks-Nachlass
ab 5.000,- €	2.000,- € Werks-Nachlass
ab 7.000,- €	3.000,- € Werks-Nachlass
ab 10.000,- €	4.000,- € Werks-Nachlass
ab 15.000,- €	6.500,- € Werks-Nachlass

\*Gilt auf alle Neuaufträge. Ausgenommen sind nur bereits getätigte Aufträge. Werbeware aus Prospekten, mit Sonderpreis kenntlich gemachte Produkte im Haus und geschützte Markenware wie Casada, COR, Miele, Stressless, now! by hülsta, Flexa, Die Hausmarke, CS Schmal, Witnova by Wöstmann, Hülsta, Musterring, Machalke, Spectral, Koinor, KFF, Brand by Schillig, Venjakob, Strässle, Stilecht by Candy und Metzeler. Nicht mit anderen Aktionsvorteilen und Finanzierung kombinierbar.

Alles Abholpreise



< BELIEBIG PLAN- UND ERWEITERBAR >

Geschirrspüler gegen Mehrpreis

Aus der AEG-Familie



perfekt in form und funktion

**INKLUSIVE E-GERÄTEN**

- EDELSTAHL-EINBAUBACKOFEN Energie-Effizienzklasse A (-10%)
- GLASKERAMIK-KOCHFELD
- KÜHLSCHRANK Energie-Effizienzklasse A+

**3.998,-**  
UNSER AKTIONS-PREIS

**MARKANTE WINKELKÜCHE**  
im Farbton Weiß/Rot,  
B: ca. 347x350 cm





# Sensationelle KÜCHEN-SPAR-OFFENSIVE

Sichern Sie sich tolle Vorteile!!!



**AEG** perfekt in form und funktion

**KÜCHENBLOCK**  
 > im Farbton Mineralgrau  
 > B: ca. 375 cm.

*Farlie*

< BELIEBIG PLAN- UND ERWEITERBAR >

Geschirrspüler gegen Mehrpreis

**INKLUSIVE E-GERÄTEN**  
 ■ EDELSTAHL-EINBAUHERD Energie-Effizienzklasse A (-10%)  
 ■ GLASKERAMIK-KOCHFELD  
 ■ KÜHLSCHRANK Energie-Effizienzklasse A+  
 ■ DUNSTESSE EDELSTAHL

**1.998.-**  
UNSER AKTIONS-PREIS

**AEG** perfekt in form und funktion

**INKLUSIVE E-GERÄTEN**  
 ■ EDELSTAHL-EINBAUHERD Energie-Effizienzklasse A (-10%)  
 ■ GLASKERAMIK-KOCHFELD  
 ■ KÜHLSCHRANK Energie-Effizienzklasse A+

*Linet*

< BELIEBIG PLAN- UND ERWEITERBAR >

Geschirrspüler gegen Mehrpreis

**KÜCHENZEILE**  
 > Farbton Sand/Nautic Pinie  
 > B: ca. 330 cm

**2.298.-**  
UNSER AKTIONS-PREIS

**AEG** perfekt in form und funktion

**KÜCHENZEILE**  
 > im Farbton Sandbeige/Nordlandfichte  
 > B: ca. 400 cm.

*Cama*

< BELIEBIG PLAN- UND ERWEITERBAR >

Geschirrspüler gegen Mehrpreis

**INKLUSIVE E-GERÄTEN**  
 ■ EDELSTAHL-EINBAUBACKOFEN Energie-Effizienzklasse A (-20%)  
 ■ GLASKERAMIK-KOCHFELD  
 ■ KÜHLSCHRANK Energie-Effizienzklasse A+  
 ■ DUNSTESSE EDELSTAHL

**2.498.-**  
UNSER AKTIONS-PREIS

**WINKELKÜCHE**  
 Farbton Mineralgrau/Premiumweiß  
 > B: ca. 365x305 cm.

*Celina*

< BELIEBIG PLAN- UND ERWEITERBAR >

Geschirrspüler gegen Mehrpreis

**AEG** perfekt in form und funktion

**INKLUSIVE E-GERÄTEN**  
 ■ EDELSTAHL-EINBAUHERD Energie-Effizienzklasse A (-10%)  
 ■ GLASKERAMIK-KOCHFELD  
 ■ KÜHLSCHRANK Energie-Effizienzklasse A+  
 ■ DUNSTESSE EDELSTAHL

**2.798.-**  
UNSER AKTIONS-PREIS

**AEG** perfekt in form und funktion

**DESIGNKÜCHE**  
 > im Farbton Premiumweiß  
 > B: ca. 180 + 280 cm.

*Annabella*

< BELIEBIG PLAN- UND ERWEITERBAR >

Geschirrspüler gegen Mehrpreis

**INKLUSIVE E-GERÄTEN**  
 ■ EDELSTAHL-EINBAUBACKOFEN Energie-Effizienzklasse A (-10%)  
 ■ GLASKERAMIK-KOCHFELD  
 ■ KÜHLSCHRANK Energie-Effizienzklasse A+  
 ■ DUNSTESSE EDELSTAHL

**3.298.-**  
UNSER AKTIONS-PREIS

**AEG** perfekt in form und funktion

**EINBAUKÜCHE**  
 > im Farbton Nautic Pine/Mineralgrau  
 > B: ca. 120 + 245x305 cm

*Norri*

< BELIEBIG PLAN- UND ERWEITERBAR >

Geschirrspüler gegen Mehrpreis

**Alles Abholpreise**

**INKLUSIVE E-GERÄTEN**  
 ■ EDELSTAHL-EINBAUBACKOFEN Energie-Effizienzklasse A (-10%)  
 ■ GLASKERAMIK-KOCHFELD  
 ■ KÜHLSCHRANK Energie-Effizienzklasse A+  
 ■ DUNSTESSE EDELSTAHL

**3.898.-**  
UNSER AKTIONS-PREIS

www.2Lmarketing.de

**heka**

**KüchenWelten**

Celler Straße 112 (B214) • Nienburg/Erchshagen • Tel.: 05021/9196-0 • www.heka-moebel.de  
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9.30-19 Uhr • Samstag 9-18 Uhr



Vorteile: 10 Tage gültig! Alle Preise sind Abholpreise in Euro, ohne Deko, Liefermöglichkeiten, Installation und Erprobung abweichungen möglich. Für Druckfehler keine Haftung.



**Aktuelles** aus dem Geschäftsleben



**Neue Doppelkabine für den Bauhof Uchte**

Zur großen Freude der Bauhofmitarbeiter des Bauhofes Uchte wurde vom Autohaus Uchte ein neuer Pritschenwagen als Doppelkabine in Empfang genommen.

Im Beisein des stellvertretenden Bürgermeisters Jürgen Sievers, Sachgebietsleiters Rainer Engelking und den Mitarbeitern des Bauhofes erfolgte die Übergabe durch

Erich Seeger vom Autohaus Uchte. Beim neuen Fahrzeug handelt es sich um eine Ersatzbeschaffung für das 22 Jahre alte Vorgängermodell.

Der VW-Bus ist mit sechs Sitzplätzen ausgestattet und flexibel einsetzbar. Das Fahrzeug wird bei den vielfältigen Aufgaben des Bauhofes täglich eingesetzt.



**Yoga mit Kindern, Erwachsenen und Senioren in Uchte**

Die Physiotherapeutin und Yogalehrerin Nicole Röhrkasten-Dera hat ihr Angebot mit dem Kurs YOGA AUF DEM STUHL erweitert. Nach fast zwanzigjähriger Erfahrung im Bereich Seniorengymnastik, Physiotherapie sowie einigen speziellen Fortbildungen zum Thema „Yoga auf dem Stuhl“, hat sie ein ganz eigenes Konzept entwickelt, welches der Ganzheitlichkeit des klassischen 'Yoga auf der Matte' nichts nachsteht. Yoga auf dem Stuhl verbessert die Balance, macht die Wirbelsäule flexibel und erhält bzw. erweitert die Lungenkapazität. Es bringt innere Ruhe, Kraft und Zufriedenheit. Der Kurs beinhaltet sanfte Bewegung, Pranajama (Atemübung), Tiefenentspannung, Meditation sowie Mantra singen. Geübt wird 75 Minuten lang, auf dem Stuhl, im Stand und je nach individueller Möglichkeit auch auf der Matte. Die Zeit des Erziehungsurlaubes ihrer zwei Kinder hat die Physiotherapeutin genutzt, um sich im Institut für Yoga

und Gesundheit in Köln zur Yogalehrerin ausbilden zu lassen. Somit machte sie ihr Hobby zum Beruf und gibt seit gut zwei Jahren mehrere Yogakurse die Woche. Seit Anfang des Jahres zu Hause, in dem eigens dafür gestalteten neuen Yogaraum. Da Nicole als Physio- und Bobath-Therapeutin mehr als 15 Jahre ausschließlich mit Kindern gearbeitet hat, war es naheliegend, sich auch in diesem Bereich zu qualifizieren. Der Kurs von Thomas Bannenber, einem Spezialist im Bereich Kinderyoga und Gründer der Heidelberger Kinderyoga-Akademie, brachte hier die nötigen Impulse. Von der ‚Zentralen Prüfstelle Prävention‘ sind ihre Kurse „Yoga mit Erwachsenen“ sowie „Yoga mit Kindern“ (hier erst ab dem 6. Lebensjahr) zertifiziert und werden somit als Präventionskurs von den Krankenkassen bezuschusst. In Kooperation arbeitet sie mit der Grundschule Uchte, der AOK sowie der VHS zusammen.

**S** Hiesige Wirtschaft unterstützt den Sport



**Neue Trainingsjacken für die E-Junioren des SV Nendorf**

Die Firma Wilfried Buchholz Heizung-Lüftung-Sanitär aus Stolzenau ermöglichte die Anschaffung neuer Trainingsjacken für die E-Junioren des SV Nendorf.

Das Foto zeigt oben von links: Jörg Witte, Sponsor Tim

und Matthias Buchholz, Malte Gruppemeier, Mitte von links: Nils Linderkamp, Niklas Lükens, Julius Feegel, Lukas Dröge, Malte Brümmer, Paul Heineking, Lasse Heineking, Marian Mues und vorne: Max Witte.



**35 Jahre Zoo-Fachgeschäft Faust in Hoya**

Anfangen hat es am 13. August 1979. Mit einer Verkaufsfläche von 32 qm wurde das Fachgeschäft in Hoya eröffnet. Eine kontinuierliche Entwicklung machte es nötig, nach acht Jahren ein größeres Domizil zu suchen. Hier konnte das Sortiment auf einer Verkaufsfläche von 90 qm präsentiert werden. Das reichte aber immer noch nicht. Im Jahre 1997 wurde die Verkaufsfläche noch einmal beträchtlich erweitert. Sagenhafte 380 qm sind es seit der Zeit, auf denen ein ebenso umfangreiches wie interessantes Sortiment für Kleintiere, Hund und Katze angeboten wird. Aquarianer

kommen ebenfalls auf ihre Kosten. Einen breiten Raum nimmt die Abteilung Angelzubehör ein. Eine große Auswahl und eine fachgerechte Beratung steht den Kunden zur Verfügung. 35 Jahre Zoo-Fachgeschäft, das bedeutet ein hohes Maß an Fachwissen, jede Menge Arbeit und viel Engagement der Inhaber. Das Zoo- und Angelgeschäft Faust bedankt sich herzlich bei den Kunden für die jahrelange Treue.

Das Foto zeigt v.l.n.r. Gisela Hambrock, Inhaberin Christa Faust und Gerhard Burgemeister. Es fehlt Annemarie Winkler.



**10 Jahre Glisser Backstube**

Seit nunmehr 10 Jahren bieten Bäckermeisterin Monica Oldenstädt und ihr Team in der Glisser Backstube kontrolliert biologische Backwaren und mehr an. Neben über 20 verschiedenen saisonalen, weizenfreien Brotsorten, vollwertigen Brötchen und verschiedenen Kuchensorten umfasst das Sortiment ebenso Pralinen, kleine Leckereien sowie auch Laktosefreie und vegane Backwaren – alle in

100-prozentiger Bioqualität. Das Herzstück der Backstube bilden ein moderner Steinbackofen und eine Getreidemühle mit einer ganz besonderen Mahltechnik: das volle Getreidekorn wird mittels eines ständig zirkulierenden Luftstroms am stehenden Naturmahlstein ohne Hitze- einwirkung schonend vermahlen. Das Ergebnis ist ein feines, lockeres Vollkornmehl mit allen Vitaminen, Enzymen und Ballaststoffen. Auf diesem Wege möchte sich die Glisser Backstube von Herzen bei ihren treuen Kunden bedanken.

**Surprise! Surprise! Surprise!**  
„Damit Überraschungen gelingen ...“



**Tickets, Eintrittskarten, Gutscheine für Events in ganz Deutschland gibt es bei uns. Perfekter Service ganz in Ihrer Nähe.**



DIE HARKE · Medien-Service-Center · Lange Str. 74 · NIENBURG · Tel. 0 50 21-9 14034

**DIE HARKE am Sonntag**  
...aktuell und informativ!

**Glisser Backstube**  
... kontrolliert biologische Backwaren und mehr!!!  
Sie finden uns mittwochs und samstags auf dem Nienburger Wochenmarkt und samstags auf dem Sulinger Wochenmarkt!  
Verkauf aus der Backstube: freitags ab 14.00 Uhr  
Glisser Backstube · DE-ÖKO-003 · Inh. Monica Oldenstädt · Ortstraße 4  
31619 Binnen OT Glissen · Telefon (05023) 900619 · Fax 900197  
www.glisserbackstube.de

**GESUNDHEIT IST EIN MENSCHENRECHT**  
Deshalb hilft **ÄRZTE OHNE GRENZEN** in rund 60 Ländern Menschen in Not – ungeachtet ihrer Hautfarbe, Religion oder politischen Überzeugung.

**HELFEN SIE MIT!**  
ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V. · Am Köllnischen Park 1  
10179 Berlin · www.aerzte-ohne-grenzen.de  
Spendenkonto 97097  
Bank für Sozialwirtschaft · BLZ 370 205 00

Bitte schicken Sie mir unverbindlich Informationen  
 über **ÄRZTE OHNE GRENZEN**  
 zu Spendenmöglichkeiten  
 für einen Projekteinsatz

Name: \_\_\_\_\_  
 Anschrift: \_\_\_\_\_  
 E-Mail: \_\_\_\_\_

**MEDECINS SANS FRONTIERES**  
ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.

**Ihre Heimatzeitung als E-Paper immer und überall lesen**

**DIE HARKE Abo – E-Paper**

- DIE HARKE online lesen auf jedem internetfähigen PC, Laptop, Tablet oder Smartphone oder als PDF downloaden
- bereits ab 1.00 Uhr morgens
- Zugriff auf alle vergangenen Online-Ausgaben zusätzlich zum Print-Abo monatlich nur **4,25 €**  
ohne Print-Abo monatlich nur **14,40 €**

**DIE HARKE**  
Nienburger Zeitung von 1871

Lesen Sie Ihre Tageszeitung doch online – wo immer Sie sind, wann immer Sie wollen. Gerade in der schönsten Zeit – der Urlaubszeit – brauchen Sie auf Ihre Heimatzeitung nicht verzichten. Genießen Sie Extras, die nur online möglich sind, wie zum Beispiel Zugriff auf das Harke-Archiv oder die Web-Ausgabe von **Land erleben.** Jetzt buchen auf [www.DieHarke.de](http://www.DieHarke.de)

**DIE HARKE**  
... online lesen wie gedruckt.





Mit Siegpriemien-Preisvorteil von bis zu 4.700 €!

**Jetzt darf sich jeder als Gewinner fühlen.**

**Die CUP Sondermodelle.\***

In diesem Jahr sind endlich CUP-Träume Wirklichkeit geworden. Und das auch abseits der Fußballplätze. Mit den CUP Sondermodellen erleben Sie attraktive Modelle von Volkswagen so günstig wie noch nie. Mit zusätzlichen Ausstattungshighlights und einem maximalen Preisvorteil. Wenn das kein Grund zum Weiterjubeln ist. **Kommen Sie vorbei und testen Sie die CUP Sondermodelle bei einer Probefahrt.**

Mehr Informationen auf [www.lust-auf-mehr.de](http://www.lust-auf-mehr.de)

\* Kraftstoffverbrauch des cup up! in l/100 km: kombiniert 4,7-4,1, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 108-95. Kraftstoffverbrauch des Golf CUP in l/100 km: kombiniert 5,2-3,8, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 122-99. Kraftstoffverbrauch des Tiguan CUP in l/100 km: kombiniert 8,5-5,3, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 198-138. Kraftstoffverbrauch des Eos CUP in l/100 km: kombiniert 7,5-4,8, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 174-125.

! Maximaler Preisvorteil von bis zu 4.700 € am Beispiel des CUP Sondermodells Eos in Verbindung mit dem optionalen „Open Sky“ Paket gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für einen vergleichbar ausgestatteten Eos. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Das Auto.

Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Südring GmbH**

Südring 2, 31582 Nienburg  
Tel. +49 5021 976210, [www.ah-suedring.de](http://www.ah-suedring.de)



**TOP ANGEBOTE FÜR SIE ZU UNSEREM 30 JÄHRIGEN GEBURTSTAG.**

Entdecken Sie bis 30. September 2014 eine große Auswahl an BMW Neuwagen zu Top Aktionspreisen!

**AKTIONSWOCHEN VOM 01. SEPTEMBER - 30. SEPTEMBER 2014.**

**BMW X3 xDrive20d**

F19146  
135 kW / 183 PS, Alpinweiss, Stoff/Lederkombi. pearl-point anthrazit, Automatic Getriebe, Park Distance Control (PDC), Head-Up Display, Freisprecheinrichtung mit USB Schnittstelle, M Sportpaket, u.v.m.

Fahrzeugpreis ~~59.550,00 EUR~~  
**Aktionspreis 50.690,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 6,7 l/100 km, außerorts: 5,0 l/100 km, kombiniert: 5,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 149 g/km, Energieeffizienzklasse B.

**BMW 318d Gran Turismo**

Z25669  
105 kW / 143 PS, schwarz II, Stoff Track Anthrazit / Akzent Rot, Sport-Lederlenkrad, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Navigationssystem Business, Klimaautomatik, u.v.m.

Fahrzeugpreis ~~44.650,00 EUR~~  
**Aktionspreis 37.990,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,5 l/100 km, außerorts: 4,0 l/100 km, kombiniert: 4,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 119 g/km, Energieeffizienzklasse A.

**BMW 525d Limousine**

054112  
160 kW / 218 PS, Saphirschwarz-Metallic, Exklusivleder Nappa Mokka Exklusivnahr, Automatic Getriebe, Lenkradheizung, Sport-Lederlenkrad, Adaptive Kurvenlicht, Drive Assistant, Head-Up Display, u.v.m.

Fahrzeugpreis ~~68.540,00 EUR~~  
**Aktionspreis 58.290,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,6 l/100 km, außerorts: 4,1 l/100 km, kombiniert: 4,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 123 g/km, Energieeffizienzklasse A.

**BMW 535d Gran Turismo**

088417  
230 kW / 313 PS, Saphirschwarz-Metallic, Exklusivleder Nappa Mokka Exklusivnahr, Automatic Getriebe mit Schaltwippen, Panorama-Glasdach, Head-Up Display, Soft-Close-Automatik für Türen, Connected Drive Service, u.v.m.

Fahrzeugpreis ~~91.400,00 EUR~~  
**Aktionspreis 79.480,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 6,8 l/100 km, außerorts: 5,3 l/100 km, kombiniert: 5,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 154 g/km, Energieeffizienzklasse A.

**BMW 320d Limousine**

306702  
135 kW / 184 PS, Imperialblau Brillanteffekt met., Stoff Track anthrazit Akzent grauschwarz, Park Distance Control (PDC) hinten, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Sport-Lederlenkrad, u.v.m.

Fahrzeugpreis ~~46.720,00 EUR~~  
**Aktionspreis 38.980,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,8 l/100 km, außerorts: 3,8 l/100 km, kombiniert: 4,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 120 g/km, Energieeffizienzklasse A.

**BMW 318d Gran Turismo**

447606  
105 kW / 143 PS, Mineralgrau met., Stoff Track anthrazit Akzent grau / schwarz, Sonnenschutzverglasung, Navigationssystem Business, Sport-Lederlenkrad, Park Distance Control (PDC), Sportsitze für Fahrer und Beifahrer, u.v.m.

Fahrzeugpreis ~~44.260,00 EUR~~  
**Aktionspreis 37.690,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,5 l/100 km, außerorts: 4,0 l/100 km, kombiniert: 4,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 119 g/km, Energieeffizienzklasse A.

**BMW 320i Gran Turismo**

441430  
135 kW / 184 PS, Glaciersilber met., Stoff-/Lederkombi Breeze Anthrazit, Xenon-Licht für Abblend- und Fernlichtfunktion, Head-Up Display, Connected Drive Service, Adaptives Kurvenlicht, Speed Limit Info, u.v.m.

Fahrzeugpreis ~~50.080,00 EUR~~  
**Aktionspreis 42.590,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 8,7 l/100 km, außerorts: 5,3 l/100 km, kombiniert: 6,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 153 g/km, Energieeffizienzklasse B.

**BMW 420d Coupé**

723109  
135 kW / 184 PS, Mineralgrau met., Leder Dakota Schwarz / Akzent Rot, Automatic Getriebe, Fernlichtassistent, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Adaptives Kurvenlicht, Klimaautomatik, u.v.m.

Fahrzeugpreis ~~54.180,00 EUR~~  
**Aktionspreis 46.090,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,6 l/100 km, außerorts: 4,2 l/100 km, kombiniert: 4,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 124 g/km, Energieeffizienzklasse A.

**BMW 318d Limousine**

625965  
105 kW / 143 PS, Glaciersilber met., Stoff-/Lederkombi Breeze Anthrazit, Sport-Lederlenkrad, Park Distance Control (PDC), Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, u.v.m.

Fahrzeugpreis ~~41.470,00 EUR~~  
**Aktionspreis 35.280,00 EUR**

Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,5 l/100 km, außerorts: 3,8 l/100 km, kombiniert: 4,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 116 g/km, Energieeffizienzklasse A.

Sie möchten Ihr neues Fahrzeug finanzieren? Dann kommen Sie bei einem unserer Autohäuser vorbei und wir rechnen Ihnen eine Finanzierung aus, mit einem Zins von nur 1.99%.

**Autohaus Gerd Hoyer GmbH**  
Rudolf-Diesel-Str. 11  
29664 Walsrode  
Tel.: 05161 98 77 98  
Fax: 05161 98 77 77  
[www.hoyer.ps](http://www.hoyer.ps)

**Gerd Hoyer GmbH**  
Vor dem Weiherbusch 1  
29614 Soltau  
Tel.: 05191 98 44 98  
Fax: 05191 98 44 44  
[www.hoyer.ps](http://www.hoyer.ps)

**Autohaus Hoyer GmbH**  
Kräher Weg 33  
31582 Nienburg  
Tel.: 05021 88 88 88  
Fax: 05021 88 88 44  
[www.hoyer.ps](http://www.hoyer.ps)



**BMW EfficientDynamics**  
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

**30 JAHRE** 1984-2014  
**hoyer**  
PREMIUM AUF AUGENHÖHE

SIMPLY CLEVER

SKODA



**Ganz schön aufgeweckt: der Gratis-HU/AU-Vorab-Check.**



Mit unserem **Gratis-Vorab-Check** für Ihre HU/AU liegen Sie genau richtig:

- › Vereinbarung eines Termins zur HU/AU-Vorstellung in unserem Autohaus
- › Kostenloser Vorab-Check für die HU/AU durch autorisierte SKODA Vertragswerkstatt
- › Einhaltung modernster Prüfstandards gemäß Anforderungen der HU-Prüfstellen



Ganz schön aufgeweckt!

**AUTOHAUS Schulze**

Autohaus Schulze GmbH  
Verdener Landstraße 185, 31582 Nienburg  
Tel.: 05021 6040-0, Fax: 05021 6040-20  
[info@autohaus-schulze.com](mailto:info@autohaus-schulze.com), [www.autohaus-schulze.com](http://www.autohaus-schulze.com)

**SCHMIDT - KRAFTFAHRZEUGE**  
90 Jahre in Holtorf  
Vermittlung von Neu- u. Gebrauchtwagen  
Inh. Luise Schmidt

**Mehrere preiswerte Gebrauchtwagen eingetroffen!**  
Verdener Landstraße 149 - 151  
31582 Nienburg-Holtorf  
Telefon (0 50 21) 32 57

**Autovermietung Winkelmann**  
PKW · LKW · Anhänger  
Ni + Loccum (05021) 9 17 96 11

**Mercedes**  
300 TD Diesel, Autom., silbermet., Bj. 91, 344 Tkm, 8-fach bereift, AHK, eSD, div. Extras, Preis VB, ☎ (0 42 54) 7 48

**Opel**  
Opel Astra-F, Bj. 1993, 77 017 km, viele Neuteile, kein Rost, VB 1 650,- €, ☎ (01 75) 5 20 83 38

**VW**  
Polo 86 C, Bj. 89, TÜV 01/15, 8-fach bereift, an Bastler, 250,- € VB, ☎ (0 50 32) 9 12 88 64

**KFZ-Zubehör Verkauf**  
Winterreifen Komplettsatz 205/55 R16 91H mit Alufelgen 15x16 LK 5/100 ET 38, 4 Jahre alt, 200,-€ VB, (01 52) 52 03 98 88

**Automarkt-Ankäufe**  
Pkw und Busse, Bj. 83 - 11, auch hohe km oder Unfall. Tel. (05 11) 2 79 41 10, auch am Wochenende

**Kaufe Unfall- u. Gebrauchte-KFZ**  
Tel. Borstel (04276) 962266 Hdl.

**Campingfahrzeuge Ankauf**

**Landmaschinen Verkauf**

**Nord-Ostsee-Wohnmobile Zu verkaufen:**

An- u. Verkauf von Wohnmobilen und WW  
☎ (04 81) 4 21 14 70  
Fa. Heide [www.nowomo.de](http://www.nowomo.de)

4 Kolbenpumpen, 1 Druckkessel  
3001 und David Brown 885,  
TÜV 4/16. ☎ (0 50 24) 3 77

**Campingfahrzeuge Verkauf**

Weiterscheidt Gelenkwellen,  
Kupplung m. v. Zubehör  
☎ (01 70) 9 01 52 30

**Holiday Heinz & Linse**  
Reisemobile - Wohnwagen Verkauf - Vermietung  
Bürstner · Hymer · Knaus · Tabbert  
Ankauf von Wohnwagen und Wohnmobilen gegen Barzahlung  
Ernst-Abbe-Ring 15 - 17  
Gewerbegebiet Ost  
31535 Neustadt  
Telefon (050 32) 89 12 50  
[www.holiday-heinz.de](http://www.holiday-heinz.de)

**Tiermarkt**

**Geflügelverkauf**  
von Legehennen, Enten usw.  
Am 20.09.2014 von 8-12 Uhr  
Raiffeisenmarkt Wietzen.  
Vorbestellung und Infos unter 01 70/8 06 03 03.  
**Geflügelarm Wilhelm Klaas**

**Krafträder**

**YAMAHA XJ 900**, Bj. Okt. 93, 57 700 km, 68 kW, 92 PS, TÜV 07/16, Extras: zwei getönte Scheiben, Denfeldkoffer, 1600 € VB, ☎ (0 50 21) 165 89

Altd. Hütehund Border-Collie-Mix, 1 J. alt, su. neues Zuhause, Einzelhaltung, keine Kinder, braucht mögl. erf. Hundeführer; ☎ (0 50 32) 9 12 88 64

**Pferdebox** in Leeseringen ganzjährig frei, Vollpension, ☎ (01 72) 4 02 01 62

**Kymco Quannon 125**, schwarz/rot EZ 10/09, 10 Tkm, VB 950,- €, ☎ (0 57 61) 35 54

**Heizung**

**Landmaschinen Ankauf**

**Suche Kartoffelroder.**  
☎ (0 57 61) 74 07

**Vermisst: Kater u. Katze**, grau getigert, weiße Brust, weißer Bauch, w. Pfoten, **Hinweise an:** ☎ (01 52) 22 44 15 18 rufe zurück

**Labradorwelpen**  
reinrassig ohne Papiere  
☎ (0 42 47) 9 70 38 38

**Bekanntschaffen**

**Witwe, 64 J.**, etwas mollig, sympathisch, offen u. natürlich sucht Partner f. gemeinsame Unternehmungen. **Zuschriften an DH** unt. ☎ D 1360132

**Unternehmer (50)** sucht liebevolle Frau (45-50) f. gelegentl. Treffs, ☎ (01 76) 98 13 64 17 nur SMS

**Unterricht**

**Erteile Nachhilfe** in Mathe (bis KL.10), Bio, Chemie, Deutsch u. Englisch. ☎ (0160) 96509875

**Brauchen Sie einen Handwerker**

**FA. Carstens: Fliesenlegermeister**, komplette Ausfertigung, Bäder u. Fußbodenbeläge von A-Z. ☎ (01 76) 46 11 88 46

**Notdienst** **BWE**  
**SHK - Haustechnik**  
**01 63-3 33 69 07** Sanierung

**Stellenangebote**

Die Lely-Gruppe ist ein international erfolgreiches Unternehmen mit über 2.000 Mitarbeitern in 60 Ländern, welche weltweit im Bereich der Milchwirtschaft für innovative Produkte und Serviceleistungen von höchster Qualität steht.

Das Lely Center Niedersachsen mit Sitz in Westerstede und Oytten ist ein Lely eigenes Lely Center mit Schwerpunkt Verkauf, Montage und Wartung von Melkrobotern und mobiler Fütterungstechnik.



Zum weiteren Ausbau unseres niedersachsenweiten Servicenetzes suchen wir zur Verstärkung unseres Teams engagierte Mitarbeiter. Ihr Einsatzgebiet wird überwiegend im Großraum ihres eigenen Wohnorts liegen.

**SERVICETECHNIKER (m/w)**

• für die Montage, Inbetriebnahme, Wartung und Reparatur von Melkroboteranlagen

**MELK- U. KÜHLTECHNIKER (m/w)**

• für die Installation, Wartung und Service von Milchkühlanlagen

**Anforderungsprofil:**

- Abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich Elektrotechnik, Elektromechanik, Mechatronik oder im Installationshandwerk
- Berufserfahrung wünschenswert, aber nicht zwingend erforderlich
- Vorbildung auch gerne im landwirtschaftlichen Bereich
- gutes technisches und elektrotechnisches Verständnis
- teamfähig, kommunikativ, flexibel und belastbar
- eigenverantwortliche und selbständige Arbeitsweise vor Ort bei unseren Kunden
- sicherer Umgang mit den gängigen MS Office Programmen

Die Einarbeitung erfolgt durch das Lely Center.

**Das bieten wir Ihnen:**

Einen abwechslungsreichen und langfristigen Arbeitsplatz mit überdurchschnittlicher Bezahlung.

Sind Sie motiviert und interessiert eine neue Herausforderung anzunehmen? Dann senden Sie uns ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an die unten genannte Anschrift in Westerstede, z. H. Herrn Reinhard Heeren oder per Email an bewerbung@nie.lelycenter.com.



[www.lely.com](http://www.lely.com)

innovators in agriculture

Lely Center Niedersachsen  
Faikenhorst 1 • 26655 Westerstede  
Tel. 04488/76300-0  
Fax 04488/76300-10  
info@nie.lelycenter.com

Lely Center Niedersachsen  
An der Autobahn 40 • 28876 Oytten  
Tel.: 04207 / 66624-0  
Fax: 04207 / 66624-10  
info@nie.lelycenter.com

**Wir sind Familie ...**

Pflege- und Betreuungszentrum

Landsitz Weseraue



Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir ab sofort

**hauswirtschaftliche Hilfen auf geringfügiger Beschäftigungsbasis**

Pflege- und Betreuungszentrum Landsitz Weseraue – Frau Schröder  
Rufen Sie bitte an unter Telefon (05025) 977-463 (ab Montag)

**Waldfrieden**  
PFLEGEHEIME WALDFRIEDEN GmbH & Co OHG

Bei den Pflegeheimen Waldfrieden handelt es sich um einen privat geführten Familienbetrieb. Der gut etablierte Einrichtungsverbund besteht aus zwei Häusern in der Gemeinde Rehburg-Loccum.

In unseren zertifizierten Einrichtungen sind uns die Lebenszufriedenheit der Bewohner und die Pflegequalität ein besonderes Anliegen. Zur Verstärkung unseres engagierten und professionellen Pflegeteams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- im Tag- oder Nachtdienst
- in Vollzeit oder Teilzeit

**• examinierte Pflegekräfte (m/w)**

wie z. B. Gesundheits- und Krankenpfleger/in, Altenpfleger/in, Heilerziehungspfleger/in

**• Pflegehelfer (m/w)**

**• Auszubildende in der Altenpflege**

- mit fundierten Kenntnissen in der geriatrischen Altenpflege
- Einfühlungsvermögen und Teamgeist
- ausgeprägtem Dienstleistungsverständnis

**Weil Sie uns wichtig sind, bieten wir:**

- ein interessantes Arbeitsgebiet mit umfassenden Mitgestaltungsmöglichkeiten und Verantwortung
- einen zeitgemäßen Arbeitsplatz bei attraktiver, leistungsgerechter Vergütung
- detaillierte Einarbeitung
- flexible Dienstzeiten
- Teilnahme an internen und externen Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen adressieren Sie bitte an die **Pflegeheime Waldfrieden GmbH & Co. OHG** Frankstraße 7, 31547 Rehburg-Loccum, Telefon (05766) 960043 E-Mail: info@waldfrieden.biz

**DIE HARKE**  
Nienburger Zeitung von 1871



Sie haben Interesse an einem morgendlichen Zuverdienst und sind mindestens 18 Jahre alt?

Dann bewerben Sie sich bei uns als

**Mitarbeiter/in für Zustelltätigkeit**

für unsere Tageszeitung **DIE HARKE**

**Lavelshoh**  
Urlaubsvertretung

Sylvia und Michael Scholing freuen sich auf Ihren Anruf unter Telefon (05021) 922739.

**Nienburg Stadt und Ortsteile**  
Urlaubsvertretung

Gern können Sie sich auch per E-Mail unter scholing@dieharke.de mit uns in Verbindung setzen. Wir werden dann zeitnah mit Ihnen telefonisch in Kontakt treten.

**LH**



Dipl.- Ing. L. Holljesiefken  
Im Dorfe 8, 31609 Balge  
info@LH-Holzbaubau.de

**Sie suchen eine neue Herausforderung?**

Bei uns sind Sie richtig, wir stellen ein:

- Zimmerermeister • Zimmerergeselle
- Dachdeckergeselle

Selbständiges Arbeiten wird vorausgesetzt.

**cube**

MALERBETRIEB

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zu sofort oder frühestmöglich:

**4 Malergesellen/innen**

**Voraussetzungen:**

- Gute Kenntnisse in WDVS-Arbeiten
- Innen- und Außenanstriche, Tapezierarbeiten
- Selbstständiges, genaues und sauberes Arbeiten
- Führerschein für Pkw

**Bewerbungen bitte an:**

Cube GmbH  
Beckebohnen 2, 31618 Liebenau  
z. Hd. Herrn Hahn  
Tel. (05023) 98 11-60  
Mail: mh@cube-maler.de

**Krankenschwester/Altenpfleger m/w für Tag- oder Nachtdienst in Voll- oder Teilzeit sowie eine Pflegehelferin und Wochenendaushilfe gesucht.**

Alten- und Pflegeheim Jagdhaus  
Grund 15 • 31636 Linsburg • Telefon (05027) 233

**DIE HARKE am Sonntag**



Sie haben Interesse an einem morgendlichen Zuverdienst und sind mindestens 18 Jahre alt?

Dann bewerben Sie sich bei uns als

**Mitarbeiter/in für Zustelltätigkeit**

für unsere Sonntagszeitung **DIE HARKE am Sonntag**

**Großenvörde**  
zum nächstmöglichen Termin

**Nienburg Katriede**  
zum nächstmöglichen Termin

**Rehburg**  
zum nächstmöglichen Termin

Sylvia und Michael Scholing freuen sich auf Ihren Anruf unter Telefon (05021) 922739.

Gern können Sie sich auch per E-Mail unter scholing@dieharke.de mit uns in Verbindung setzen. Wir werden dann zeitnah mit Ihnen telefonisch in Kontakt treten.

Wir sind ein erfolgreiches, mittelständisches Unternehmen mit ca. 70 Mitarbeitern. Unser Schwerpunkt liegt im Bereich hochwertiger Metall- und Holzverarbeitung für innovative Spiel- und Freizeitgeräte.

**Wir suchen eine(n) Mitarbeiter(-in) in Vollzeit für den Vertriebsinnendienst**

Ihre Aufgaben:

- Intensiver Kundenkontakt per Telefon und E-Mail
- Enger Kontakt mit unseren Handelsvertretern
- Angebotsstellung, Auftragsfassung und Reklamationsbearbeitung
- Lieferterminabstimmung mit Kunden und Speditionen

Ihr Profil:

- Mehrjährige Erfahrung im Vertriebsinnendienst
- Technische Affinität
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Teamgeist, sehr gute kommunikative Fähigkeiten und Organisationsgeschick

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an Frau Heinzmann: [personal@kaiser-kuehne-play.com](mailto:personal@kaiser-kuehne-play.com)

**Kaiser & Kühne Freizeitgeräte GmbH**  
Im Südloh 5, 27324 Eystrup

**Bethel im Norden**

**Fachzentrum für Kinder-, Jugend- und Familienhilfe**

Das Fachzentrum für Kinder-, Jugend- und Familienhilfe ist seit fast 20 Jahren anerkannter Träger von selbständig arbeitenden Erziehungsstellen im Rahmen des § 34 SGB VIII. Seit einiger Zeit fördern wir auch Kinder mit Handicaps nach § 53 SGB XII in einem solchen Setting. Wenn Sie eine neue Herausforderung suchen und in eigener Verantwortung Arbeiten und Leben mit einem starken Partner an Ihrer Seite verwirklichen wollen, freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

Wir suchen:

**Selbständige ErziehungsstellenpartnerInnen und Selbständige Heilpädagogische PflegestellenpartnerInnen**

in Bremen und Niedersachsen

**Wir bieten:**

- qualifizierte Begleitung und Beratung beim Aufbau der Erziehungsstelle
- gemeinsame Auswahl der Kinder und Jugendlichen
- Mitgestaltung im Hilfeplanverfahren
- angemessene Honorarvergütung und Sachkostenerstattung
- Übernahme von Fortbildungs- und Supervisionskosten

**Wir erwarten:**

- Erfahrung in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen z. T. mit herausfordernden Verhalten, verletzten Seelen, Traumatisierungen
- (Fach) Hochschulbildung / Fachschulbildung
- Dipl. Päd./Sozialpäd./SozialarbeiterInnen/HeilpädagogInnen/HeilerziehungspflegerInnen/ErzieherInnen – ggf. mit therapeutischer Zusatzausbildung
- guter Leumund
- Wohnen der Kinder und Jugendlichen in Ihrem Lebensfeld
- Bereitschaft, bei der religiösen Erziehung mitzuwirken.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Bethel im Norden  
Fachzentrum für Kinder-, Jugend- und Familienhilfe  
Lange Straße 36 • 49356 Diepholz  
Ansprechpartner: Rüdiger Scholz, Tel. 05441 9756824  
E-Mail: [ruediger.scholz@bethel.de](mailto:ruediger.scholz@bethel.de)  
Internet: [www.bethel-im-norden.de](http://www.bethel-im-norden.de)



**Suche Kassiererin auf 450 € Basis** für Tankstelle in Meinkingsburg. Arbeitszeit: 15 bis 17 Std. in der Woche, auch am Wochenende; ☎ (01 72) 5 44 39 99

**Schulbusbegleiter/innen** für ca. 15 Wochenstd. ab Oktober gesucht. Bitte nur Wohnort Nienburg - Nordertor, Holtorf, Erichshagen. **Schmädeke Schulbusse** ☎ (050 21) 96 20 55

**Suche Tischlergesellen in Stolzenau.** ☎ (01 71) 7 22 70 52

**Verkäufer/in mit Friseurkenntnissen** auf 450 € Basis/Teilzeit für unseren Papillote- Haarshop in Nienburg/ Lange Straße 49 gesucht. ☎ (01 71) 3 80 24 32

**Suche Putzhilfe**, ca. 3 Std. nach Vereinbarung, in Rehburg ☎ (0 50 37) 97 89 34

**Haus Viktoria Luise**  
Zentrum für innovative rehabilitative Pflege und Betreuung

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin für unsere Einrichtung zur Erweiterung unseres Pflegeteams eine

**Pflegefachkraft w/m**

eine/n

**Heilerziehungspfleger/in**

auch Teilzeit möglich.

Weiterhin suchen wir zur Unterstützung und Begleitung unserer Bewohner bei vielfältigen Tagesaktivitäten

eine/n **Alltagsbegleiter/in**

nach § 87 b in Teilzeit.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, bitten wir um Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen.

**Haus Viktoria Luise**

Zentrum für innovative rehabilitative Pflege und Betreuung  
Frau Ripke-Eifler, Allee 12  
31547 Rehburg-Loccum  
Telefon (05037) 305-0  
Fax (05037) 305-113  
info@haus-viktoria-luise.de

**HEIM & HAUS**

**Führender Bauelementehersteller expandiert und sucht für die Montage von Fenstern, Rollläden und Markisen** erfahrenen, selbstständig arbeitenden und seriösen

**Montagepartner m/w im Großraum Nienburg**

Sie sind Profi bei der Montage oben genannter Bauelemente? Dann freuen wir uns auf Ihre E-Mail oder Ihren Anruf. Wir streben eine langfristige Zusammenarbeit bei guter Auslastung und Vergütung an und legen Wert auf ein wohnortnahes Einsatzgebiet.

Tel. 02 03 / 4 06 44 – 772  
[karriere@heimhaus.de](mailto:karriere@heimhaus.de)  
[www.heimhaus.de](http://www.heimhaus.de)

**Wir erweitern und suchen:**

- eine/n **Psychologin/en** (20 bis 30 Std./Woche)
  - eine **sozialpädagogische Fachkraft** für den Gruppendienst
- Vollständige Bewerbungsunterlagen bitte an: Therapeutische Gruppe, Schwedenkamp 5, 27356 Rotenburg.



Stellenangebote

**Landwirtschaftlicher Mitarbeiter** in Vollzeit gesucht, ☎ (01 60) 96 79 42 22

Suche liebe Tagesomi/-mutter für 3 Kinder nach Absprache in den Abenstunden bei uns in Steimbke, ☎ (01 74) 6 65 57 96

> Wir sind Bäcker aus Leidenschaft. Sie wissen, was erstklassige Qualität ist und verkaufen aus Leidenschaft? Dann brauchen wir Sie!



Für unsere Filialen in **Eystrup/Hoya** suchen wir **1 Verkäufer/-in** in Teilzeitbeschäftigung (80 – 120 Stunden/Monat) und Vollzeit für sofort oder später

- die Spaß am Umgang mit Menschen haben und für die Service groß geschrieben wird
- die flexibel, verantwortungsbewusst und teamfähig sind
- die über Erfahrung im Verkauf verfügen

Wir bieten Ihnen:

- einen sicheren Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Bezahlung
- Zukunft in einem familiengeführten Handwerksbetrieb
- eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit flexiblen Arbeitszeiten

eine Aushilfe auf 450-€-Basis in unserer Produktion

Wenn Sie sich in dieser Anzeige wiederfinden, dann richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte schriftlich oder per E-Mail an:

**Bäckerei Deicke GmbH & Co. KG**  
Hoyaer Straße 54 · 31608 Marklohe  
Tel. (050 21) 33 34 · info@baeckerei-deicke.de

Kundenfreundlicher, flexibler und selbstständig arbeitender **Bodenleger, Parkettleger oder Tischler m/w** zu sofort gesucht. Bewerbung bitte an



Verdener Landstraße 52 · 31623 Drakenburg · Fon +49 (0)5024 / 776

Ärztetafel

Wir suchen eine nette, flexible und qualifizierte

**ZMP/ZMF**

um uns in der zahnärztlichen Prophylaxe zu unterstützen. Verschiedene Formen der Zusammenarbeit sind denkbar.

Bewerbungen bitte an:

**Gemeinschaftspraxis Rudi Westenberg**  
Eng Tien Westenberg-Tan  
Lange Straße 9 · 31582 Nienburg



Verkäufe

**Heizöl**  
auch in kleinen Mengen **IMMER GÜNSTIG** abzugeben.  
**Friedrich Göllner**  
Nienburg ☎ (0 50 21) 23 58

Sehr hochwertige Wohnzimmermöbel u. neues Schlafzimmer, beides äußerst preiswert abzugeben. ☎ (0 50 21) 1 69 70

**Olympia Schreibmaschine**, mechanisch, Sammlerstück, neuw., **Russ. Fernglas** aus den 40er J. Preise VB. ☎ (0 50 21) 9 24 62 95

Preiswerter Imbisscontainer, alt, günstig zum Selbstabholen, ☎ (01 70) 7 73 37 38

Gutes Wiesenheu in Quaderballen (2. Schnitt), ☎ (01 51) 10 58 98 77

Heu in Rundballen Ø 1,20 Uchte, ☎ (01 71) 7 26 99 00

Dehoust Heizöltanks, 1500l abzugeben. ☎ (0 42 53) 5 65

Couch 3 u. 2 Sitzler Preis.VB ☎ (0 50 21) 1 88 22

Ankäufe



Kaufe alles von Militär, ☎ (0 42 38) 13 82

Suche altes Moped z.B.: Kreidler, NSW, Zündapp, DKW, Victoria, Triumph, Heinkel, Rex, Honda, usw. - auch Fahrrad-Hilfsmotoren - sowie alte Tanksäule und Fahrschul- Modellauto ☎ (01 73) 2 50 83 36

Kaufe Instrumente, Pelzmäntel, Möbel, Bernsteinketten, Münzen aller Art, hochwertige Armband- u. Taschenuhren, Altgold, handgeknüpfte Teppiche, Silberschmuck, ☎ (0 15 20) 3 38 21 95

Suche günstig funktionierenden Getränke-Kühlschrank (bis + 2 Grad) auch mit Cola- oder Bierwerbung, mit oder ohne Glastür. Bitte alles anbieten! ☎ (01 72) 5 25 64 83

Suche Aufsitzmäher, auch defekt, ☎ (01 57) 55 89 03 84

Kontakte

**Partytreff Dolce Vita**  
Sa. 20.9.2014: MEGA-GEILE GANG-BANG-PARTY mit dem scharfen Pornostar **KIARA BANX** und 20 heißen Girls  
Großer Swimmingpool, Außenbereich, Sauna  
Info: 0179 / 655 0961 • www.club-dolcevita.de  
Wagenfeld, Hirschberger Weg 4

Ganz NEU! **MAJA** blond+heiß+Traumbody  
04251-671665 • ladies.de

Er, DWT, sucht schl. ihn, nur Anrufe, Rehbürg, Massage ☎ (01 60) 6 90 87 67

**Wellness-Erotik Diepenau**  
Tel. 05775/966215

Echter Telefonsex! 0721-91671121

Ein Platz für den Herren! Ständig wechselnde Besetzung! Tel. 0176-71928386

Frau total einsam sucht Dich. Sympathie entscheidet. Geld will ich nicht! pv 0151-14088495

**LIKA So-Fr** Nienburg!  
KF 34 • a. Lettland • 10-21 Uhr  
05021-6071448 • nds-ladies.de

NUR 99ct! SEX, solange Du willst. Abo: 118 66 • SEKKONTAKT Team: 0151-14088495

Mutter + Tochter 09005-75 65 75 1.996 Min. JEITZT nur 99ct! NS+KV 09005-358 358

Nur 99ct! Gündgeile Oma braucht Mann für untenrum! Abo: 11814 • OMA

# Möbel & Küchen zu Mitarbeiter Preisen

**Personalkauf Wochen bis 04.10.2014**  
**MÖGROSSA**  
Der billige Möbel-Discounter!

Wer jetzt seine Möbel kauft, spart mit unserem Mitarbeiter-Rabatt nochmal **10% EXTRA**  
Alle Infos siehe Gutscheine unten.

**DISCOUNT AKTIONSPREIS**  
**79.-** ~~149.-~~

Tischgruppe „München“  
Dekor weiß, bestehend aus: Tisch B/H/T ca. 140x75x80 cm und 2x Bank B/H/T ca. 140x37,5x39,5 cm. Passendes Hockerset und Bankkissen gegen Mehrpreis. Art. Nr. 0282 0022

Alles Abholpreise! Alle Artikel solange Vorrat reicht! \* bisher geforderter Preis

**Extra-Gutschein** Beim Kauf sofort abziehbar!  
**10% Extra** auf Ihren Möbelkauf  
Gültig bis 04.10.2014 in unseren Möbelabteilungen. Ausgenommen in Prospekten beworbene Ware, die in unserer Ausstellung gekennzeichnet ist und reduzierte Ware. Gilt nur für Neuaufträge. Keine Kombination mit weiteren Gutscheinen.

**Boutique-Gutschein**  
**15 Euro**  
Gültig in den Abteilungen Boutique, Heimtextilien und Leuchten.  
Gültig bis 04.10.2014 ab einem Einkauf von 60,- Euro. Ausgenommen in Prospekten beworbene Ware, die in unserer Ausstellung gekennzeichnet ist, bereits reduzierte Ware, Geschenkgutscheine und Gartenmöbel. Keine Kombination mit anderen Gutscheinen. Gilt nur für Neuaufträge. Art. Nr. 0998 1099

**Küchen-Gutschein**  
**99 Euro**  
für Lieferung und Montage Ihrer neuen Küche.  
Gültig bis 04.10.2014 beim Kauf einer neuen Küche. Statt der regulären 270,- Euro zahlen Sie für die Lieferung und Montage Ihrer Küche nur 99,- Euro. Gilt nur für Neuaufträge. Keine Kombination mit weiteren Gutscheinen. Art.Nr. 0998 1070

# MÖGROSSA

Der billige Möbel-Discounter!

MÖGROSSA ist eine Handelsmarke der Möbel Heinrich GmbH & Co. KG • Dülwaldstr. 1 • 31655 Stadthagen

**Landesbergen**  
Im Fachmarktzentrum  
Brokeloher Straße 8-12  
Tel.: (0 50 25) 9 70 99 9-10  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 09.00-18.30 Uhr  
Samstag 09.00-16.00 Uhr

Weitere Filialen in:  
Stadthagen, Dülwaldstraße 1  
Bad Nenndorf, Auf dem Wachtlande 2  
Ilse / Ölsburg, Gerhard-Lukas-Str. 43

[www.moegrossa.de](http://www.moegrossa.de)

38 % der Deutschen sind Bewegungsmuffel.  
62 % nicht. Sport im Verein.

Der Deutsche Olympische Sportbund (DOSB) ist mit 27,5 Mio. Mitgliedschaften in mehr als 91.000 Vereinen die größte Personenvereinigung Deutschlands. Leistung, Lebensfreude, Gesundheit und die Vermittlung von Werten wie Toleranz, Fair Play, Teamgeist – all das findet im Sport statt. **Sport bewegt!** Immer und überall. [dosb.de](http://dosb.de)

**Immobilien**



Traditionsreiches **Restaurant „Altes Forsthaus“** in der Residenzstadt **Bückeburg** ab Herbst zu verpachten.

„Feste“ feiern in einem der schönsten Säle in Schaumburg (bis 140 Personen), Grotte bis 40 Personen (Kochkurse).

Ein **Hoteltrakt (30 Zimmer, erweiterungsfähig)** kann zusätzlich ab Ende 2016 angemietet werden.

Für ein **berufserfahrenes Team** mit ausgefallenen Ideen und guter Küche bietet sich die Chance auf eine ausbaufähige Existenz. Die **Pacht** soll anfänglich der Umsetzung eines neuen Programmes angepasst werden.

Eine **Besichtigung** lohnt sich!

Info: 0 57 22 / 9 50 50 Bewerbung: info@techna.de

**Vermietungen**



Hier geht es zu unseren aktuellen Angeboten:



Telefon (0 50 21) 97 04-0 www.gbn-nienburg.de

**Solarstromanlagen: noch immer rentabel!**



**Batterie-Speicher auch zum Nachrüsten** **kostenloses Angebot: 05764-941340**

**Das richtige Haus für Ihre Familie!**

7 Zi., Kü., Bad, WC, 162 qm, plus Vollkeller, Garten, Terrasse, Garage, Geräteraum, in Rohrsen, 1090 qm. Energiebedarfsausweis 232,24 kWh/(m²a), **KP 147500,- € + NK VHS**

**Wir suchen für Kunden 1 ETW EG und 2 ETW im EG und OG oder kleines 2-Familienhaus im Raum Nienburg, Kauf oder Miete.**

Unser Vermietungsangebot siehe unter Kochs-Immobilien.de.



Immobilien Versicherungen  
31627 Rohrsen · Am Büschen 9  
Tel. (0 50 24) 13 47 · Fax 15 95  
www.kochs-immobilien.de

**SUPERANGEBOT!**

Ni., Leinstr. 21, **topsanierter Ladenfläche** auch als Büro/Praxisräume zu vermieten, **KM 490 € zzgl. NK und MK.**

Verbrauchsenergieausweis, BJ Haus: 1980, BJ Heizung: 1992, Gasheizung, Energieeffizienz 94,4 kWh/(m²a).

Rufen Sie an, wir vereinbaren gern mit Ihnen einen Besichtigungstermin!

**Poppe Immobilien GmbH**

Ihre Hausverwaltung · Vermietung · Verkauf  
Tel. (0 50 24) 88 79-41 · Fax 88 79-42  
www.poppe-immobilien.de

**Maschinengipsputz** vom Fachbetrieb

**Vogler GbR · Nienburg**  
Tel. (0 50 21) 637 88 oder Mobil 01 72 513 10 88

**Beyer Dämmtechnik**

Dachboden-Dämmung  
Hohlwand-Dämmung  
Tel. 042 57/13 00 21  
www.beyer-daemntechnik.de

**Energieausweise**

ab 50,00€ ☎ (0 57 64) 94 29 28

**Baugrundstücke**

**Baugrundstück gesucht** in Nienburg 500-800 m², bevorzugt Holtorf, Erichshagen.  
☎ (0 50 21) 92 48 26  
johann25176@googlemail.com

**Ein- und Zweifamilienhäuser**

**Nbg. Hannoversche Str.: 2-Fam.-Haus**, EG 65 m², 3 ZKB, OG 85 m², 4 ZKB, sep. Eingänge, Do.-Garage, Gerätehaus massiv, Gartenlaube, Grdst. 1140 m², Energieausweis vorhanden, Preis VS ☎ (01 74) 5 87 47 20 oder ab 20 Uhr ☎ (0 50 23) 12 32

**Schnäppchen: Kleines Blockhaus** in schöner ruhiger Lage im Freizeitpark 27336 Rethemer Fähre. wegen Umzug abzugeben, 3800,- €, ☎ (0 15 75) 4 13 43 33

**Großes 1-2 Familienhaus in Liebenau** zu verkaufen. Provisionsfrei vom Eigentümer, offenes Haus am Mi., 17.09., 16-18 Uhr und Sonntag, 21.09., 14-17 Uhr, **Eichendorffstr. 4, Liebenau.** ☎ (0 51 08) 49 99

**Wir suchen ein EFH** in Marklohe/Lemke od. Oyle zum kaufen. Bitte alles anbieten.  
☎ (0 50 21) 9 03 60 56

**Vollkomforthaus m. 350m² u. nicht einsehbar**. Garten (ca. 1 800m²) in attrakt. Lage in Nienburg, VB 380 000,- €, ☎(01 74) 4 68 72 57

**Immobilien-Gesuche**

**Postbank Immobilien**

Immobilie zu verkaufen? Professionell - schnell - überregional Immobilien- und Finanzierungsvermittlung  
Tel.: 05021 91552-94  
Erreichbar für unsere Kunden 24/7!  
Postbank Immobilien GmbH  
https://immobilien.postbank.de/nienburg



Sie geht wieder zur Schule, obwohl sie ihre Tochter alleine erziehen muss.

**SO SEHEN HELDEN AUS.**

www.achten-statt-aechten.de  
Foto: Axel Müller / Axel Müller

**Möbl. Kleinstwohnung in Nbg.** u. möblierte Zimmer in 2er WG an Berufstätige, Studenten, Soldaten u. Wochenendfahrer, einschl. PKW-Einstellplatz.  
☎ (0 50 21) 51 55

**Luxusapartment**, ca. 20 m² mit Balkon, EBK, Dusche + WC, möbliert. ☎ (0 50 21) 31 52

**1-Zimmer-Wohnung**

**Nbg./Innenstadt: 1½ ZKB**, neu renov., an Berufstätige, Pendler, Polizeischüler etc.  
☎ (01 72) 8 56 67 46

**Bad Rehburg: 1 Zi.-EG-Wohnung**, 28 m², sep. Eingang, KM 210,- € ab 1.8. frei, mit B-Schein  
☎ (01 72) 5 10 50 00

**Gemütl. 1 Zi.-App. in Langendamm**, ca. 35 m², 195,- € KM + NK + MK. ☎ (0 50 25) 12 51

**Ni, helle 1 ZKB, Souterrain, EBK**, 45 m², NR, KM 190 € ☎(05024) 640

**Nbg.-Langendamm: Zimmer in WG frei**, ☎ (0 50 21) 9 03 45 27

**2-Zimmer-Wohnung**

**Hochw. NB-Wohnungen 48qm (EG) und 58qm (DG)** mit Süd-West-Lage in Holtorf, Kü, Bad, Terrasse/Loggia, Kellerraum, Stellplatz, keine Hunde, Kaltmiete 290/350 €, ☎(01 72) 4 16 73 80 ab 18 Uhr

**Bahnhofsnähe Nbg.: helle, gemütl. DG-Whg.**, 2 ZKB, WC, Wfl. 45 m², 270,- € KM + NK + 3 MM MK, ☎ (0 50 21) 72 73

**Steyerberg: 2. OG, 91 m², 2 Zi.-Wgh.**, EBK vorh., gr. Diele, KM 395,- € + NK. ☎ (0174) 7599112

**Bad Rehburg: 2 Zi.-EG-Wgh.**, 330,- € ab 1.8.14, B-Schein. ☎ (01 72) 5 10 50 00

**3-Zimmer-Wohnung**

**Nbg./Erichshg.: EG-Wgh.**, 84 m², 3 ZKB, Terr., Garten, Keller, zum 1.12. frei, keine Tierh., Garage vorh., 260,- € KM, 20,- € Garage + NK + MK, ☎ (0 57 63) 7 10 ab 17 Uhr

**Landesbergen: Helle, umfangr. modernis. 3 Zim.-EG-Wgh.**, ca. 78 m², Südterrasse, PKW-Stellpl., neues Bad, 320,- € + NK, ☎ (0 50 21) 88 70 70 od. ☎ (01 72) 5 10 14 44

**Ni-Rühmkorfstr.: 3 ZKB, 60 m²**, gr. Terr., EBK zum 1.10.14, 370,- € + NK + MS ☎ (01 79) 3 94 38 69

**Nienburg: 3 Zim.-Wgh.**, ca. 70 m², großer Balkon, Keller, KM 394,- € + NK + Mk, frei, Garage (35,- €) kann zusätzlich gemietet werden, ☎ (0 57 61) 90 05 85

**Bad Rehburg: 3 Zi.-Wohnung**, 100 m², KM 400,- €, Bad m. Dusche u. Wanne, Gäste-WC, Einbauküche, gr. Garten, sofort frei ☎ (01 72) 5 10 50 00

**Nbg./Gr. Ziegelriede: 3 ZKB**, 74 m², Hochpart., sep. Eingang, Loggia, angen. Wohnumfeld, z. 1.12.14. ☎ (0 50 21) 1 38 52

**Bad Rehburg: 3 Zim., Kü./EBK**, Wa.-Bad, ca. 87 m², KM 300,- € + NK, zu sofort zu vermieten, ☎ (0 50 24) 5 46

**Steyerberg, 3 ZKB, 81 m²**, ruhige Wohnlage, auf Wunsch mit Garten, zum 1.11.14, KM 315,- € + NK + Garage ☎ (0 57 64) 6 38

**Nbg.: 3 Zi.-DG-Wgh.**, ca. 70 m², Blk., Innenstadtnähe, KM 385,- € + NK + MK, ab 1.11.2014, ☎ (0 50 21) 59 33 AB

**Loccum, 3 Zim.-Wgh.**, Balkon, renov., ca. 66 m², 1. OG, KM 370 € + NK ☎ (01 51) 10 72 28 42

**4-Zimmer-Wohnung**

**Hämelnhausen, 5 - Zi.**, 112 m², EBK, Gge, Bad/ Dusche, ZH, frei, 370 € zzgl. NK, **Samtgemeinde Grafschaft Hoya** ☎ (0 42 51) 8 15 20 oder ☎ (0 42 51) 9 15 23 (ab 14 Uhr)

**Lichtenhorst: Schöne Wohnung m. 3 Kind.-Zim.**, 2 Bäder, 2 Garagen, 1 Werkraum, gr. Spielflur, Schulbushaltestelle v. d. Tür, mit viel Platz, zu vermieten.  
☎ (0 42 47) 2 02

**Stolzenau: Wohnen wie im Zentrum u. doch mitten im Grünen mit Blick auf die Weser: 110 m²** große, helle, neu renov. 4 ZKB, Balkon, Garage. auf Wunsch sofort frei, ☎ (0 57 61) 90 24 40

**Nbg. Nordort: 5 ZKB, Sauna**, 122 m², EG m. Garten, sof. frei, KM 580,- € + NK 90,- €, Grg. 30,- € + 2 MMK, ☎ (05 11) 39 23 37 ab 18 Uhr

**Steyerberg-Voigtei: Wohnung** zu vermieten. 5 Zi., Kü., 2 Bäder, Hw-Raum, ca. 150 m², 1. OG, sep. Eingang ☎ (0 57 69) 3 27 ab 18 Uhr

**Nbg.: helle, frdl. ca. 80 m² große 4 Zi.-Wgh.**, EBK sowie gr. Dachterrasse ab 01.12., KM 430 € + NK, ☎ (0 50 21) 56 37

**Suche 2 Zi.-Wgh. in Stolzenau** gerne mit Balkon o. Terrasse bis max. 350 € warm ☎ (01 60) 1 47 72 20

**Steyerberg/OT Sarninghausen** 4 ZKB, EG, ca. 130 m² mit Terr. u. Carport, EBK, ab 01.11. frei, ☎ (0 57 64) 27 25

**Garagen**

**4-Zi.-Wgh. OG**, 85 m² in Nienburg, neu renoviert, Balkon, EBK, 420,- € KM + 30,- € Garage zu verm. ☎ 0174/4005437

**Abschließbarer, trockener Raum/ Garage/Stall** o. ä. zu mieten gesucht, Rm. Nbg. ☎ (05021) 17414

**Rohrsen: 4 ZKB**, Carport, 349,- € + NK, ☎ (01 70) 9 96 86 81

**Verpachtungen**

**Häuser**

**Mehlbergen EFH** für anspruchsvolles Wohnen auf ca. 180 qm², Grundstück ca. 1000 qm², EBK, Bad / WC neu, Fußböden neu, Kaminstelle, Gartenanlage mit Terrassen und Teich, zur Miete ab 01.11.2014.  
☎ 0 16 27 28 14 94

**Jagdverpachtung:** Die Jagdgenossenschaft Nendorf verpachtet ihren Jagdbezirk zum 1.4.2015 für 9 Jahre neu. Nendorf liegt im südlichen Bereich Nienburg/Weser. Die Größe beträgt 1820 ha aufgeteilt in 400 ha Wald, 1370 ha landwirtschaftliche Nutzfläche und 50 ha Ödland/Wasser u. so. Flächen. Die Angebote sind schriftlich bis zum 1.11.2014 beim Jagdvorsteher: Horst Bornkamp, Wöstringe 1, 31592 Stolzenau, einzureichen. Nähere Informationen unter Tel. (01 75) 8 92 52 95. Der Vorstand behält sich nach Prüfung der Angebote den Zuschlag ausdrücklich vor und ist weder an das Höchstgebot noch zur Zuschlagserteilung verpflichtet.

**Rehburg: EFH**, ca. 116 m², Bj. 2005, KM 620,- € + NK + MS zum 1.11.14 ☎ (01 70) 4 00 44 17

**Mietgesuche**

**1-Zimmer-Wohnung**

**Suche 1 Zi.-App. in Nbg.** mit Balkon zu sofort, bis 300,- € WM. ☎ (01 75) 3 36 64 66

**Ackerland gesucht**  
Junges landwirtschaftliches Unternehmen sucht Ackerflächen zu pachten. Wir rufen zurück wenn nicht erreichbar! ☎ (0 42 73) 9 33 61 91  
E-Mail: suche-flaechen@gmx.de

**2-Zimmer-Wohnung**

**Suche 1-2 Zi.-Wgh. in Nienburg** u. näh. Umgeb. ☎ (0160) 96509875

**DIE HARKE am Sonntag**

... aktuell und informativ!

PRODUKTIONEN VON STAGE ENTERTAINMENT



**MUSICAL SOMMER**

**Sparen Sie bis zu 30 €\*!**

**NUR FÜR KURZE ZEIT BUCHBAR!**

Medien Service Center Lange Straße 74 NIENBURG Tel. 0 50 21-91 40 34

Stage

NOCH MEHR TICKETS FÜR NOCH MEHR VERANSTALTUNGEN GIBT'S HIER BEI UNS!

**Was steht diese Woche in den Sternen?**

**Jungfrau 24.8. - 23.9.**  
Dies ist ein Tag, an dem es eigentlich nur Angenehmes gibt. Öffnen Sie Ihre Augen dafür, es ist nicht alles selbstverständlich.

Sterne sind ganz auf Ihrer Seite.

viel besser. Vielleicht hätten Sie schon eher die Initiative ergreifen sollen.

le und Wünsche nur klar werden und wirklich sicher sein, dann können Sie Ihre Kräfte besser einsetzen.

schende Richtung. Damit hätten Sie nicht gerechnet.

**Waage 24.9. - 23.10.**  
Gehen Sie etwas mutiger an Veränderungen heran. Sie haben gar keine so schlechten Karten. Die

**Skorpion 24.10. - 22.11.**  
Seien Sie heute zurückhaltend bei Vertrags- und Rechtsangelegenheiten. Unterlassen Sie überstürzte Aktionen im Familienbereich.

**Wassermann 21.1. - 19.2.**  
Bei einer wichtigen Verhandlung kommt es zwar auch auf Ihre Meinung an, reden Sie die Gegenseite aber nicht in Grund und Boden.

**Stier 21.4. - 20.5.**  
Ihre Vitalität steigt. Beruflich kann mit dem entsprechenden Mut zum Risiko jetzt mehr als erwartet in Angriff genommen werden.

**Krebs 22.6. - 22.7.**  
Für Verträge und besondere Anschaffungen ist dieser Zeitpunkt ausgesprochen günstig. Auch im Job läuft alles zufriedenstellend.

**Rohrreinigung**

**Schütze 23.11. - 21.12.**  
Sie brauchen sich nicht zu beeilen, um ans Ziel zu kommen. Lassen Sie die Selbstkontrolle fallen und schon geht es zügig voran.

**Fische 20.2. - 20.3.**  
Wenn Sie sich einmal etwas in den Kopf gesetzt haben, dann ziehen Sie die Sache auch durch. Es kann dabei zu Konflikten kommen.

**Zwillinge 21.5. - 21.6.**  
Das, was Ihnen anfangs aussichtslos erschien, entwickelt sich in eine überraschende Richtung.

**Löwe 23.7. - 23.8.**  
Es dürfte heute lebhaft zugehen und Sie könnten dabei in Zeitdruck geraten. Nervosität kann leider manchen Plan zunichtemachen.

**Kanalreinigung Mechanisch + Hochdruck**

**TAG & NACHT**  
H. Reuter  
☎ (0 50 21) 1 81 42  
www.nienburger-rohrreinigung.de

**Steinbock 22.12. - 20.1.**  
Nach einem offenen Gespräch geht es Ihnen gleich

**Widder 21.3. - 20.4.**  
Sie müssen sich Ihrer Zi-

Hier finden Sie Ihre Kunden:

**DIE HARKE**  
Nienburger Zeitung von 1871

**Land- & Hausschlachterei Runge**

Öffnungszeiten: Mo. 7 - 12.30 Uhr, Di., Mi., Do. 7 - 13 Uhr + 14.30 - 18 Uhr, Fr. 7 - 18 Uhr, Sa. 6.30 - 12 Uhr  
Hauptstr. 21 · 27324 Eystrup · Tel. 042 54/8410

**Angebote vom 15. - 20. September 2014**

**Haxen** Stück € **2,99**  
**Krustenbraten** 1 kg € **6,99**  
**Bayrische Weißwurst** 100 g € **-,79**  
**Bayrischer Leberkäse** 100 g € **-,69**

**Top-Preis Mittwoch, 17. 9. 2014**  
**Minutensteak** kg nur € **5,55**  
(nur solange der Vorrat reicht)

**Keiner muss alles allein können, um selbstbestimmt zu leben.**



Ambulante Pflege | Tagespflege  
Essen auf Rädern | Hausnotruf  
Fahrdienste

**(0 50 37) 97 11-0**

[www.asb-nienburg.de](http://www.asb-nienburg.de)

Wir helfen hier und jetzt.

**ASB**  
Arbeiter-Samariter-Bund

**Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!**



Eine Terrassenüberdachung aus Aluminium  
Formschön, langlebig, zum günstigen Preis

- WINTERGÄRTEN -  
- KUNSTSTOFFFENSTER -

Röpke, Logies, Schumacher GmbH  
Schloßstr. 7-9 · Bruchhausen-Vilsen  
Telefon: 0 42 52 / 10 81 · Telefax: 18 54

**ALTSTADTFESTIVAL & verkaufsoffener Sonntag**

**25.-28. September 2014**

Das Event des Jahres!  
Mehr als 50 Bands auf 9 Bühnen

**THE HITVILLE ORCHESTRA**  
Do. 19.30 Uhr



THE HITVILLE ORCHESTRA ist eine Showband, die energiegeladene Partystimmung mit Retro-Atmosphäre verbindet und zeigt, dass es nicht immer nur die aktuellsten Chart-Hits sein müssen, um eine ausgelassene Party zu feiern, an der alle Spaß haben. Das Repertoire vom THE HITVILLE ORCHESTRA aus dem Soul & Funk der Siebziger, Disco-Klassikern und Songs aus den aktuellen Charts bietet alles für ein gutgestimmtes Altstadtfest-Publikum und ist trotzdem ganz besonders. Let the Party Roll!!!  
<http://www.reinlaut.de> · <https://www.facebook.com/TheHitvilleOrchestra>

**24-Stunden-Pflege für daheim**  
Qualifiziert, liebevoll, preiswert

Wir vermitteln Ihnen auf privater Basis polnische Pflegekräfte für Sie selbst oder Ihre Angehörigen.  
Führerschein möglich, Deutschkenntnisse vorhanden.  
**Kontakt unter: 01 73/9 81 32 12**

Die lange Nacht der Kirchen

**19. Sept. 2014**  
18.00 bis 24.00 Uhr

Veranstaltungen

**Nähcafé**  
Am Wasserturm  
Kurstermine Herbst:

Nähen für Anfänger und Fortgeschrittene, Tageskurs (Sa.) 9.30-16 Uhr: 20.9., 4.10., 1.11., 13.12.  
Kinderkurse ab 9 Jahren, Tageskurs (Sa.) 9.30-16 Uhr: 19.9., 10.10., 25.10., 8.11., 29.11.  
Näh dir dein Lieblingsstück, Tageskurs (Sa.) 9.30-16 Uhr: 11.10., 15.11.  
Tilda-Puppe nähen, Tageskurs (Sa.) 9.30-16 Uhr: 22.11.  
Weihnachtliches und Geschenke, Tageskurs (Sa.) 9.30-16 Uhr: 6.12., 20.12.  
Freies Nähen während der Öffnungszeiten wie immer möglich.  
[www.nachcafe-wasserturm.de](http://www.nachcafe-wasserturm.de)  
Telefon (0 50 21) 1 22 40

**Fettkiller Artischocke**  
Fettverdauung - Cholesterin

Artischocken enthalten fettaktive Enzyme, die überschüssiges Fett regelrecht "verbrennen", bevor es sich im Körper ablagert. Dadurch funktionieren Diäten schneller und durchgreifender, der Speck schmilzt schneller ab.

**Naturreiner Heilpflanzensaft Artischocke**  
"Die Anti-Fettformel aus der Natur"



- fördert die Fettverdauung
- regt die Gallentätigkeit an
- regeneriert schneller eine strapazierte Leber
- senkt einen erhöhten Cholesterinspiegel
- wohltuend bei Verdauungsstörungen wie Völlegefühl, Blähungen und krampfartigen Magen-Darm-Störungen

Ihr Vollwertprofi in:  
Nienburg, Georgstraße 19,  
Tel. (0 50 21) 17 500

es ist so einfach  
**Reformhaus Ebken**  
...natürlich gesund leben!  
[www.ebken.de](http://www.ebken.de)

**Sandkrug**  
31629 Estorf  
Tel. (0 50 25) 10 25 · Fax 10 28  
[www.info@hotel-sandkrug.de](http://www.info@hotel-sandkrug.de)  
[info@hotel-sandkrug.de](mailto:info@hotel-sandkrug.de)

**Rund um die Kartoffel**  
Buffet  
Kartoffelsuppe, Pellkartoffel, Kartoffelpuffer mit Apfelmus und verschiedene Beilagen  
Tischbestellung erbeten!

Verschiedenes

**Röttger Nienburg (2919)**  
TERRASSEN + WEGBAU

**Michael Haller**  
Ihr Partner für den individuellen Innenausbau  
individueller Möbelbau

Nienburger Bruchweg 5  
Telefon (0 50 21) 8 95 26 65 · Fax 8 95 26 64  
[www.mhaller-tischlerei.de](http://www.mhaller-tischlerei.de) · [mhaller-tischlerei@gmx.de](mailto:mhaller-tischlerei@gmx.de)

**CC goes green**  
E-bikes ab 19 € pro Tag!



28857 Syke-Heiligenfelde  
Telefon: 04240.9311-0

**Röttger Nienburg (2919)**  
ZAUNBAU

**Schuldnerhilfe**  
in Nienburg und Umgebung  
Telefon (0 42 57) 9 84 01 10

**Röttger Nienburg (2919)**  
GARTENGESTALTUNG

**Fensterputzer privat / Wintergarten**  
Telefon (0 50 21) 91 75 54  
oder (01 72) 4 61 60 35

**Feuerlöscher?**  
[www.brandfeuer.de](http://www.brandfeuer.de)

**Was tun bei ARTHROSE?**

Über 400.000 Menschen erhalten jedes Jahr in Deutschland ein künstliches Gelenk, meist wegen schwerer Arthrose. In einer großen Operation muss dabei das eigene erkrankte Gelenk entfernt und durch ein künstliches aus Metall-, Keramik- oder Kunststoffteilen ersetzt werden. Über einige neuere Modelle wurde häufig sehr positiv berichtet. Was aber sollte man über die Haltbarkeit dieser neuen Modelle wissen, und was ist insbesondere bei allen „Metall-auf-Metall“-Gelenken zu beachten? In ihrer aktuellen Informationszeitschrift „Arthrose-Info“ gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe e.V. hierzu wichtige Hinweise. In anschaulichen und interessanten Darstellungen werden darüber hinaus viele weitere nützliche Empfehlungen zur Arthrose gegeben, die jeder kennen sollte. Ein Musterheft kann kostenlos angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe, Postfach 11 05 51, 60040 Frankfurt/M. (bitte eine 0,55-€-Briefmarke für Rückporto beifügen).

**MARQUESS**  
Do. 20.30 Uhr



Seit 2006 liefern Marquess den Soundtrack zu den verschiedensten sommerlichen Bildern. Innerhalb kürzester Abfolge schuf die Band aus der norddeutschen Tiefebene viele echte Sommerhitklassiker und fanden sich 2008 nominiert als beste Band beim Echo wieder. Marquess gehören zu den ganz wenigen deutschen Musikacts, denen auch internationaler Erfolg beschieden ist.  
[www.marquess.de](http://www.marquess.de) · Facebook: [www.facebook.com/MarquessMusic](http://www.facebook.com/MarquessMusic)

**BIG MAGGERS**  
Kultband des Nienburger Altstadtfestes  
Fr. 22.00 Uhr



Fünf Männer, eine Mission. Wo andere Bands an ihre Grenzen stoßen, setzen die „BIG MAGGAS“ erst an. Die Jungs um Chef-Entertainer Roy „Rakete“ Ostermann kombinieren handgemachte Musik mit schrägen Showeinlagen und lassen mit ihren ausgefeilten Choreographien selbst gestandene Boygroups wie „Take That“ vor Neid erblassen.  
[www.bigmaggas.de](http://www.bigmaggas.de) · Facebook: [www.facebook.com/BigMaggasOfficial](http://www.facebook.com/BigMaggasOfficial)

**BONEY M. feat. LIZ MITCHELL**  
Sa. 21.00 Uhr



Dreh- und Angelpunkt von BONEY M. war von Anfang an die sympathische dunkelhäutige Sängerin Liz Mitchell. Zusammen mit Frank Farian schrieb sie die unvergessenen Hits wie „Brown Girls in the Ring“, „Sunny“, „Rivers of Babylon“ und viele andere mehr. Und damit auch ein großes Kapitel der Popgeschichte. Über 80 Millionen verkaufte Tonträger! Jetzt live bei uns auf dem Altstadtfest!

**Wir machen uns stark für unsere Stadt!**

Herzlichen Dank an unsere Hauptsponsoren:



ANDERS, avacon, DIE HARKE Nienburger Zeitung, Volksbank eG, EAWN, Sparkasse Nienburg, GROSS, HARTMANN, heineking media, TOYOTA, UNGER & LANGNER, NBG, heka?, premio, mhp media, Stadtwerke Nienburg, HOLAB! FÜRSTENBERG, hülsmann, COMP-PRO, BlickPunkt, BASF, Franz Fischer, Lange & Lossau, W.ST., ERGO, hoyer, LEYMANN BAUSTOFFE, JEVER, Radeberger, Coca-Cola, BRINKHOFF'S, Flotte Weser, aks, GBN, McDonald's, Tischlerei Struckmeier, NOLDS, @pc, KOLOSSA

**DIE HARKE am Sonntag** ...aktuell und informativ!

**Sechstes Stein & Weinfest im hagebauzentrum Hotze in Leese ein voller Erfolg!**

Am vergangenen Sonntag, 7. September, fand nun schon zum sechsten Mal das Stein & Weinfest auf dem Gelände des hagebauzentrums Hotze in Leese statt. Auch dieses Mal wurde das Fest mit ca. 7000 Besuchern ein voller Erfolg. Selbst das Wetter spielte am Nachmittag mit und so konnten sich die 45 Aussteller mit ihren Produkten und Dienstleistungen bei strahlendem Sonnenschein präsentieren. Die Band „Take Five“ unterhielt die Besucher von 14 – 17 Uhr mit Live-Musik und Gesang und DJ Udo überbrückte die Pausen mit lauschigen Kommentaren zu Ausstellern und Geschehen rund ums Fest.

Am veranstalteten Rasentraktor-Hindernissen nahmen insgesamt 98 Personen teil. Die Teilnehmer mussten möglichst schnell einen Parcours aus Autoreifen mit einem Rasentraktor überwinden. Dabei waren Schnelligkeit und gute Fahrkünste gefragt. Beim Rückwärtsfahren verloren die meisten Teilnehmer viel Zeit. Die Bestzeit mit 28,29 Sekunden erreichte



v. l. n. r.: Bernd Lohstroh (Geschäftsführer Hotze Baustoffe), Jenny und Leonard Radtke (für Rene Radtke), Heinz Bilda, Frau Grannemann-Beisert (für Jörg Beisert), Franjo Kurzweil, Andreas Arndt (Marktleiter hagebaumarkt Leese)

Heinz Bilda aus Bienen. Er bekam am Donnerstag im hagebaumarkt in Leese einen Gutschein über 100,- € überreicht. Den zweiten Preis mit 28,80 Sekunden (einen Gutschein über 75,- €) erhielt Rene Radtke aus Stolzenau. Wegen Zeitgleichheit (30,39 Sekunden) wurde der dritte Preis – ein Gutschein über jeweils 50,- € – gleich doppelt überreicht. Einmal an Jörg Beisert aus Windheim und einmal an Franjo Kurzweil aus Münchshagen.

Das Team des hagebauzentrums Hotze möchte sich auf diesem Wege bei allen Beteiligten und Besuchern bedanken und gratuliert den glücklichen Gewinnern.

# POLSTER-TAUSCH-AKTION

GÜLTIG BIS 20.09.2014

**GRATIS**  
0,1ix%-Finanzierung\*

36 Monate zu 0,1ix% Zinsen!  
Keine Zinsen und keine Gebühren!

Finanziert durch unsere Hausbank:  
CreditPlus Bank AG · Augustenstr. 7 · 70178 Stuttgart



**1298.-**

**POLSTER-TAUSCH-WOCHEN**

Tolles Polstersystem mit Federkernausstattung und vielen Möglichkeiten. Lieferbar in Stoff und Leder. Die Abbildung zeigt 2,5-Sitzer mit Armteil links und Umbauende rechts. Stellmaß ca. 282x220 cm. Preisbeispiel ohne Kissen, Funktion und Kopfstütze.

WÄHLEN SIE AUS:

- 8 Armteilmformen
- 5 Fußvarianten
- 2 Sitzhöhen
- 2 Sitzqualitäten

... macht auch als klassische Ledergarnitur eine gute Figur!



BEI LIEFERUNG DER NEUEN GARNITUR  
NEHMEN WIR IHRE ALTE GLEICH MIT

**WIR SCHENKEN  
IHNEN JETZT** BIS ZU

**1000.- €**  
**FÜR IHR ALTES SOFA\***  
+++ BEIM KAUF EINES NEUEN! +++

* AB EINEM EINKAUFSWERT VON...	
999 EURO ZAHLEN WIR IHNEN	250 EURO
1999 EURO ZAHLEN WIR IHNEN	450 EURO
3999 EURO ZAHLEN WIR IHNEN	850 EURO
4999 EURO ZAHLEN WIR IHNEN	1000 EURO

Ausgenommen sind Werbe- und Aktionspreise, sowie reduzierte Ware. Nur bei Vertragsabschluss verrechenbar. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Prämie ist bei den Prospektpreisen bereits berücksichtigt. Gültig bis 20.09.2014



Planungsprogramm mit hervorragendem Sitzkomfort und Federkernausstattung. Viele Möglichkeiten an Funktionen und Bezügen stehen zur Verfügung. Preis für Ecke wie Abbildung ca. 258 x 274cm. Kissen gegen Aufpreis.

Tolle Funktionen - optional gegen Mehrpreis



**1398.-**

Ecke  
**POLSTER-TAUSCH-WOCHEN**

Passender Sessel erhältlich

**Starke Marken sind bei uns zu Hause!**



**Siedenburg**  
Polsterhaus & Fabrik

Bahnhofstraße 21 | 27254 Siedenburg  
Telefon (04272) 1458

Mo-Fr 9:30-12:00 & 13:30-18:00  
Sa 10:00-13:00

**Bassum**  
Polsterhaus

Bahnhofstraße 40 | 27211 Bassum  
Telefon (04241) 2665

Mo-Fr 9:30-12:00 & 13:30-18:00  
Sa 10:00-13:00

**Nienburg**  
Polstercenter

JETZT NEU!

An der Stadtgrenze 2A | 31582 Nienburg (Weser)  
Telefon (05021) 8869066

Mo-Fr 9:30-18:00  
Sa 10:00-16:00



Da fährt man hin...  
**Polster mahr**

Inh. Ingo Mohr

